

GEBRUIKERSHANDLEIDING

TAFE 6028H

TJM1-C12-N

Deze gebruikershandleiding moet worden beschouwd als onderdeel van de machine. Leveranciers van zowel nieuwe als gebruikte machines worden geadviseerd om bewijsstukken te bewaren waaruit blijkt dat deze handleiding bij de machine is geleverd.

Typereferentie: TJM1-C12-N

Goedkeuringsnr.	Type	Handelsnamen	
e5*167/2013*00115*01	TJM1-C12-N	TAFE	6022, 6025, 6026, 6028
OPMERKING:			
Alle vermelde namen kunnen het bijvoegsel 'GE' of 'M' of 'NT' of 'S' of 'H' of 'HST' of 'F' of 'V' of 'XTRA' hebben. Als in dit document varianten met 4WD voorkomen, kan dit betekenen (maar niet altijd) dat bij modellen/varianten met vierwielaandrijving ook de aanduiding '4WD' is toegevoegd.			

Deze gebruikershandleiding (Operator Instruction Book - OIB) wordt geleverd bij het voertuigserienummer (laatste 7 cijfers van VIN): _____

Deze gebruikershandleiding is bedoeld voor tractoren met de serienummers (laatste 7 cijfers van VIN) die beginnen met: _____

TAFE 6028 H

1. Inleiding	17
2. Garantie	19
Algemeen	19
Inspectie vóór aflevering en inbedrijfstelling op de locatie van de gebruiker	19
Garantieprocedure	19
3. Identificatie en specificaties van de tractor	21
Specificatie van de tractoreenheid	24
4. Voorzorgsmaatregelen voor de veiligheid	37
Inleiding	37
Veiligheid van tractoren en werktuigen	37
Volg een veiligheidscursus	38
Symbool bij veiligheidswaarschuwing	38
Een woord voor de tractorbestuurder.....	39
Vorbereiden op een veilig gebruik.....	40
Beschermsconstructies.....	41
Algemene informatie.....	42
Werktuigen en hulpstukken.....	45
Bescherm uzelf.....	46
Beschermingen en afdekkappen	47
Veiligheid met de aftakas.....	47
Speciale instructies voor het schoonmaken van de tractor	49
Risico op brandwonden	49
Vertrouwdheid van bestuurder met het gebruik van de tractor	50
Verplichte procedure voordat u op de tractor stapt	51
Verplichte procedure voordat u van de tractor afstapt	51
Gebruiksaanwijzingen.....	52
Controle van de tractor	53
Ongelukken door onweer voorkomen.....	53
Rijden op openbare wegen	54
Algemene onderhoudsinformatie	55

Lekkage van vloeistof onder hoge druk.....	56
Volg een veiligheidskursus	56
Veiligheid met de motor.....	56
Veiligheid met brandstof	57
Veiligheid met de accu.....	58
Veiligheid met banden.....	59
Veiligheidsstickers	61
Veiligheidsstickers	63
5. Instrumenten en bedieningselementen van de tractor.....	70
Instrumentenpaneel.....	70
Schakelaars op het instrumentenpaneel	71
Bedieningselementen	75
Enkelvoudig koppelingspedaal	76
Hydrostatische transmissie (HST)	77
HST-pedaal	77
Rempedaal	77
Parkeerremhendel.....	78
Remmen van getrokken materieel	79
Aftakas (PTO)	80
Veiligheid met aftakas.....	81
Achteruitkijkspiegel	85
Bestuurdersstoel	85
6. Werken met de tractor	86
Motor laten inlopen.....	86
De motor starten.....	86
Bescherming van andere personen dan de bestuurder	87
Starten.....	87
Normaal starten – warm weer	87
Tractor starten met startkabels	88
Slepen om de motor te starten.....	88

De motor uitzetten	88
7. Rijden met de tractor	89
De koppeling gebruiken.....	89
Remmen	89
Kantelen	89
Te volgen procedure als de tractor dreigt te kantelen.....	90
Zijwaarts kantelen voorkomen.....	90
Achterwaarts kantelen voorkomen	91
Wettelijke gegevens over maximaal toelaatbare gewichten bij trekken van lasten	92
Hydraulisch hefsysteem	93
Bedieningselementen.....	93
Responskwadrant.....	96
Instellingen en gebruik van de bedieningshendel voor de hydrauliek.....	97
Stangen van de driepuntsophanging	98
Stabilisatoren.....	99
Spangreep trekstang	99
Een werktuig aankoppelen.....	100
Een werktuig afkoppelen	101
De tractor slepen	102
Zwenkbare trekbal:	103
Differentieelslot	104
Inschakelen van vierwielaandrijving.....	105
8. Onderhoud en afstellingen	106
Onderhoudsschema.....	106
Schema met aanbevolen smeermiddelen	110
Onderhoudstoegang	111
Expansiereservoir	111
Vuldop van brandstoftank.....	112
Motorolievuldop	112
Vuldop transmissieolie	112
Gereedschapskist.....	113

De motorkap openen.....	113
Vetsmering	114
Motor.....	117
Brandstofsysteem.....	118
Droog luchtfilter	119
Koelsysteem	121
Antivries.....	121
Werking van de koppeling.....	123
Afstelling koppeling voor duwpedaal	123
Instelling van koppelingsschakelaar	124
Rem	125
Montage van HST-pedaal	126
Cruisecontrol	127
Gekoppeld pedaal.....	128
Transmissie en hydraulisch systeem	129
Hydrostatisch stuursysteem - 4WD	130
Aanzuigfilter van de hydrauliekpomp	131
Aanzuigzeef van de hydrauliekpomp	131
Drukfilter van de hydrauliekpomp.....	132
Hydrostatische stuorpomp.....	133
Blokschema van algemeen oliesysteem.....	134
Algemeen oliesysteem - schema van oliedebiet	134
Voorwieluitlijning - 4WD.....	135
Afstellen van de spoorbreedte.....	136
Spoorbreedte vooras	136
Spoorbreedte achteras	136
Banden	137
Ballastgewichten	139
Vloeibare ballast	140
Elektrische apparatuur.....	142

Accu	142
Dynamo.....	144
Instrumentenpaneel.....	148
7-polige aansluiting voor aanhanger	149
Zekeringkast	149
Bedradingsschema	150
9. Problemen oplossen	151
Motorproblemen oplossen.....	151
Problemen met de koppeling oplossen	154
Problemen met de remmen oplossen.....	154
Problemen met het elektrisch systeem oplossen	154
Problemen met het hydraulisch systeem oplossen.....	155
Problemen met het stuursysteem oplossen	156
HST-problemen oplossen	156
10. Tips voor brandstofbesparing.....	157
11. Stalling	158
Tractor.....	158
Tractor voorbereiden op het stallen	159
Dagelijks stallen	159
Langdurig stallen	159
Tractor schoonmaken.....	159
Vullen en smeren.....	159
Ontlast het gewicht op de banden	160
Opslag van onderdelen en smeermiddelen	160
Motor	161
Gebruik van de tractor na stalling	164
12. Omgaan met brandstof.....	165
13. Inspectie vóór aflevering	166
Controlelijst vóór aflevering	166
14. Mechanische risico's	167
15. Registratie van onderhoudsbeurten.....	168

Lijst met afbeeldingen

Afb. 1 – POSITIE VAN PLAATJE MET WETTELIJK VEREISTE GEGEVENS OP DE TRACTOR.....	21
Afb. 2 – PLAATJE MET WETTELIJK VEREISTE GEGEVENS	21
Afb. 3 – PLAATJE MET WETTELIJK VEREISTE GEGEVENS	21
Afb. 4 – POSITIE VAN INGESLAGEN VIN OP DE TRACTOR	21
Afb. 5 – POSITIE VAN HET SERIENUMMER VAN DE MOTOR	22
Afb. 6 – LABEL MET SERIENUMMER.....	22
Afb. 7 – LABEL MET TYPEGOEDKEURINGSNUMMER	22
Afb. 8 – INFORMATIE OVER DE FABRIKANT	23
Afb. 9 – SYMBOOL VEILIGHEIDSWAARSCHUWING	38
Afb. 10 – SYMBOOL VEILIGHEIDSWAARSCHUWING SAMEN MET SIGNAALWOORD.....	38
Afb. 11 – LEES EN BEGRIJP HET HOOFDSTUK OVER VEILIGHEID	39
Afb. 12 – LEES EN BEGRIJP ALLE INSTRUCTIES EN VOORZORGSMATREGELEN	40
Afb. 13 – ACHTERSTE KANTELBEVEILIGING.....	41
Afb. 14 – POSITIE VAN VEILIGHEIDSGORDEL OP DE STOEL	41
Afb. 15 – JUIST VASTGEMAAKTE VEILIGHEIDSGORDEL	41
Afb. 16 – NEEM DE SLEUTEL MEE	42
Afb. 17 – BESCHERMKAPPEN NIET OPENEN OF VERWIJDEREN TERWIJL DE MOTOR DRAAIT	42
Afb. 18 – NIET IN VRIJLOOP RIJDEN	43
Afb. 19 – OMSLAAN VAN DE TRACTOR	43
Afb. 20 – VERMIJD CONTACT MET ELEKTRICITEITSKABELS	43
Afb. 21 – HOUD ALTIJD OP DRIE PUNTEN CONTACT	44
Afb. 22 – VERWIJDER DE CONTACTSLEUTEL VOORDAT U DE TRACTOR VERLAAT	44
Afb. 23 – JUIST KOPPELEN VAN WERKTUIG	45
Afb. 24 – SLEPEN MET OF KOPPELEN AAN EEN DAARVOOR NIET BEDOELD PUNT OP DE TRACTOR	45
Afb. 25 – BESCHERMINGSMIDDELEN	46
Afb. 26 – BRANDBLUSSERS EN EHBO-SET	46
Afb. 27 – BRAND OF OPEN VUUR	46
Afb. 28 – BESCHERMKAPPEN VOOR DE MOTOR	47
Afb. 29 – VERSTRIKT RAKEN VAN HET HELE LICHAAM	47
Afb. 30 – BESCHERM- EN AFDEKKAPPEN VOOR DE AFTAKAS	47
Afb. 31 – BESCHERM- EN AFDEKKAPPEN VOOR DE AFTAKAS	47
Afb. 32 – KOPPELSTUK VAN DE AANDRIJFAS.....	48
Afb. 33 – WERKHOEK VOOR DE AFTAKAS.....	48
Afb. 34 – GEVAAR BIJ GIFTIGE DAMPEN OF GASSEN	48
Afb. 35 – GEVAAR DOOR WEGSCHIETEND MATERIAAL.....	48
Afb. 36 – OP DE TRACTOR STAPPEN	51

Afb. 37 – KRIKPUNTEN	52
Afb. 38 – KRIKPUNTEN	52
Afb. 39 – KRIKPUNTEN	52
Afb. 40 – VOORBEELD VAN EEN KRIK.....	52
Afb. 41 – MARKERINGSBORD LANGZAAM RIJDEND VERKEER EN WERKENDE REFLECTOREN.....	54
Afb. 42 – HOUD VOLDOENDE AFSTAND TOT ELEKTRICITEITSKABELS	54
Afb. 43 – OPEN OF VERWIJDER BESCHERMKAPPEN NIET TERWIJL DE MOTOR DRAAIT.....	55
Afb. 44 – GEVAAR VOOR VERSTRIKT RAKEN VAN ARM OF HAND IN DRAAIENDE KETTING OF TANDRIEMAANDRIJVING	55
Afb. 45 – VLOEISTOF ONDER HOGE DRUK KAN BINNENDRINGEN IN HET LICHAAM.....	56
Afb. 46 – ZOEKEN NAAR MOGELIJKE LEKKEN	56
Afb. 47 – PROBEER NIET HANDMATIG TE OVERBRUGGEN	56
Afb. 48 – EXPLOSIE- EN BRANDGEVAAR.....	56
Afb. 49 – GEVAAR VOOR VERSTRIKT RAKEN VAN ARM OF HAND IN DRAAIENDE KETTING OF TANDRIEMAANDRIJVING	57
Afb. 50 – BRANDWONDEN AAN VINGERS OF HANDEN DOOR HETE OPPERVLAGKEN	57
Afb. 51 – VEILIGHEID MET DE RADIATEUR	57
Afb. 52 – ROOK NIET TIJDENS HET TANKEN VAN BRANDSTOF.....	57
Afb. 53 – EXPLOSIEGEVAAR.....	58
Afb. 54 – BIJTENDE VLOEISTOFFEN - CHEMISCHE BRANDWONDEN AAN VINGERS OF HANDEN	58
Afb. 55 – GEVAAR BIJ EEN TE HOGE BANDENSPANNING.....	59
Afb. 56 – RESERVEONDERDELEN.....	60
Afb. 57 – VEILIGHEIDSSTICKERS.....	61
Afb. 58 – VEILIGHEIDSSTICKERS.....	62
Afb. 59 – RISICO OP LOSRAKEN VAN COMPONENTEN	63
Afb. 60 – BLIJF OP VEILIGE AFSTAND.....	63
Afb. 61 – GEVAAR VOOR SNIJWONDEN AAN VINGERS OF HANDEN – RIEMAANDRIJVINGEN	63
Afb. 62 – GEVAAR VOOR SNIJDEN AAN VINGERS OF HANDEN - MOTORVENTILATOR	64
Afb. 63 – GEVAAR BIJ VLOEISTOF ONDER DRUK: BRANDWONDEN	64
Afb. 64 – WAARSCHUWING ACCU	64
Afb. 65 – GEVAAR DOOR ACHTEROVER KANTELEN - RISICO OP VERBRIJZELING.....	65
Afb. 66 – START DE MACHINE ALLEEN ALS U ZIT	65
Afb. 67 – VLOEISTOF ONDER HOGE DRUK KAN BINNENDRINGEN IN HET LICHAAM.....	65
Afb. 68 – GEBRUIK GEEN SPIJTBUS MET STARHULPMIDDEL	65
Afb. 69 – GEBRUIK DE PARKEERREM VOORDAT U DE MOTOR UITZET	66
Afb. 70 – BLIJF OP VEILIGE AFSTAND VAN DE MACHINE	66
Afb. 71 – LEES DE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR.....	66
Afb. 72 – GEVAAR DOOR HETE OPPERVLAGKEN	66
Afb. 73 – LOCATIE VAN DE BRANDSTOFVULDOP	67

Afb. 74 – GEVAAR OP KANTELEN VAN DE MACHINE.....	67
Afb. 75 – GEGEVENS OVER ACHTERSTE ROPS.....	67
Afb. 76 – GEGEVENS OVER DE TREKBALKBELASTING.....	67
Afb. 77 – SMEERPUNTEN	68
Afb. 78 – KRIKPUNTEN	68
Afb. 79 – INSTRUMENTENPANEEL	70
Afb. 80 – SCHAKELAARS OP HET INSTRUMENTENPANEEL	71
Afb. 81 – COMBINATIESCHAKELAAR.....	71
Afb. 82 – SCHAKELAAR RICHTINGAANWIJZERS	71
Afb. 83 – KOPLAMPSCHAKELAAR	72
Afb. 84 – CLAXONSCHAKELAAR	72
Afb. 85 – ZWAAILICHTSCHAKELAAR.....	72
Afb. 86 – SCHAKELAAR CRUISECONTROL	73
Afb. 87 – CONTACTSLOT	73
Afb. 88 – HANDGASHENDEL	73
Afb. 89 – SCHAKELAAR WAARSCHUWINGSKNIPPERLICHTEN	74
Afb. 90 – SCHAKELAAR WERKLAMP EN AFTAKAS	74
Afb. 91 – KEUZEHEDELS BEREIK	75
Afb. 92 – LIMIETREGELING VOOR NEERLATEN WERKTUIG (INDIEN GEMONTEERD)	75
Afb. 93 – POSITIE EN WERKING – HYDRAULISCHE AANSLAG	76
Afb. 94 – ENKELVOUDIG KOPPELINGSPEDAAL	76
Afb. 95 – HST-PEDAAL	77
Afb. 96 – REMPEDALEN.....	77
Afb. 97 – PARKEERREMHENDEL.....	78
Afb. 98 – ACHTERSTE AFTAKAS MET AFTAKASKAP.....	80
Afb. 99 – BESCHERMKAP ACHTERSTE AFTAKAS.....	80
Afb. 100 – MIDDELSTE AFTAKAS MET AFTAKASKAP	80
Afb. 101 – BESCHERMKAP MIDDELSTE AFTAKAS.....	80
Afb. 102 – HORIZONTALE AFSTAND 'A'	81
Afb. 103 – AFTAKAS MET TWEE TOERENTALLen	82
Afb. 104 – AFTAKAS MET ENKEL TOERENTAL EN MIDDELSTE AFTAKAS.....	82
Afb. 105 – STAND VAN DE AFTAKASHENDEL	82
Afb. 106 – STAND VAN DE AFTAKASHENDEL	83
Afb. 107 – SCHAKELAAR VOOR AFTAKASBEDRIJF BIJ STILSTAND	83
Afb. 108 – ACHTERUITKIJKSPIEGEL	85
Afb. 109 – BESTUURDERSSTOEL.....	85
Afb. 110 – STARTEN MET DE HULPACCU/ACCU VAN EEN ANDER VOERTUIG.....	88
Afb. 111 – PROCEDURE ALS DE TRACTOR DREIGT TE KANTELEN	90

Afb. 112 – AFSTAND TOT DE RAND.....	90
Afb. 113 – GEBRUIK VAN GEWICHTEN AAN DE VOORKANT VOOR EXTRA TRACTORSTABILITEIT	91
Afb. 114 – VERWIJDEREN VAN GEWICHTEN AAN DE VOORKANT.....	91
Afb. 115 – BEDIENINGSHENDELS VOOR DRIEPUNTSOPHANGING.....	93
Afb. 116 – ENKELWERKENDE CILINDER.....	94
Afb. 117 – DUBBELWERKENDE CILINDER	94
Afb. 118 – STICKER VOOR SNELHEIDSREGELING	96
Afb. 119 – VERSCHILLENDE GATPOSITIES	97
Afb. 120 – TE VERSTELLEN SPELING	97
Afb. 121 – DE MOER VOOR AFSTELLING VAN DE SPELING	97
Afb. 122 – STANGEN VAN DE DRIEPUNTSOPHANGING	98
Afb. 123 – HEFSTANGSTABILISATOREN	99
Afb. 124 – SPANGREPEN	99
Afb. 125 – WAARSCHUWING	100
Afb. 126 – EEN WERKTUIG AFKOPPELEN	101
Afb. 127 – STELBALK	101
Afb. 128 – TREKHAAKPEN	102
Afb. 129 – GEDEELTE VOOR VASTMAKEN VAN DE SLEEPKABEL.....	102
Afb. 130 – TREKBALK	103
Afb. 131 – VEILIGHEIDSKETTING	103
Afb. 132 – ZWENKBARE TREKBALK	103
Afb. 133 – ZWENKBARE TREKBALK	103
Afb. 134 – DIFFERENTIEELSLOTPEDAAL	104
Afb. 135 – STICKER VOOR DIFFERENTIEELSLOT	104
Afb. 136 – HENDEL VOOR VIERWIELAANDRIJVING	105
Afb. 137 – STICKER VOOR VIERWIELAANDRIJVING	105
Afb. 138 – KOELVLOEISTOFRESERVOIR.....	111
Afb. 139 – RADIATEURDOP.....	111
Afb. 140 – BRANDSTOFVULDOP.....	112
Afb. 141 – MOTOROLIEVULDOP	112
Afb. 142 – VULDOP VOOR TRANSMISSIEOLIE	112
Afb. 143 – GEREEDSCHAPSKIST.....	113
Afb. 144 – MOTORKAP OPENEN.....	113
Afb. 145 – HENDEL VAN STEUNSTANG	113
Afb. 146 – SMEERPUNT VOORAS	114
Afb. 147 – SMEERPUNT ACHTERAS	114
Afb. 148 – SMEERPUNT SCHAKELHENDEL AFTAKAS	114
Afb. 149 – SMEERPUNT DIFFERENTIEELSLOTPEDAAL	114
Afb. 150 – SMEERPUNT HEFARM (LINKS).....	114

Afb. 151 – SMEERPUNT HEFARM (RECHTS)	114
Afb. 152 – SMEERPUNT TOPSTANG	115
Afb. 153 – Spangreep montagekettingstabilisator.....	115
Afb. 154 – 4WD-VOORAS. (Van toepassing op assen: HSS-4WD-025).....	116
Afb. 155 – PEILSTOK VOOR CONTROLE VAN HET OLIEPEIL	117
Afb. 156 – AFTAPPLUG MOTOROLIE.....	117
Afb. 157 – AFTAPPLUG MOTOROLIE.....	117
Afb. 158 – MOTOROLIEVULDOP	117
Afb. 159 – MOTOROLIEVULDOP	118
Afb. 160 – BRANDSTOFFILTER	118
Afb. 161 – DROOG LUCHTFILTER.....	119
Afb. 162 – REINIG HET HOOFDFILTER NIET	119
Afb. 163 – ONDERSTE GEDEELTE VAN DE BEHUIZING VERWIJDEREN	119
Afb. 164 – PRIMAIR EN SECUNDAIR FILTER VERWIJDEREN	119
Afb. 165 – LUCHTFILTER	120
Afb. 166 – STOF AFVOERKLEP.....	120
Afb. 167 – EXPANSIERESERVOIR KOELVLOEISTOF.....	121
Afb. 168 – AFTAPPLUG CILINDERBLOK	122
Afb. 169 – KOPPELINGSPEDAAL	123
Afb. 170 – AFSTELLINGEN AAN DE KOPPELING	123
Afb. 171 – VEILIGHEIDSSCHAKELAAR KOPPELING	124
Afb. 172 – REMPEDALEN.....	125
Afb. 173 – VERBINDINGSSTANG REMMEN	125
Afb. 174 – INSTELLING REMLICHTSCHAKELAAR	125
Afb. 175 – INSTELLING VAN HST-VOORUITRIJPEDAAL	126
Afb. 176 – INSTELLING VAN HST-ACHTERUITPEDAAL	126
Afb. 177 – CRUISECONTROL.....	127
Afb. 178 – CRUISECONTROL.....	127
Afb. 179 – CRUISECONTROL.....	127
Afb. 180 – GEKOPPELD PEDAAL	128
Afb. 181 – PEILSTOK VOOR TRANSMISSIEOLIE.....	129
Afb. 182 – AFTAPPLUG VOOR TRANSMISSIEOLIE.....	129
Afb. 183 – VULPLUG	129
Afb. 184 – AANZUIGFILTER	131
Afb. 185 – LOCATIE VAN AANZUIGZEEF (100 MICRON)	131
Afb. 186 – AANZUIGZEEF (100 MICRON).....	131
Afb. 187 – DRUKFILTERELEMENT.....	132
Afb. 188 – VERSTOPPINGSINDICATOR VOOR DRUKFILTER	132

Afb. 189 – VERSTOPPINGSINDICATOR VOOR DRUKFILTER	132
Afb. 190 – HYDRAULISCH STUURSYSTEEM.....	133
Afb. 191 – ALGEMEEN OLIESYSTEEM - BLOKSCHEMA VAN CIRCUIT	134
Afb. 192 – ALGEMEEN OLIESYSTEEM - SCHEMA VAN OLIEDEBIET	134
Afb. 193 – WIELVLUCHTHOEK.....	135
Afb. 194 – NASPOORHOEK	135
Afb. 195 – FUSEPENDWARSELLINGSHOEK	135
Afb. 196 – TOESPOOR VOORWIELEN	135
Afb. 197 – SPOORBREEDTE VAN VOORWIELEN	136
Afb. 198 – INSTELLINGEN VAN SPOORBREEDTE ACHTER.....	136
Afb. 199 – INSTELLINGEN VAN SPOORBREEDTE ACHTER.....	136
Afb. 200 – PROFIEL OP INDUSTRIËLE BANDEN	138
Afb. 201 – PROFIEL OP GRASBANDEN	138
Afb. 202 – VERWIJDEREN VAN GEWICHTEN AAN DE VOORKANT.....	139
Afb. 203 – VERWIJDEREN VAN GEWICHTEN AAN DE VOORKANT.....	139
Afb. 204 – BAND VULLEN MET VLOEISTOF	141
Afb. 205 – ADAPTER EN VERLENGSLANG	141
Afb. 206 – LOCATIE VAN DE ACCU EN AANSLUITING VAN DE MINKABEL	142
Afb. 207 – STAND VAN DE ACCUHOOFDSCHAKELAAR	143
Afb. 208 – ACCUHOOFDSCHAKELAAR	143
Afb. 209 – DYNAMO	144
Afb. 210 – RIEMDOORBUIGING	144
Afb. 211 – AFSTELLEN VAN DE KOPLAMP	145
Afb. 212 – ACHTERKANT VAN KOPLAMP.....	145
Afb. 213 – GLOEILAMP VAN VOORSTE RICHTINGAANWIJZER VERVANGEN.....	146
Afb. 214 – GLOEILAMP VAN DE ACHTERSTE RICHTINGAANWIJZER VERVANGEN	146
Afb. 215 – WERKLAMP	147
Afb. 216 – WERKLAMP	147
Afb. 217 – WERKLAMP	147
Afb. 218 – WERKLAMP	147
Afb. 219 – KENTEKENVERLICHTING	148
Afb. 220 – INSTRUMENTENPANEEL	148
Afb. 221 – AANSLUITING VOOR AANHANGER.....	149
Afb. 222 – ZEKERINGKAST.....	149
Afb. 223 – DE TRACTOR SCHOONMAKEN.....	159
Afb. 224 – DE TRACTOR STALLEN.....	159
Afb. 225 – AFDVULLEN EN SMEREN	159
Afb. 226 – HET GEWICHT OP DE BANDEN ONTLASTEN	160
Afb. 227 – VASTZETTEN VAN HET KOPPELINGSPEDAAL	161

Afb. 228 – UITLAAT.....	163
Afb. 229 – POSITIE VAN OPSLAGTANK	165
Afb. 230 – POSITIE VAN BRANDSTOFVATEN.....	165

Lijst met tabellen

Tabel 1 – Motor	24
Tabel 2 – Brandstofsysteem	24
Tabel 3 – Luchtfilter	24
Tabel 4 – Koelsysteem	24
Tabel 5 – Koppeling	25
Tabel 6 – Transmissie	25
Tabel 7 – Achteras	25
Tabel 8 – Remmen	25
Tabel 9 – Stuursysteem	25
Tabel 10 – Spoorbreedte voor	26
Tabel 11 – Aftakas (PTO)	26
Tabel 12 – Hydraulische hefinrichtingen	26
Tabel 13 – Hydraulisch systeem	26
Tabel 14 – Startmotor	27
Tabel 15 – Dynamo	27
Tabel 16 – Lichten	27
Tabel 17 – Zekeringen	28
Tabel 18 – Relais	28
Tabel 19 – Schakelaars	28
Tabel 20 – Meters op instrumentenpaneel	28
Tabel 21 – Wielen en banden	29
Tabel 22 – Ballastgewichten	29
Tabel 23 – Volumes en klasse	29
Tabel 24 – Afmetingen en gewichten	30
Tabel 25 – Remmen**	31
Tabel 26 – Gewichtsverdeling over de assen	31
Tabel 27 – Toelaatbaar totaalgewicht van tractor – aanhanger	31
Tabel 28 – Gegevens over gewicht(en) en band(en)	32
Tabel 29 – Gegevens over gewicht(en) en band(en)	33
Tabel 30 – Gegevens over toelaatbare gewichten	34
Tabel 31 – Toelaatbaar trekgewicht	34
Tabel 32 – Trillingsgegevens	35
Tabel 33 – Geluidsgegevens	35
Tabel 34 – Schema voor rijsnelheden	36
Tabel 35 – Bandenspanning	60
Tabel 36 – Onderhoudsschema	106
Tabel 37 – Schema met aanbevolen smeermiddelen	110

Tabel 38 – Antivries	110
Tabel 39 – Bandenspanning.....	137
Tabel 40 – Zekeringgegevens	149
Tabel 41 – Startmotor draait niet als de contactsleutel naar start wordt gedraaid	151
Tabel 42 – Startmotor draait maar niet op volle snelheid	151
Tabel 43 – Startmotor draait maar de motor slaat niet aan	151
Tabel 44 – De motor draait onregelmatig	151
Tabel 45 – De motor draait onregelmatig	152
Tabel 46 – De slaat motor af, als er wordt vertraagd	152
Tabel 47 – Te hoge motortoerentallen.....	152
Tabel 48 – Motor slaat tijdens bedrijf onverwacht af.....	152
Tabel 49 – Motor raakt oververhit.....	152
Tabel 50 – Uitlaatgassen zijn wit	153
Tabel 51 – Uitlaatgassen zijn te zwart	153
Tabel 52 – Weinig motorvermogen	153
Tabel 53 – Indicatielampje motoroliedruk brandt tijdens bedrijf	153
Tabel 54 – Indicatielamp acculaadsysteem brandt tijdens gebruik	153
Tabel 55 – Koppeling slipt	154
Tabel 56 – Koppeling ontkoppelt niet	154
Tabel 57 – Remmen werken niet goed.....	154
Tabel 58 – Rempedaal komt niet soepel terug	154
Tabel 59 – Accu kan niet worden opgeladen.....	154
Tabel 60 – Koplampverlichting is zwak.....	154
Tabel 61 – Een bepaalde functie werkt niet	155
Tabel 62 – Onvoldoende oliedruk	155
Tabel 63 – Lekkende hydraulische leidingen	155
Tabel 64 – Het overdrukventiel blaast af met bedieningshendel in de stand omhoog.....	155
Tabel 65 – Onvoldoende oliedruk	155
Tabel 66 – Hefarmen van de driepuntsophanging komen niet omlaag	155
Tabel 67 – Stuurwiel draait zwaar of draait in één richting	156
Tabel 68 – Stuurwiel heeft te veel vrije slag	156
Tabel 69 – HST-problemen oplossen.....	156

1. Inleiding



WAARSCHUWING:

In sommige afbeeldingen en op sommige foto's zijn voor extra duidelijkheid de afdekkappen of de beschermkappen verwijderd. Contact met bewegende onderdelen kan lichamelijk of dodelijk letsel tot gevolg hebben. Gebruik de machine nooit als afdekkappen of beschermkappen zijn verwijderd of als de machine in een slechte staat verkeert.



LET OP:

- *Probeer deze machine niet te bedienen of te onderhouden voordat u alle toepasselijke veiligheidsinstructies in deze handleiding hebt gelezen en begrepen.*
- *Lees deze handleiding volledig door, voordat u de machine gebruikt. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen voor reparaties en/of vervanging.*
- *Neem contact op met de plaatselijke dealer als er sprake is van een misverstand over de instructies in de handleiding.*

Deze handleiding bevat de juiste instructies die nodig zijn voor bediening en onderhoud. Lees, begrijp en volg deze instructies voor de beste werking en levensduur van uw machine. De machine zal over het geheel genomen betere prestaties leveren als de juiste onderhouds- en bedieningsprocedures worden gevolgd. Maak voor het onderhoud van dit voertuig gebruik van algemeen verkrijgbaar gereedschap.

Alle gebruikers moeten deze handleiding hebben gelezen en begrepen voordat ze deze machine bedienen. Zo mogelijk moeten gebruikers die deze machine nog niet eerder hebben bediend, instructies krijgen van een gebruiker die de machine wel heeft bediend. Uw dealer kan u instructies geven over het gebruik van de machine. Bewaar deze handleiding bij de machine voor toekomstig gebruik. Neem contact op met uw dealer als u delen van deze handleiding niet begrijpt en hulp nodig hebt.

Raadpleeg uw dealer voor eventuele serviceproblemen en afstellingen. De dealer is voorbereid op alle servicewerkzaamheden en kan u helpen bij specifieke toepassingen van de machine onder de plaatselijke omstandigheden. De posities links (LH) en rechts (RH) zijn bepaald op de tractor met het gezicht richting de voorkant van het voertuig.

Beoogd gebruik

- Deze machine is uitsluitend ontworpen voor gebruik bij gebruikelijke landbouwwerkzaamheden.
- Gebruik deze machine niet voor andere toepassingen of doeleinden dan in deze handleiding staan beschreven.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade of letsel als gevolg van verkeerd gebruik van deze machine.
- Het naleven van de door de fabrikant gespecificeerde gebruiks-, service- en reparatievoorwaarden is een essentieel onderdeel van het beoogde gebruik van deze machine.
- Deze machine mag uitsluitend worden bediend, onderhouden en gerepareerd door gekwalificeerde personen die bekend zijn met de kenmerken ervan, en die op de hoogte zijn van de relevante veiligheidsregels en -procedures.
- Alle algemeen erkende veiligheidsverordeningen en verkeersverordeningen dienen te allen tijde te worden nageleefd.
- Eventuele ongeoorloofde wijzigingen aan deze machine ontheffen de fabrikant van alle aansprakelijkheid voor eventuele hieruit voortvloeiende schade of voortvloeiend letsel.

Juist afvoeren van afval



WAARSCHUWING:

Over sloop en/of 'einde van de levensduur' van het product: slopen en/of als afval afvoeren van de tractor mag alleen worden uitgevoerd zonder enige vloeistof (koelvloeistof, olie, brandstof), zonder accu en alleen door een professionele organisatie met een vergunning voor het recyclen en/of slopen van oude voertuigen.

Verkeerd afvoeren van afval kan de omgeving verontreinigen. Afval kan bestaan uit olie, brandstof, koelvloeistof, remvloeistof, filters, accuchemicaliën, banden enz.

Gebruik lekvrije opvangbakken bij het aftappen van vloeistoffen. Gebruik geen voedsel- of drankverpakkingen om afvalvloeistoffen in op te vangen. Voedsel- of drankverpakkingen kunnen mensen ertoe brengen eruit te drinken.

Giet of mors geen afval op de grond, in een afvoer of in een waterbron. Lekkage van koelmiddelen in airconditioningsystemen kan de atmosfeer van de aarde beschadigen. Overheidsverordeningen kunnen vereisen dat een gecertificeerd aircoservicecentrum gebruikte aircokoelmiddelen terugwint en recycleert.

Informeer bij uw plaatselijke milieu- of recyclingcentrum naar de juiste manier om afval te recyclen of verder te verwerken.

2. Garantie

Algemeen

Bij de verkoop van nieuwe producten door een fabrikant aan zijn dealers garandeert de fabrikant dat onder bepaalde voorwaarden de goederen vrij zijn van materiaal- en productiefouten. Deze handleiding wordt wereldwijd uitgegeven en daarom is het onmogelijk om de exacte garantievoorwaarden gedetailleerd te beschrijven die gelden voor alle particuliere klanten in alle landen. Kopers van TAFE-materieel dienen daarom de volledige informatie op te vragen bij hun dealer.

Opmerking voor EU-landen:

Voor EU-lidstaten is de garantie in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 330/2010 en Verordening (EU) nr. 461/2010.

In overeenstemming met het beleid van de fabrikant om zijn producten voortdurend te verbeteren, behoudt de fabrikant zich het recht voor om op elk gewenst moment en zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de specificaties van de machine. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor afwijkingen die kunnen optreden tussen de specificaties van zijn producten en de beschrijvingen daarvan in zijn publicaties.

Inspectie vóór aflevering en inbedrijfstelling op de locatie van de gebruiker

De dealer verplicht zich om bepaalde werkzaamheden uit te voeren bij de aflevering van een nieuwe tractor. Dit houdt onder meer in het uitvoeren van een volledige inspectie vóór aflevering om te zorgen dat de geleverde tractor direct bedrijfsklaar is. Ook wordt de gebruiker uitgebreid geïnstrueerd over de basisprincipes van de bediening en het onderhoud van de tractor. Deze instructies betreffen instrumenten en bedieningselementen en routinematig onderhoud en veiligheidsmaatregelen. Alle personen die zijn betrokken bij de bediening en het onderhoud van de tractor, dienen aanwezig te zijn wanneer de instructies worden gegeven.

BELANGRIJK:

TAFE wijst alle aansprakelijkheid af in het geval van claims die voortvloeien uit de montage van niet-goedgekeurde onderdelen, benodigdheden, werktuigen of hulpstukken of uit onbevoegde wijzigingen of aanpassingen.

Garantieprocedure

Een juiste inbedrijfstelling bij de gebruiker en routinematig onderhoud helpen defecten te voorkomen. Mochten zich tijdens de garantietermijn toch problemen voordoen, volg dan de onderstaande procedure:

- Informeer onmiddellijk de dealer bij wie u de tractor hebt gekocht en vermeld daarbij het model- en serienummer. Het is erg belangrijk om niet te lang te wachten want mogelijk is de dekking niet meer van toepassing als de reparatie niet onmiddellijk wordt uitgevoerd, ook al vallen de gebreken onder de oorspronkelijke garantie.
- Geef de dealer zoveel mogelijk informatie. De dealer moet weten hoeveel bedrijfsuren de tractor al is gebruikt, voor welke taken deze wordt gebruikt en wat de symptomen van het probleem zijn.
- Werkzaamheden die door een onbevoegd persoon worden uitgevoerd, kunnen gevolgen hebben voor de garantie op de machine (met uitzondering van de punten die in hoofdstuk 8 'ONDERHOUD EN AFSTELLINGEN' staan vermeld, zoals REINIGEN, CONTROLEREN OF SMEREN).

Routinematige onderhoudswerkzaamheden die niet onder de garantie vallen

Houd er rekening mee dat routinematig onderhoud, zoals fijnafstelling, afstellen van remmen en koppeling en de verbruiksartikelen die bij onderhoud van de tractor worden gebruikt (olie, filters, afdichtingen, brandstof, antivries enz.), niet onder de garantie vallen.

Waarschuwing over reserveonderdelen

Onderdelen die niet door TAFE zijn geproduceerd, voldoen waarschijnlijk niet aan de kwaliteitseisen van TAFE. TAFE wijst alle aansprakelijkheid af voor defecten of schade die voortvloeien uit de montage van dergelijke onderdelen. De fabrieksgarantie kan ook komen te vervallen wanneer dergelijke onderdelen binnen de normale garantietermijn worden gemonteerd. Voor het verkrijgen van reserveonderdelen en benodigdheden verwijzen we de eigenaar naar de website <https://rmi.tafe.com/>, waar de fabrikant documentatie voor reserveonderdelen en benodigdheden verstrekt.

Waarschuwing over onderhoud

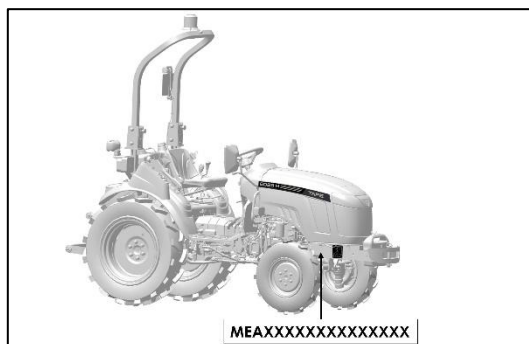
Als voor onderhoudstaken specialistische kennis of middelen nodig zijn, kunt u een beroep doen op een erkend onderhoudsbedrijf.

3. Identificatie en specificaties van de tractor

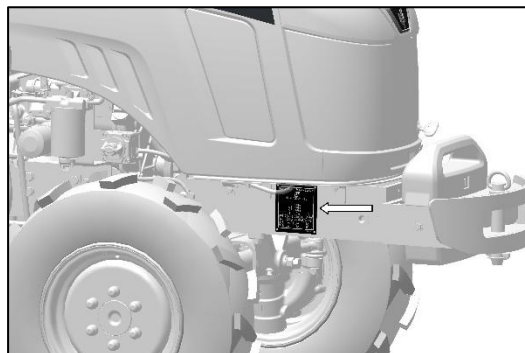
Elke tractor wordt geïdentificeerd aan de hand van gegevens op het typeplaatje met wettelijk vereiste gegevens van de tractor op de rechterkant van het voorframe voor gewichten (afb. 1).

Op die typeplaatjes met wettelijk vereiste gegevens staan de volgende gegevens (afb. 2, afb. 4):

- BBB* - Merknaam.
- CCC* - Voertuigcategorie inclusief de subcategorie en de snelheidsindex. De snelheidsindex is het laatste teken in de voertuigcategorie, met als betekenis a = max. Ontwerpsnelheid tot 30 km/h.
- EEE* - EU-typegoedkeuringsnummer of nationaal typegoedkeuringsnummer (voor niet-EU-lidstaten).
- VVV* - Voertuigidentificatienummer (VIN). Het een- of tweeregelige VIN is ook ingeslagen aan de rechterzijde van het chassis (zie afb. 4).
- TM* - Technisch toelaatbaar maximaal beladen gewicht van het voertuig.
- FFF* - Technisch toelaatbaar maximaal gewicht voor as 1.
- RRR* - Technisch toelaatbaar maximaal gewicht voor as 2.
- B-1 T-1* tot B-4 T-3* - Technisch toelaatbaar trekgewicht voor elke chassis-/remconfiguratie van het getrokken voertuig in de R- of S-categorie in de volgende notatie.
- 'B-1' Ongeremd, 'B-2' Geremd via traagheidsmoment, 'B-3' Hydraulisch geremd, 'B-4' Pneumatisch geremd, 'T-1' Trekbalk, 'T-2' Vaste trekbalk, 'T-3' Middenas.



Afb. 4 – POSITIE VAN INGESLAGEN VIN OP DE TRACTOR



Afb. 1 – POSITIE VAN PLAATJE MET WETTELIJK VEREISTE GEGEVENS OP DE TRACTOR

Tractors and Farm Equipment Limited			
BBB*			
CCC*			
EEE*			
VVV*			
TM*KG			
A - 1 : FFF*KG			
A - 2 : RRR*KG			
	T - 1	T - 2	T - 3
B - 1	B - 1 T - 1*	B - 1 T - 2*	B - 1 T - 3*
B - 2	B - 2 T - 1*	B - 2 T - 2*	B - 2 T - 3*
B - 3	B - 3 T - 1*	B - 3 T - 2*	B - 3 T - 3*
B - 4	B - 4 T - 1*	B - 4 T - 2*	B - 4 T - 3*

Afb. 2 – PLAATJE MET WETTELIJK VEREISTE GEGEVENS

Tractors and Farm Equipment Limited			
TAFE			
T2a			
e5*167/2013*00115			
1600 kg			
A-1 : 600 kg			
A-2 : 1000 kg			
	T-1	T-2	T-3
B-1	320 kg	320 kg	320 kg
B-2	2500 kg	2500 kg	2500 kg
B-3	NA	NA	NA
B-4	NA	NA	NA

Afb. 3 – PLAATJE MET WETTELIJK VEREISTE GEGEVENS

3. Identificatie en specificaties van de tractor

Het **motorserienummer** is ook ingeslagen boven de brandstofinjectionepomp van de motor (afb. 5).

Het motorserienummer voor de **TAFE 6028 H**-serie is als volgt: **MVS3L2 XXXXX**.

Noteer voor toekomstig gebruik het exacte serienummer van de motor van de tractor. U kunt het serienummer van de motor ook vinden op het label boven op de motor (afb. 6). U kunt het label met het motorserienummer ook vinden bovenop de motor (afb. 7).

BELANGRIJK OPMERKING:

We verzoeken de klant de onderstaande gegevens in te vullen en bij eventueel contact met de dealer die de tractor heeft geleverd altijd de serienummers te vermelden.

Dealernaam	:	Zie de factuur.
Modelnummer	:	Zie de factuur.
Serienummer van de tractor	:	Laatste 7 tekens in VIN.
Serienummer van de motor	:	Zie hierboven.
Serienummer van de transmissie	:	Laatste 7 tekens in VIN.
Datum van levering en installatie	:	Zie de factuur.

Informatie over de fabrikant en/of importeur

Naam	:	_____
Adres	:	_____
Modelnummer	:	_____

Voor de fabrikant zie afb. 8 hieronder.

Eigenaar of exploitant

Het is van groot belang om bij alle garantieclaims en correspondentie met betrekking tot deze machine de volledige serienummergroep inclusief alle letters van zowel de machine als de relevante onderdelen te vermelden. Dit kan niet genoeg worden benadrukt.



Afb. 5 – POSITIE VAN HET SERIENUMMER VAN DE MOTOR



Afb. 6 – LABEL MET SERIENUMMER



Afb. 7 – LABEL MET TYPEGOEDKEURINGSNUMMER

Bedrijfsnaam van de fabrikant:

Tractors and Farm Equipment Limited
Hoofdkantoor: Nieuw Nr.: 77, Oud Nr.: 35
Pottipatti Plaza,
Nungambakkam High Road,
Chennai - 600 034
Tamil Nadu, INDIA

Assemblagefabrieken:

Aanduiding van assemblagefabriek = 1 (zie 11e teken in VIN):

Tractors and Farm Equipment Limited,
Kalladipatti-fabriek
No. 10/205 Kalladipatti, Post Box. 624201,
Dindigul District,
Tamil Nadu, INDIA

Aanduiding van assemblagefabriek = 2 (zie 11e teken in VIN)

Tractors and Farm Equipment Limited,
Doddaballapur-fabriek: 1, KIADB Industrial Area,
Doddaballapur, Bengaluru (Bangalore) 561 203,
Karnataka, INDIA

Aanduiding van assemblagefabriek = 3 (zie 11e teken in VIN)

Tractors and Farm Equipment Limited,
Huzur Gardens, Sembiam,
Chennai (Madras) - 600 011, TAMIL NADU, INDIA

Aanduiding van assemblagefabriek = 4 (zie 11e teken in VIN)

TAFE INTERNATIONAL TRAKTÖR VE TARIM EKIPMANI SAN. VE TIC. LTD. STI.,
MANISA ORGANIZE SANAYI BOLGESI 4. KISIM AHMET NAZIF ZORLU BULVARI No. 24, 45030,
MANISA, TURKIJE

Afb. 8 – INFORMATIE OVER DE FABRIKANT

Specificatie van de tractoreenheid

Tabel 1 – Motor	
Tractortype	TJM1-C12-N
Motormodel	mitsubishi MVS3L2
Motortype	Watergekoeld type met wervelkamer
Aantal cilinders	3
Cilinderinhoud	1319 cc
Boring en slag	78 mm en 92 mm
Maximaal netto motorvermogen bij tpm	18,2 kW bij 2600 tpm
Maximaal netto motorkoppel bij tpm	76,3 Nm bij 2000 tpm
Stationair toerental	1000 ± 30 tpm
Maximaal toerental bij nullast	2800 tpm
Uitlaatsysteem	Horizontaal uitlaatsysteem (EXH-020)
Compressieverhouding	22:1
Gasbediening	Hand- en voetgas (als gekoppelde pedaalfunctie)
Interval voor aftappen van motorolie	250 uur

Tabel 2 – Brandstofsysteem	
Type brandstofpomp	PFR-type, Denso – JAPAN
Type brandstoffilter	Filterbustype – MITSUBISHI – met afvoer voor waterafscheider aan onderkant
Hulp bij koude start	Aanwezig - gloeibougje, HULSTYPE

Tabel 3 – Luchtfilter	
Type	Droog type

Tabel 4 – Koelsysteem	
Type	Watergekoeld, ethyleenglycol + gedemineraliseerd water (50:50)
Koelventilator	Kunststof – 7 schoepen
Temperatuurregeling	De thermostaat opent bij 76,5 °C
Ontlastdruk radiateurdop	90 kPa

Tabel 5 – Koppeling	
Koppeling	Enkelvoudige koppeling
Bedieningswijze	Hangend pedaal
Koppelingsdiameter	203 mm

Tabel 6 – Transmissie	
Type	HST -010-001 (4WD)
Aantal versnellingen	3 vooruit + 3 achteruit

Tabel 7 – Achteras	
Aandrijving	Reductie met kroonwiel
Differentieelslot	Gemonteerd
Afstellingen voor spoorbreedte achter	871 - 1010 mm

Tabel 8 – Remmen	
	OIB-2WB-007-AS-11 OIB-4WD-007-AS-11
Type	Oliebadschijfremmen met 3 platen
Afmetingen	105 mm/72 mm, 3 frictieschijven
Bediening	Mechanisch, voetbediend
Bediening en locatie van de parkeerrem	Handbediende hendel met pal en borgveranding. Locatie: op het rechter spatscherm.

Tabel 9 – Stuursysteem		
Type	Hydrostatisch - enkele cilinder, dubbelwerkend	
Bekrachtiging	Stuurhuispomp	
Stuureenheid	Slagvolume: 50 cc/omw Overdrukventiel: 130 – 135 bar	
Stuurpomp	Slagvolume: 7 cc/omw Nominaal toerental: 2600 tpm Debiet bij 2600 tpm: 16 lpm Bedrijfsdruk: 135 bar Maximale druk: 175 bar	Slagvolume: 6,99 cc/omw Debiet bij 2600 tpm 210 bar minimum 18,17 lpm
Stuurscilinder	Boring: 40 mm Stangdiameter: 25 mm Slaglengte: 174 mm	
Locatie	Boven koppelingshuis	

3. Identificatie en specificaties van de tractor



Tabel 10 – Spoorbreedte voor

Type	HSS-4WD-025	HSS-4WD-022
Afstellingen spoorbreedte voor	871 – 1090 mm	802 – 928 mm

Tabel 11 – Aftakas (PTO)

Type	Aftakas achter en midden met één toerental
Aftakasvermogen	13,2 +/- 10% kW bij 2322 tpm 17,9 +/- 10% Ps bij 2322 tpm
Toerental	Achter: 540 tpm bij 2322 Etpm, Aftakas midden: 2000 tpm, Aftakas midden + achter bij 2536 tpm: 2000 tpm + 776 tpm
Asdiameter	34,87 (aftakas achter), 25 (aftakas midden)
Aantal spiebanen op aftakas	6 (aftakas achter), 15 (aftakas midden)

Tabel 12 – Hydraulische hefinrichtingen

Type	3-punts hefinrichting, Categorie - I
Bedieningselementen	Voor bodemdiepte, positieregeling en respons
Hefvermogen in horizontale stand	724 daN
Hefvermogen over gehele bereik	578 daN

Tabel 13 – Hydraulisch systeem

Pomptype	Tandwielpompe
Instelling ontlastklep	165 kg/cm ²
Pompcapaciteit	26 lpm bij 2600 tpm
Transportvergrendelklep	Niet van toepassing
Type plunjerklep	Cilinderplunjer, veergecentreerd, hendelbediend, met enkele/dubbele optie en WALVOIL
Aantal plunjerkleppen	Enkele plunjerklep
Plunjerklepdruk	165 kg/cm ²
Debiet van plunjerklep	45 lpm

Elektrisch systeem	
Tabel 14 – Startmotor	
Merk	BOSCH / RF70
Type	Op flens gemonteerd; voorgeschakeld startrelais bediend via tandwieloverbrenging.
Spanning	12 V
Vermogen	1,7 kW
Beveiliging	Kan alleen worden bediend met de hoog-laag bereikhendel in de neutrale stand, de aftakas in de neutrale stand, terwijl de koppeling is ontkoppeld en met de tractorbestuurder zittend op de stoel.

Tabel 15 – Dynamo	
Merk	LUCAS-TVS/SIA114
Gereguleerde spanning	12 V
STROOM	65 A

Tabel 16 – Lichten	
Koplampen	55 W - 2 st (stuks)
Werklamp	55 W - 1 st
Richtingaanwijzerlamp (voor)	21 W - 2 st
Richtingaanwijzerlamp (achter)	21 W - 2 st
Achterlicht (breedtelicht achter)	5 W - 2 st
Breedtelicht (voor)	5 W - 2 st
Zwaailicht	3,8 W - 1 st
Kentekenplaatverlichting	10 W - 1 st
Remlicht	21 W - 2 st

Tabel 17 – Zekeringen	
Hoofdzekering	
Hoofdzekering	80 A
Secundaire zekeringen	
Voorverwarmer	10 A
Knipperlicht	15 A
Ploeg	10 A
Startmotorsolenoïde	20 A
Claxon	5 A
Achterlicht	5 A
Instrumentenpaneel	10 A
Zwaailicht	10 A
Remlicht	15 A
Motorsolenoïde	15 A
Brandstofpomp	5 A
Koplamp	20 A
OPS/starten	10 A
Elektrische aansluiting in cabine	5 A

Tabel 18 – Relais	
Relaistype	Startmotorrelais, gloeibougierelais, koplamprelais, OPS-relais.

Tabel 19 – Schakelaars	
Type	Onderbrekingsschakelaar accu, contactslot, schakelaar alarmknipperlichten, schakelaar zwaailicht, schakelaar werklamp, combinatieschakelaar (bestaande uit parkeerlicht, grootlicht, dimlicht, richtingaanwijzers links en rechts, claxon), schakelaar aftakasbedrijf bij stilstand en schakelaar cruisecontrol.

Tabel 20 – Meters op instrumentenpaneel	
Meters	Het instrumentenpaneel bestaat uit een lcd-scherm met bedrijfsurenteller, elektronische toerenteller, temperatuurmeter, brandstofmeter, waarschuwinglampjes voor grootlicht, richtingaanwijzers voor linksaf en rechtsaf, richtingsaanwijzer aanhanger 1, acculading, voorverwarming met gloeibougies, lage oliedruk, laag brandstofpeil, hoge motortemperatuur, belemmering luchtinlaat, werklamp, parkeerrem, aanwezigheid bestuurder (stoel) met hoorbare waarschuwing, indicatielamp 4WD en indicatielamp cruisecontrol

Tabel 21 – Wielen en banden	
Voorband (naargelang toepassing)	180/85D12, 23 x 10,5 - 12, 215/65R14, 23 x 8,5 - 12,
Achterband (naargelang toepassing)	8,3 x 20, 260/70R20, 280/70R20, 300/70R20, 33 x 15,5 - 16,5
Voorwiel (naargelang toepassing)	5JA x12, 7JA x12, 7JA x14, W10 x 20, 7.00L x 12
Achterwiel (naargelang toepassing)	W7X20, W8X20, W9X20, W10X20, 12X16.5

Tabel 22 – Ballastgewichten	
Gewicht voor	40 kg - 1 stuk
Gewicht achter (optioneel)	20 kg x 6 (3 aan elke kant)

Tabel 23 – Volumes en klasse	
Motor (carter + oliefilter)	4,2 liter (originele TAFE-olie)
Stuurhuis/hydrostatisch stuursysteem	-
Brandstoftank	23 liter (diesel)
Radiator en koelsysteem	5,2 liter (50% ethyleenglycol + 50% gedemineraliseerd water)
Transmissie en hydraulisch systeem	20 liter (Shell Spirax S4 TXM)
4WD-vooras	3,5 liter (SAE 80W-90)

3. Identificatie en specificaties van de tractor



Tabel 24 – Afmetingen en gewichten					
Voor- en achterband	180/85D1, 8.3x20	23x8.5-12, 33x15.5-16.5	23x10.5 -12, 280/70R20	180/85D12, 280/70R20	215/65R14, 300/70R20
Totale lengte (zonder trekstang)	2750 mm				
Totale lengte (trekstangen in horizontale positie)	3135 mm				
Totale breedte	1215 mm	1400 mm	1252 mm	1228 mm	1265 mm
Totale hoogte (incl. kantelbeveiliging) *	2310 mm		2335 mm	2310 mm	2335 mm
Wielbasis	1550 mm				
Draaicirkelradius met 4WD ingeschakeld Zonder remmen	3000 mm	3380 mm	3300 mm	3000 mm	3300 mm
Draaicirkelradius met 4WD uitgeschakeld, zonder remmen	2715 mm	3125 mm	3040 mm	2715 mm	3040 mm
Minimale bodemvrijheid	260 mm	340 mm	285 mm	260 mm	285 mm
Totaalgewicht tractor zonder toebehoren	1095 kgf	1160 kgf	1095 kgf	1095 kgf	1135 kgf

Tabel 25 – Remmen**	
Max. leeggewicht	1100 kg
Min. leeggewicht	1000 kg

Tabel 26 – Gewichtsverdeling over de assen	
Vooras: min. en max.	Min.: 450 kg en max.: 500 kg
Achteras: min. en max.	Min.: 550 kg en max.: 600 kg

Tabel 27 – Toelaatbaar totaalgewicht van tractor – aanhanger combinatie	
Tractor met ongeremde aanhanger/getrokken machine	1920 kg
Tractor met via massatraagheid geremde aanhanger/getrokken machine	4100 kg
Tractor met onafhankelijk geremde aanhanger/getrokken machine	Niet van toepassing
Tractor met aanhanger/getrokken machine met rembekrachtiging	Niet van toepassing

3. Identificatie en specificaties van de tractor

Tabel 28 – Gegevens over gewicht(en) en band(en)

Nr. van bandencombinatie	Nr. van as	Bandenmaten (1)	Draagvermogensindex	Symbol snelheidscategorie (4)	Afroltraal (mm)	Draagvermogen per band (kg) (*) (5)	Maximaal toelaatbaar gewicht per as (kg) (*)	Maximaal toelaatbaar gewicht per as [kg] (*)	Max. toelaatbare verticale belasting op koppelpunt voor RC-018 [kg] (*)	Minimale spoorbreedte (2) [mm]	Maximale spoorbreedte (3) [mm]	Goedkeuringsnr.
1	1	5 - 12	65	A6	260	310 (= +7% van 290)	621	2012	250	927	927	E4-106R-004786
	2	8 - 18	93	A6	395	695 (= +7% van 650)	1391		250	910	910	E4-106R-004785
2	1	180/85 D12	72	A6	290	355 (+ 7% = 379,85)	759	1600	250	928	928	E4-106R-004787
	2	8,3 - 20	96	A6	427	710 (+ 7% = 759)	1518		250	888	888	E4-106R-003325
3	1	23x8.5-12 (gras)	102	A6	279	850 (+ 7% = 909)	1818	1600	250	1084	1084	E4-106R-002835
	2	33x15.5-16.5 (gras)	121	A6	406	1450 (+ 7% = 1551)	3102		250	1010	1010	E11-106R-003004
4	1	23x8.5-12 (industrieel)	113	A2	277	1150 (- 16% = 966)	1932	1600	250	1084	1084	E4-106R-004147
	2	33x15.5-16.5 (industrieel)	148	A2	400	3150 (- 16% = 2646)	5292		250	1010	1010	E4-106R-004148
5	1	23x8.5-12 (industrieel)	113	A2	277	1150 (- 16% = 966)	1932	1600	250	1084	1084	E11-106R-003569
	2	33x15.5-16.5 (industrieel)	148	A2	400	3150 (- 16% = 2646)	5292		250	1010	1010	E11-106R-003505

Tabel 29 – Gegevens over gewicht(en) en band(en)

Nr. van bandencombinatie	Nr. van as	Bandenmaten (1)	Draagvermogensindex	Symbol snelheidscategorie (4)	Afrolstraal (mm)	Draagvermogen per band (kg) (*) (5)	Maximaal toelaatbaar gewicht per as (kg) (*)	Maximaal toelaatbaar gewicht per as [kg] (*)	Max. toelaatbare verticale belasting op koppelpunt voor RC-018 [kg] (*)	Minimale spoorbreedte (2) [mm]	Maximale spoorbreedte (3) [mm]	Goedkeuringsnr.
6	1	210/65-12 (23x8.5-12) (Turf Green tax)	102	A6	279	850 (+ 7% = 909)	1818	1600	250	1084	1084	E4-106R-005064
	2	400/55-16.5 (33x15.5-16.5) (Turf Green tax)	121	A6	406	1450 (+ 7% = 1551)	3102		250	1010	1010	E4-106R-005065
7	1	180/85 D12	76	A6	294	355 (+ 7% = 379,85)	759	1600	250	928	928	E11-106R-005207
	2	280/70R18	114	B	410	735 (+ 19% = 874,65)	1749		250	888	888	E4-106R-000635
8	1	180/85 D12	72	A6	290	355	759	3119	250	928	928	E4-106R-004787
	2	280/70R18	114	D	404	1180	2360		250	888	888	E4-106R-003298
9	1	23x10.5-12	96	A6	280	800	1600	4275	250	988	988	E4-106R-002177
	2	280/70R20	116	A8/B	450	1337 (= + 7% van 1250)	2675		250	970	970	E4-106R-000641
10	1	215/65R14	90	A8/B	296	666 (= + 11% van 600)	1332	3600,4	250	1034	1034	E11-106R-006050
	2	300/70R20	110	A8/B	450	1060 (+ 7% = 1134,2)	2268		250	970	970	E11-106R-001108
11	1	180/85D12	76	A6	290	400	800	3261	250	927	927	E11-106R-005207
	2	260/70R20	113	A8/B	425	1150 (+ 7% = 1230,5)	2461		250	970	970	E4-106R-000640

3. Identificatie en specificaties van de tractor

(*) Overeenkomstig de bandenspecificatie.

OPMERKING:

De opgegeven waarden zijn conform de vereisten volgens Verordening (EU) 2015/504 van de Europese Commissie met de laatste wijziging 2018/986 daterend van 3 april 2018. Alle hierboven opgegeven waarden voor het maximaal toegestane gewicht per as liggen boven het maximaal toelaatbare gewicht van de as, zoals opgegeven voor de maximaal belaste tractor, namelijk: voor de vooras 600 kg, voor de achteras 1000 kg en voor het gehele voertuig 1600 kg.

1. De bandencombinaties met de vermelde afmetingen mogen alleen worden gebruikt indien ze zijn gecertificeerd volgens UNECE-verordening nr. 106.
2. Bij een bepaalde bandencombinatie kan de minimale spoorbreedte groter zijn dan de minimale spoorbreedte van het voertuig/de as.
3. Bij een bepaalde bandencombinatie kan de maximale spoorbreedte kleiner zijn dan de maximale spoorbreedte van het voertuig /de as.
4. Banden met een hogere snelheidscategorie-index kunnen worden gebruikt als er aan de voorwaarde zoals hierboven aangegeven bij (*), wordt voldaan.

De in de tabel vermelde indexen voor draagvermogen zijn verkregen met inachtneming van de maximale ontwerpsnelheid met een specifieke bandencombinatie en met inachtneming van Bijlage 7 in UNECE R106.

Tabel 30 – Gegevens over toelaatbare gewichten

Toelaatbaar totaalgewicht	Maximaal beladen: 1600 kg
Toelaatbaar voorasgewicht	Maximaal beladen: 600 kg
Toelaatbaar achterasgewicht	Maximaal beladen: 1000 kg

Tabel 31 – Toelaatbaar trekgewicht

Voertuig in categorie R en S	Trek balk
Rem	
Ongeremd (*)	320 kg
Oplooprem (massatraagheid)	2500 kg
Hydraulisch geremd	N.v.t.
Pneumatisch geremd	N.v.t.

Tabel 32 – Trillingsgegevens		
Beschrijving	Stoel	
	Lichte bestuurder	Zware bestuurder
Gemiddelde RMS-waarde van de gewogen trillingen acceleratie op de stoelzitting (a_{ws}) [m/s ²]	1,24	1,13
Gemiddelde RMS-waarde van de gewogen trillingen acceleratie op de stoelzitting (a_{wb}) [m/s ²]	0,83	0,75
Verhouding van a_{ws} tot a_{wb}	1,81	1,33
Gegevens gemeten volgens Verordening 1322/2014/EU voor het STAR-stoeltype ST GC-05 op het voertuigtype TJM1-C12-N		

Tabel 33 – Geluidsgegevens	
Geluidsniveau buiten (volgens Verordening 2018/985/EU)	Rijdend: 79 dB (A) Stilstaand: 79,9 dB (A)
Blootstelling van bestuurder aan geluidsniveau (volgens Verordening 1322/2014/EU)	85,2 dB (A)

Tabel 34 – Schema voor rij snelheden

In de onderstaande tabellen staan de rij snelheden in km/u voor de tractor vermeld. Alle snelheidstabellen zijn gebaseerd op een motor die draait op het nominale toerental van 2600 tpm. Deze tabellen dienen slechts als leidraad. De algehele overbrengingsverhouding wordt geselecteerd door de transmissietandwielen tijdens de productie te wijzigen, zodat deze zijn afgestemd op de gespecificeerde banden voor de tractor. De tandwieloverbrenging is aangepast aan de afrolstraal van de banden om de juiste topsnelheid te verkrijgen. Raadpleeg de snelheidstabel op uw tractor die is opgesteld op basis van de gemonteerde banden en de algehele overbrengingsverhouding. Neem contact op met uw TAFE-dealer als u nauwkeurigere snelheden nodig hebt.

Achterband (8.3x20) (afrolstraal – 427,3 mm)				
Maximaal motortoerental	Richting	Laag	Gemiddeld	Hoog
2600 tpm	Vooruit	0 – 4,31	0 – 7,63	0 – 18,09
	Achteruit	0 – 4,31	0 – 7,63	0 – 18,09
Achterband (260/70 R20) (Afrolstraal – 425 mm)				
Maximaal motortoerental	Richting	Laag	Gemiddeld	Hoog
2600 tpm	Vooruit	0 – 4,31	0 – 7,63	0 – 18,09
	Achteruit	0 – 4,31	0 – 7,63	0 – 18,09
Achterband (280/70 R20) (Afrolstraal – 450 mm)				
Maximaal motortoerental	Richting	Laag	Gemiddeld	Hoog
2600 tpm	Vooruit	0 – 5,06	0 – 8,01	0 – 19,15
	Achteruit	0 – 5,06	0 – 8,01	0 – 19,15
Achterband (300/70 R20) (Afrolstraal – 450 mm)				
Maximaal motortoerental	Richting	Laag	Gemiddeld	Hoog
2600 tpm	Vooruit	0 – 4,52	0 – 8,01	0 – 19,15
	Achteruit	0 – 4,52	0 – 8,01	0 – 19,15
Achterband (33x15.5 – 16.5) (Afrolstraal – 408 mm)				
Maximaal motortoerental	Richting	Laag	Gemiddeld	Hoog
2600 tpm	Vooruit	0 – 4,06	0 – 7,18	0 – 17,19
	Achteruit	0 – 4,06	0 – 7,18	0 – 17,19
Achterband (33x15.5 – 16.5) (Afrolstraal – 404 mm)				
Maximaal motortoerental	Richting	Laag	Gemiddeld	Hoog
2600 tpm	Vooruit	0 – 4,05	0 – 7,17	0 – 17,19
	Achteruit	0 – 4,05	0 – 7,17	0 – 17,19

4. Voorzorgsmaatregelen voor de veiligheid

Inleiding

**WAARSCHUWING:**

In sommige afbeeldingen in deze gebruikershandleiding zijn voor extra duidelijkheid de beschermkappen of de afdekpanelen verwijderd. Gebruik de tractor nooit als die beschermkappen of afdekpanelen niet zijn teruggeplaatst. Als het verwijderen van beschermkappen of afdekpanelen nodig is om reparaties uit te voeren, moeten deze vóór gebruik worden teruggeplaatst.

Dit hoofdstuk over veiligheid van de Gebruikershandleiding is bestemd voor het uiteenzetten van enkele basissituaties die zich kunnen voordoen tijdens het normale gebruik en onderhoud van de tractor. Ook worden mogelijke oplossingen voorgesteld. Dit gedeelte is geen vervanging voor andere veiligheidspraktijken die in andere delen van deze handleiding worden beschreven, ook niet voor de gebruikelijke veiligheid op de werkplek.

Afhankelijk van de gebruikte werktuigen en de omstandigheden op de werkplek of tijdens onderhoud kunnen aanvullende voorzorgsmaatregelen nodig zijn. De fabrikant heeft geen directe controle over de toepassing, bediening, inspectie, smering of het onderhoud van de tractor. Daarom is het uw verantwoordelijkheid om bij deze handelingen goede en veilige werkwijzen te hanteren.

Gebruik uitsluitend door TAFE goedgekeurde aanbouwdelen en apparatuur.

OPMERKING:

De illustraties in dit hoofdstuk zijn algemeen van aard en niet voor specifieke eenheden.

Veiligheid van tractoren en werktuigen

De tractor is een krachtbron, zowel mechanisch als hydraulisch. De tractor heeft op zichzelf weinig praktische waarde. Alleen in combinatie met een werktuig of een aanbouwdeel wordt de tractor een werkeenheid.

Deze gebruikershandleiding is bedoeld om de aanbevolen werkpraktijken bij het dagelijks gebruik van de tractor te beschrijven. Deze handleiding bevat niet alle bedienings- en veiligheidsinstructies die relevant zijn voor alle bekende werktuigen en hulpstukken die bij levering van de tractor of op een later tijdstip kunnen worden bevestigd.

Het is van essentieel belang dat de bestuurder de relevante handleiding van dergelijke werktuigen en hulpstukken raadpleegt en begrijpt.

Veiligheids- en instructiestickers

**WAARSCHUWING:**

Verwijder of bedek geen stickers met de aanduiding Gevaar, Waarschuwing, Let op of Aanwijzing. Vervang stickers als deze onleesbaar zijn of ontbreken. Voor het vervangen van veiligheidsstickers in geval van verlies of schade kunt u contact opnemen met uw dealer. De feitelijke locatie van deze veiligheidsstickers wordt aan het einde van dit hoofdstuk geïllustreerd.

Houd stickers schoon door ze regelmatig af te vegen. Gebruik zo nodig sop van zachte zeep. Als onderdelen worden vervangen of een gebruikte machine is aangeschaft, controleer dan of alle veiligheidsstickers op de juiste plaats aanwezig en goed leesbaar zijn. Aan het einde van dit hoofdstuk vindt u afbeeldingen van de plaatsen van de veiligheidsstickers.

Vervang veiligheidsstickers die niet leesbaar of beschadigd zijn of die ontbreken. Reinig het oppervlak van de machine grondig met een sop van zachte zeep voordat u nieuwe stickers aanbrengt. Nieuwe veiligheidsstickers zijn verkrijgbaar bij uw dealer.

Volg een veiligheidskursus

**WAARSCHUWING:**

Een bestuurder mag geen alcohol of geneesmiddelen gebruiken die zijn/haar alertheid of coördinatie kunnen beïnvloeden. Iemand die geneesmiddelen op recept of vrij verkrijgbare geneesmiddelen gebruikt, heeft medisch advies nodig om te bepalen of hij/zij machines veilig kan bedienen.

Voor goed gebruik

Om een tractor goed te kunnen gebruiken, moet u als bestuurder gekwalificeerd en bevoegd zijn. Om gekwalificeerd te zijn, moet u de schriftelijke instructies in deze gebruikershandleiding begrijpen, een training hebben gevolgd en op de hoogte zijn van de veiligheidsregels en -verordeningen voor de uit te voeren werkzaamheden. In sommige verordeningen staat bijvoorbeeld dat iemand jonger dan 16 jaar geen machine met motoraandrijving mag bedienen. Hieronder vallen ook tractoren. Het is uw verantwoordelijkheid om te weten wat deze verordeningen inhouden en om ze na te leven op de werkplek of in een bepaalde situatie.

Dit betreft onder andere de volgende instructies voor een veilig gebruik van de tractor.

Symbool bij veiligheidswaarschuwing

Het symbool van een veiligheidswaarschuwing wordt getoond in afb. 9. Dit symbool betekent **LET OP! WEES ALERT! PAS OP!** Let hierop in de handleiding en op de veiligheidsstickers op de tractor. Het symbool vestigt uw aandacht op informatie die betrekking heeft op uw veiligheid en de veiligheid van anderen.

Signaalwoorden

De woorden **GEVAAR, WAARSCHUWING of LET OP** (afb. 10) worden samen met het veiligheidswaarschuwingssymbool gebruikt. Leer deze veiligheidswaarschuwingen uit uw hoofd en volg de aanbevolen voorzorgsmaatregelen en veiligheidspraktijken.

**GEVAAR:**

Geeft aan dat er sprake is van een direct dreigende gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, kan leiden tot DE DOOD OF ZEER ERNSTIG LETSEL.

**WAARSCHUWING:**

Geeft aan dat er sprake is van een mogelijk dreigende gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, kan leiden tot dodelijk of ernstig letsel.

**LET OP:**

Geeft aan dat er sprake is van een mogelijk dreigende gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, kan leiden tot minder ernstig letsel.



Afb. 9 – SYMBOOL
VEILIGHEIDSWAARSCHUWING



Afb. 10 – SYMBOOL
VEILIGHEIDSWAARSCHUWING SAMEN MET
SIGNAALWOORD

Informatieve berichten

De woorden **BELANGRIJK** en **OPMERKING** hebben geen betrekking op persoonlijke veiligheid maar worden gebruikt om aanvullende informatie en tips te geven bij het bedienen of onderhouden van de apparatuur.

BELANGRIJK:

Dit woord staat bij speciale instructies of procedures die, indien niet strikt nageleefd, kunnen leiden tot beschadiging of vernieling van de tractor, werktuigen of het milieu.

OPMERKING:

Dit woord staat bij specifieke aandachtspunten voor een meer efficiënte en gemakkelijke bediening of reparatie.

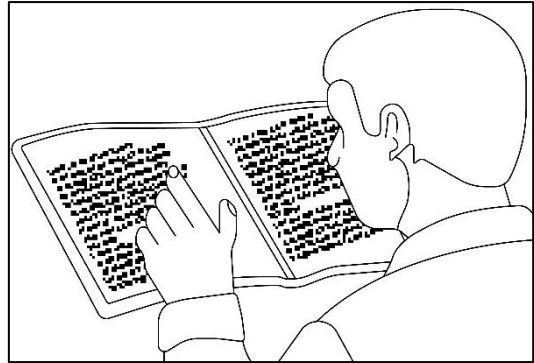
Een woord voor de tractorbestuurder

Het is uw verantwoordelijkheid om het hoofdstuk over veiligheid (afb. 11) in deze handleiding en in de handleiding van alle hulpstukken te lezen en te begrijpen voordat u deze machine gebruikt. Onthoud dat u de sleutel tot veiligheid bent. Goede veiligheidspraktijken beschermen niet alleen uzelf maar ook de mensen om u heen. Bestudeer de inhoud van deze handleiding en zorg dat deze wezenlijk deel uitmaakt van uw veiligheidsprogramma. Onthoud dat dit hoofdstuk over veiligheid alleen voor dit type machine is bedoeld. Neem alle andere gebruikelijke en veilige voorzorgsmaatregelen in acht en vergeet vooral niet dat veiligheid uw verantwoordelijkheid is. Het is aan u om ernstig letsel of de dood te voorkomen. In dit hoofdstuk over veiligheid worden enkele elementaire veiligheidssituaties besproken die u kunt tegenkomen tijdens het normale gebruik en het onderhoud van de machine. In dit hoofdstuk worden ook suggesties gegeven om met dergelijke situaties om te gaan. Dit hoofdstuk is geen vervanging voor andere veiligheidspraktijken die in andere gedeelten van deze handleiding worden beschreven.

- Als deze voorzorgsmaatregelen niet worden nageleefd, kan dit leiden tot lichamelijk letsel of de dood.
- Leer hoe u de machine bedient en hoe u de bedieningselementen op de juiste manier gebruikt.
- Mensen die geen instructies hebben gehad en geen training hebben gevolgd, mogen de machine niet bedienen.

Voor uw eigen veiligheid en die van anderen dient u alle veiligheidsmaatregelen en -instructies op te volgen zoals vermeld in handleidingen en aangeduid op de veiligheidsstickers op de machine en op alle hulpstukken.

Gebruik uitsluitend door TAFE goedgekeurde aanbouwdelen en apparatuur. Zorg dat uw machine de juiste aanbouwdelen heeft, zoals vereist volgens plaatselijke verordeningen.



Afb. 11 – LEES EN BEGRIJP HET
HOOFDSTUK OVER VEILIGHEID

Voorbereiden op een veilig gebruik

Lees alle bedieningsinstructies en voorzorgsmaatregelen (afb. 12) in deze handleiding zorgvuldig door voordat u de machine gaat bedienen of onderhouden.

Zorg dat u de plaats en de werking van alle bedieningselementen kent en begrijpt. Controleer of alle bedieningselementen in de neutrale stand staan en dat de parkeerrem is aangetrokken voordat u de machine start.

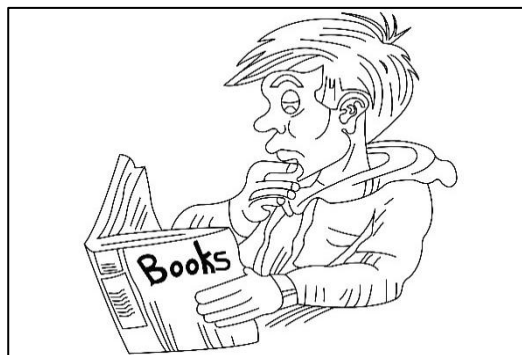
Zorg dat omstanders op afstand blijven van uw werkplek voordat u de machine start en gebruikt. Controleer en maak uzelf vertrouwd met alle bedieningselementen op een plek zonder mensen en obstakels voordat u met uw werk begint. Houd rekening met de afmetingen van de machine en zorg dat er voldoende ruimte is voor het gebruik van de machine. Gebruik de machine op drukke plekken nooit op hoge snelheid.

Benadruk hoe belangrijk het is om de juiste procedures te volgen tijdens het werken rondom de machine en het gebruik ervan. Laat de machine niet bedienen door kinderen of onbevoegden. Houd anderen en met name kinderen uit de buurt van uw werkgebied. Laat anderen niet op de machine meerijden.

Zorg dat de machine zich in de juiste bedrijfstoestand bevindt, zoals aangegeven in de gebruikershandleiding. Zorg dat de machine de juiste aanbouwdelen heeft, zoals vereist volgens plaatselijke verordeningen.

BELANGRIJK:

In deze handleiding worden aanbevolen werkwijzen voor landbouwtractoren beschreven. Deze moet zich altijd in de cabine van de tractor bevinden. U kunt extra exemplaren van deze handleiding aanschaffen bij uw dealer.



Afb. 12 – LEES EN BEGRIJP ALLE INSTRUCTIES EN VOORZORGSMATREGELEN

Beschermingsconstructies

WAARSCHUWING:

- **Als een tractor zonder kantelbeveiliging kantelt, kan dit ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.**
- **Voer geen las-, boor- of andere werkzaamheden uit aan de kantelbeveiliging.**

De ROPS ('Rollover Protective Structure' of kantelbeveiliging) beschermt de bestuurder bij het omslaan van de tractor.

De achterste kantelbeveiliging is met een bout vastgezet (zie afb. 13). Deze kan niet worden neergeklapt.

Als de tractor is omgeslagen of als het frame van de kantelbeveiliging op een of andere manier is beschadigd, moet de kantelbeveiliging worden vervangen. Probeer een beschadigde kantelbeveiliging niet te repareren. Raadpleeg bij schade uw dealer en vervang alle beschadigde onderdelen.

Controleer of het frame van de kantelbeveiliging niet is beschadigd en of het stevig aan de tractor is bevestigd, voordat u de tractor gebruikt.

Bevestig geen kettingen, touwen of kabels aan de kantelbeveiliging om te trekken. Hierdoor kan de ROPS beschadigd raken en/of kan de tractor kantelen. Gebruik om te trekken altijd de trekbal van de tractor.

Volg alle aanbevelingen en instructies over de installatie van beschermkappen of daken die alleen dienst doen als zonwering en de gebruiker niet beschermen tegen vallende voorwerpen.

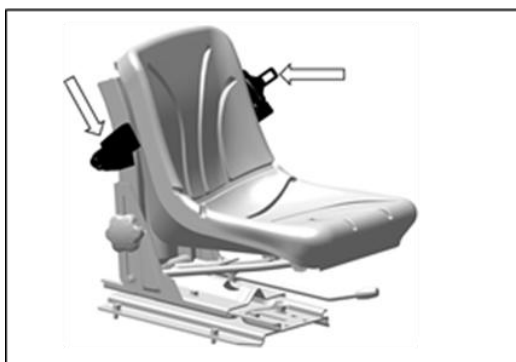
Veiligheidsgordel (afb. 14)

Maak de veiligheidsgordel goed vast (afb. 15) voordat u de machine gebruikt. Blijf altijd zitten en draag de veiligheidsgordel terwijl u de machine gebruikt, met als de kantelbeveiliging (ROPS) rechtop staat. Vervang de veiligheidsgordel wanneer deze versleten of defect is. Draag uw veiligheidsgordel nooit losjes of met speling in het gordelsysteem. Draag de veiligheidsgordel nooit gedraaid of bekneeld tussen de constructiedelen van de stoel.

Verstel de stuurkolom of de stoel niet tijdens het rijden.



Afb. 13 – ACHTERSTE KANTELBEVEILIGING



Afb. 14 – POSITIE VAN
VEILIGHEIDSGORDEL OP DE STOEL



Afb. 15 – JUIST VASTGEMAAKTE
VEILIGHEIDSGORDEL

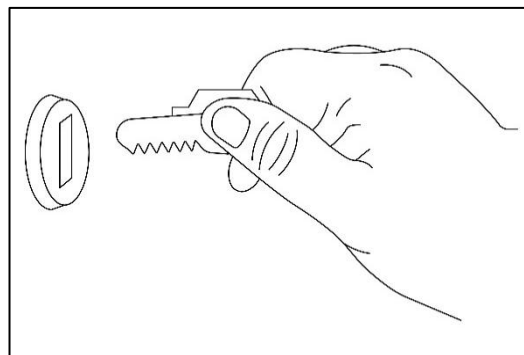
Algemene informatie

**WAARSCHUWING:**

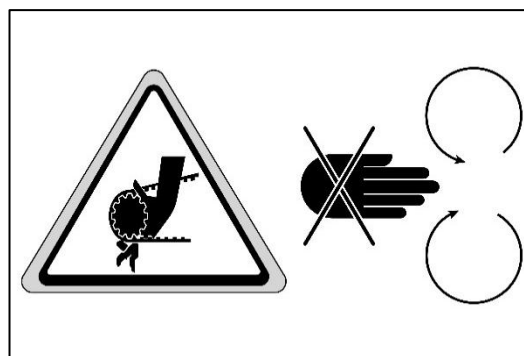
Laat de machine niet onbeheerd achter met een werktuig of hulpstuk in de geheven stand. Laat het werktuig of hulpstuk volledig neer voordat u de machine verlaat. Bij plotseling verlies van de hydraulische druk kan het werktuig of het hulpstuk zonder waarschuwing naar beneden vallen.

Parkeer de machine op een stevige en vlakke ondergrond en laat eventuele werktuigen neer op de grond. Zet alle bedieningselementen in de neutrale stand en trek de parkeerrem aan. Zet de motor uit en houd de sleutel bij u (afb. 16).

- Zorg dat de machine zich in de juiste bedrijfstoestand bevindt, zoals aangegeven in de gebruikershandleiding van de machine.
- Open of verwijder beschermkappen niet terwijl de motor draait (afb. 17).
- Stap niet af van een rijdende machine.
- Vermijd hellingen als die te steil zijn voor de tractor.
- Houd rekening met de afmetingen van de machine en zorg dat er voldoende ruimte is voor het gebruik van de machine.
- Werk niet vlak bij de kanten van sloten en diepe greppels.
- De afstand tot de slootkant moet gelijk zijn aan of groter zijn dan de totale hoogte van de kant.
- Rijd voor zover mogelijk recht op of af van hellingen en houd de zware kant van de tractor aan de voorkant van de tractor als u een helling oprijdt.
- Als u een steile helling moet oversteken, keer dan niet om omhoog te rijden. Rijd in dat geval langzamer en maak een ruime bocht.
- Werk niet op steile hellingen omdat de tractor dan kan kantelen.
- Rijd altijd met een snelheid die past bij de omstandigheden ter plekke en zorg dat uw snelheid laag genoeg is voor een noodstop. Minder snelheid bij het nemen van een bocht om het risico op omslaan te voorkomen. Beperk de snelheid tot het minimum.



Afb. 16 – NEEM DE SLEUTEL MEE



Afb. 17 – BESCHERMKAPPEN NIET
OPENEN OF VERWIJDEREN TERWIJL DE
MOTOR DRAAIT

Zet de kantelbeveiliging in de geheven stand, stel de spiegels af, doe de veiligheidsgordel om en selecteer de juiste versnelling (ook het hoog-midden-laag bereik) terwijl u het koppelingspedaal ingedrukt houdt, voordat u gaat rijden. Laat het koppelingspedaal langzaam opkomen om het voertuig in beweging te brengen. Vermijd plotseling accelereren en draaien.

Zorg dat de tractor altijd in een versnelling staat, zodat u gebruik kunt maken van motorrem als u een helling afrijdt (afb. 18). Rijd niet in vrijloop. Vermijd abrupt of hard remmen bij rijden op een natte, modderige of bevroren ondergrond of op een losse ondergrond zoals zand of grind. Abrupt of hard remmen op een onregelmatige ondergrond vergroot de neiging tot overstuur.

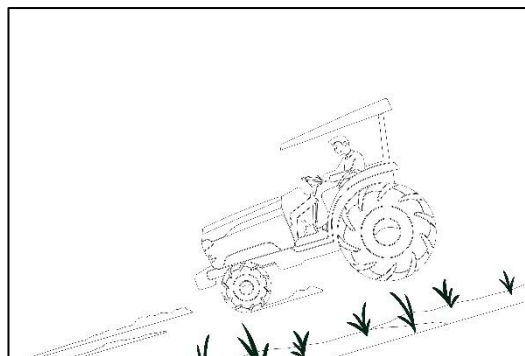
Dit effect is extra sterk in combinatie met getrokken materieel. Houd tijdens het rijden met de tractor het stuurwiel altijd stevig vast, met uw duimen niet op de spaken van het stuur. Blijf op de bestuurdersstoel zitten.

Houd bij omslaan van de tractor (zie afb. 19) het stuur stevig vast en zorg dat uw veiligheidsgordel goed is aangetrokken. Probeer niet op te staan voordat de tractor tot stilstand komt. Let op gaten, stenen of andere verborgen gevaren en inspecteer het terrein vóór het gebruik. Houd rekening met de aard van een werkgebied en het terrein.

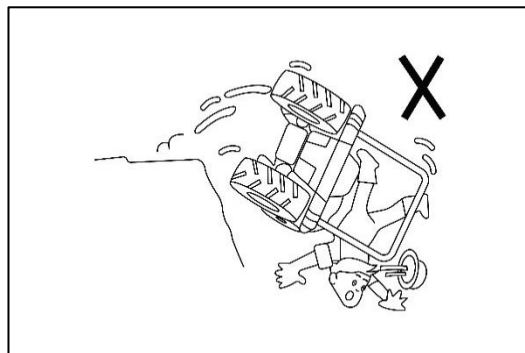
Werkzaamheden op ruw terrein dienen met beperkte snelheid te worden uitgevoerd, zodat u veilig kunt rijden.

Dankzij de voertuigconstructie (compacte tractor) is het voor het onderhoud niet nodig om op hoogte te werken. Alle onderhoudswerkzaamheden kunnen vanaf de grond worden uitgevoerd.

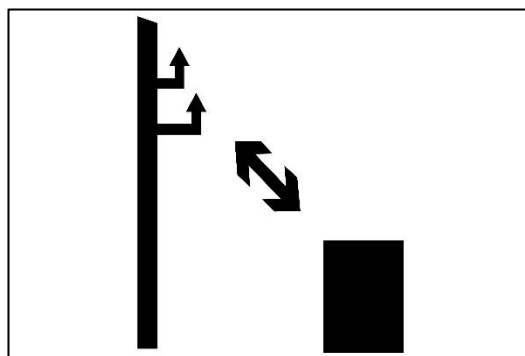
Vermijd contact met elektriciteitskabels (afb. 20). Contact met elektriciteitskabels kan een elektrische schok geven, wat kan leiden tot zeer ernstig letsel of de dood.



Afb. 18 – NIET IN VRIJLOOP RIJDEN



Afb. 19 – OMSLAAN VAN DE TRACTOR



Afb. 20 – VERMIJD CONTACT MET ELEKTRICITEITSKABELS

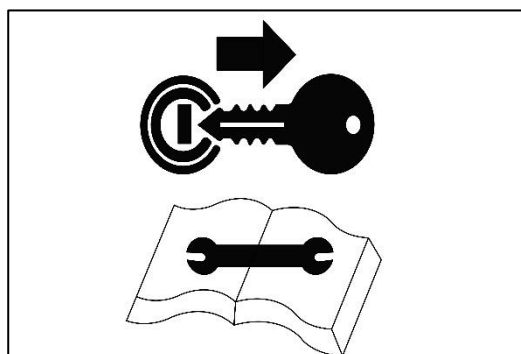


WAARSCHUWING:

- **Vergeet nooit de motor uit te zetten voordat u begint met de controles en het onderhoud. Anders loopt u het risico bekneld te raken in de machine en kunt u ernstig gewond raken.**
- **Wacht tot de motor en de uitlaatdempers zijn afgekoeld voordat u de machine controleert en onderhoudt. Anders loopt u de kans dat u zich verbrandt.**
- **Wanneer u op en van de tractor stapt, zorg dan dat u altijd op drie punten contact (afb. 21) houdt met de tractor of de ondergrond.**
- **Spring nooit op of van een rijdende tractor.**
- **Trek de parkeerrem aan voordat u met het onderhoud begint.**
- **Laat hydraulisch bediend materieel neer op de grond voordat u met het onderhoud begint.**



Afb. 21 – HOUD ALTIJD OP DRIE PUNTEN CONTACT



Afb. 22 – VERWIJDER DE CONTACTSLEUTEL VOORDAT U DE TRACTOR VERLAAT

Zet altijd de motor uit en de versnelling in neutraal, trek de parkeerrem aan en verwijder de contactsleutel (afb. 22), voordat u opstaat van de bestuurdersstoel of voordat u iemand een onderdeel van de tractor of hulpstukken laat inspecteren, reinigen, smeren, afstellen of repareren. Laat de tractor nooit onbeheerd achter terwijl de motor draait.

Werktuigen en hulpstukken

WAARSCHUWING:

Wanneer een getrokken aanhanger/machine aan de tractor is gekoppeld, MOET de bestuurder de instructies in Tabel 27 van deze handleiding (pagina 31) volgen voor het 'Toelaatbaar totaalgewicht van de tractor-aanhangercombinatie'.


WAARSCHUWING:

Volg strikt de instructies die in de handleiding van de gekoppelde of getrokken machine of aanhanger staan en gebruik de combinatie tractor — machine of tractor — aanhanger uitsluitend als alle instructies zijn opgevolgd en begrepen.


WAARSCHUWING:

Houd rekening met een mogelijk verminderde stabiliteit van de tractor wanneer er tijdens werken op hellingen of/en op hoogte zware werktuigen aan de tractor zijn gekoppeld.

Neem contact op met de erkende dealer/distributeur bij twijfel over de mogelijkheid om zware werktuigen te gebruiken.

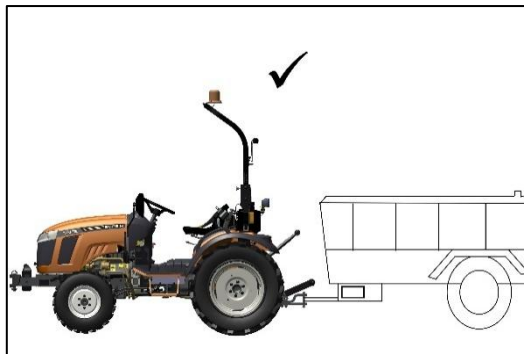
Trek alleen met de goedgekeurde trekbal. (Afb. 23).

Als u een last sleept of vastmaakt aan een niet daarvoor bedoeld punt op de tractor, kan de tractor kantelen (afb. 24). Gebruik een veiligheidstransportketting bij een getrokken werktuig. Een veiligheidstransportketting tussen de tractor en het aanbouwdeel zorgt dat een getrokken aanbouwdeel niet kan wegschieten als dit per ongeluk loskomt van de trekbal.

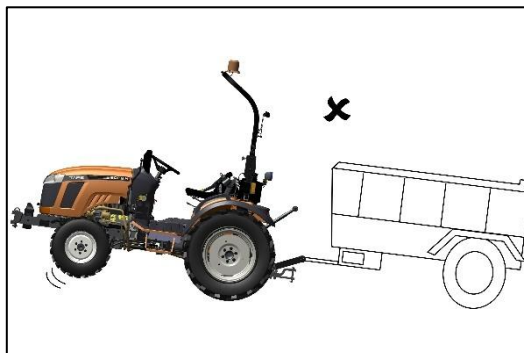
Bevestig de veiligheidstransportketting altijd aan de trekbalsteun op de tractor. Zorg dat de transportketting net genoeg speling heeft om een bocht te kunnen nemen. Vraag bij uw dealer naar een ketting met een sterkte die past bij het brutogewicht van het getrokken materieel. Voor getrokken materieel zonder remmen geldt dat u zulk materieel niet mag trekken met een rijsnelheid hoger dan 30 km/u.

OPMERKING:

Neem voor werktuigen contact op met een erkende dealer.



Afb. 23 – JUIST KOPPELEN VAN WERKTUIG



Afb. 24 – SLEPEN MET OF KOPPELEN AAN EEN DAARVOOR NIET BEDOELD PUNT OP DE TRACTOR

Bescherm uzelf

Draag alle beschermende kleding (afb. 25) en persoonlijke veiligheidsmiddelen die aan u zijn verstrekt of die geschikt zijn voor de werkomstandigheden. Neem geen risico's.

U heeft mogelijk het volgende nodig:

- Een veiligheidshelm.
- Veiligheidsbril of gezichtsmasker.
- Gehoorbescherming.
- Ademhalingsmasker of filtermasker.
- Kleding voor slecht weer.
- Reflecterende kleding.
- Stevige handschoenen (neopreen voor chemicaliën, leer voor zwaar werk).
- Veiligheidsschoenen.
- Andere gespecialiseerde beschermende uitrusting.

Draag geen losse kleding, sieraden of andere voorwerpen en bind lang haar op, anders kan dit verstrikt raken in bedieningselementen of andere onderdelen van de tractor.

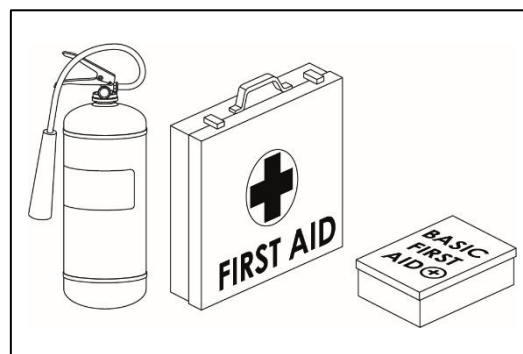
In een noodgeval moet de tractorgebruiker weten waar brandblussers en een EHBO-set (afb. 26) worden bewaard en hoe er snel hulp kan worden geboden. Zorg dat u weet hoe u deze uitrusting moet gebruiken.

Wees voorbereid op noodgevallen. Houd een EHBO-set bij de hand voor de behandeling van kleine snij- en schaafwonden. Zorg dat u altijd een of meer brandblussers van het juiste type bij u hebt. Controleer brandblussers regelmatig volgens de instructies van de fabrikant. Controleer of brandblussers goed gevuld zijn en goed werken. Vanwege de aard van de gewassen waarmee deze machine wordt gebruikt, is het risico op brand een punt van zorg. Gebruik een type brandblusser met water of een andere waterbron bij brandende gewassen. Gebruik bij andere branden dan bij gewassen, zoals olie of elektrische componenten, een brandblusser droge chemicaliën met ABC-classificatie.

Plaats een brandblusser op een plek waar deze bij een brand binnen handbereik is (afb. 27). Verwijder opgehoopt gewasmateriaal van tijd tot tijd van de machine en controleer op oververhitte onderdelen. Controleer de machine dagelijks op geluiden die niet normaal zijn. Dergelijke geluiden kunnen duiden op een defect onderdeel, wat overmatige hitte kan veroorzaken.



Afb. 25 – BESCHERMINGSMIDDELEN



Afb. 26 – BRANDBLUSSERS EN EHBO-SET



Afb. 27 – BRAND OF OPEN VUUR

Beschermingen en afdekkappen

Alle beschermkappen en afdekkappen moeten in de juiste stand staan en moeten in goede staat zijn. Open of verwijder beschermkappen niet en grijp er niet achter terwijl de motor draait. Als u verstrikt raakt in draaiende riemen of onderdelen, kan dit leiden tot ernstig letsel of de dood. Blijf uit de buurt van draaiende onderdelen (afb. 28).

Gebruik de machine niet als de aandrijfaskappen zijn geopend of verwijderd. Als u verstrikt raakt in een draaiende aandrijfaskap, kan dit leiden tot ernstig letsel of de dood (afb. 29). Blijf uit de buurt van draaiende onderdelen.

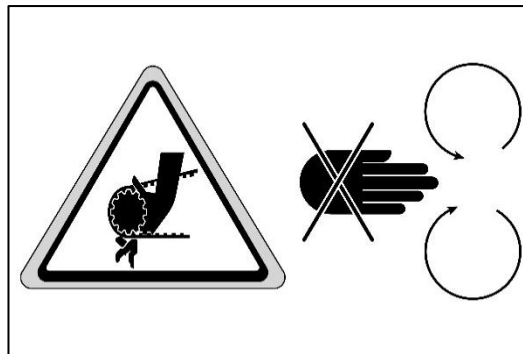
Zorg dat draaiende beschermkappen vrij kunnen draaien.

Veiligheid met de aftakas

Zorg dat alle kappen op hun plaats zitten. De hoofdbeschermkap van de achterste aftakas (PTO) (item 1, afb. 30) moet altijd op de juiste manier zijn geïnstalleerd. De afdekkappen van de achterste aftakas (item 2 in afb. 30) en de middelste aftakas (afb. 31) moeten zijn aangebracht wanneer de aftakasaandrijving niet in gebruik is. Gebruik geen aftakasadaptors. Adapters, overbrengingen en/of verlengstukken aan de aftakas verlengen de aandrijfaskoppeling van het werktuig en de kruiskoppeling tot buiten de hoofdbeschermkap van de aftakas. Verlaag het toerental van de aftakas geleidelijk. Wanneer u een door de aftakas aangedreven machine stopt, laat de motor dan stationair draaien om het toerental van de aftakas te verlagen voordat u deze afkoppelt.

De aandrijfaskoppeling van het werktuig (item 1, afb. 32) moet stevig vergrendeld zitten in de ringvormige groef op de aftakas van de tractor en in deze groef worden vastgehouden. Schakel altijd de aftakas uit, parkeer de tractor, zet de motor af en verwijder de sleutel voorafgaand aan:

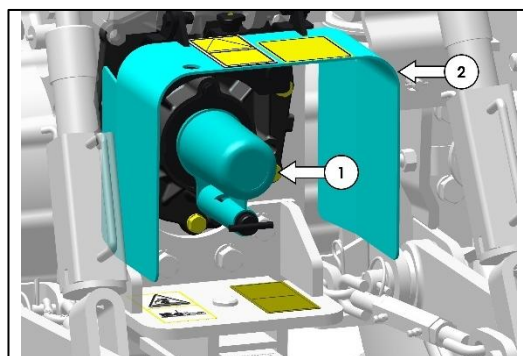
- Aan- en afkoppelen van de aandrijfaskap van het werktuig.
- Afstellen van de aftakasaandrijving of de door de aftakas aangedreven machine.
- Reinigen, aftappen of onderhouden van de door de aftakas aangedreven machine.



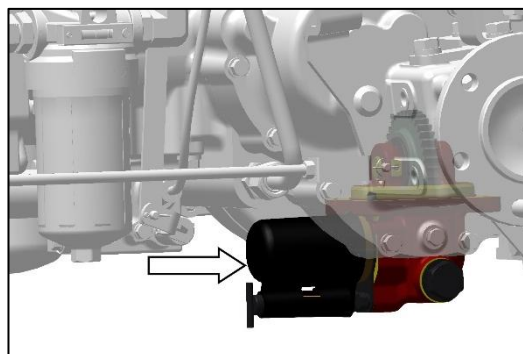
Afb. 28 – BESCHERMKAPPEN VOOR DE MOTOR



Afb. 29 – VERSTRIKT RAKEN VAN HET HELE LICHAAM



Afb. 30 – BESCHERM- EN AFDEKKAPPEN VOOR DE AFTAKAS



Afb. 31 – BESCHERM- EN AFDEKKAPPEN VOOR DE AFTAKAS

Koppelen en hellingshoek van de aftakas:

1. Het mechanisch insteekbare koppelstuktype wordt met de aftakas verbonden bij via de aftakas aangedreven werktuigen
2. De maximale bedrijfshoek voor de aftakas is 24° (afb. 33).

BELANGRIJK:

Bij gebruik van aandrijfassen van het 'insteektype' moeten de gaffelstukken aan beide uiteinden van de tussenas in hetzelfde vlak zijn uitgelijnd.

BELANGRIJK:

Voorkom rotatieproblemen of schade aan de beschermkap van de aftakas door op de juiste montagepositie van de tussenas te letten. Zorg dat de as niet in aanraking komt met de directe omgeving wanneer het aan de tractor gekoppelde werktuig beweegt (dit risico is met name aanwezig bij korte aftakassen met een afscherming van 290 mm breed, aangezien dit de beschikbare montageruimte beperkt).

- 1) Juiste montage
- 2) Onjuiste montage

Waarschuwing uitlaatsysteem (afb. 34)

Laat de motor alleen draaien in een afgesloten ruimte als uitlaatgassen naar buiten kunnen worden afgevoerd.

Knoei niet met het uitlaatsysteem of wijzig het uitlaatsysteem niet met niet-goedgekeurde verlengstukken.

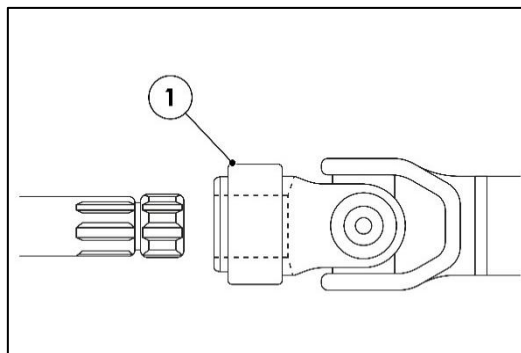
Wegvliegend materiaal



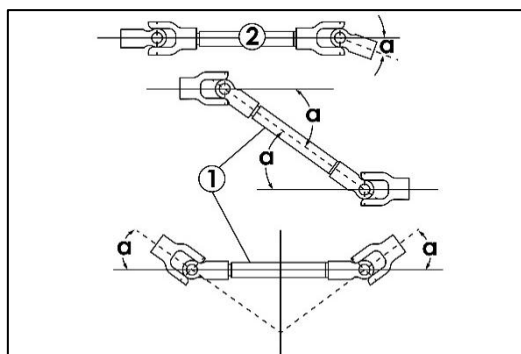
WAARSCHUWING:

Wees voorzichtig wanneer u langs de kant van een weg of bij een gebouw werkt. Tijdens het gebruik kunnen stenen of ander afval uit de machine worden weggeslingerd en letsel veroorzaken.

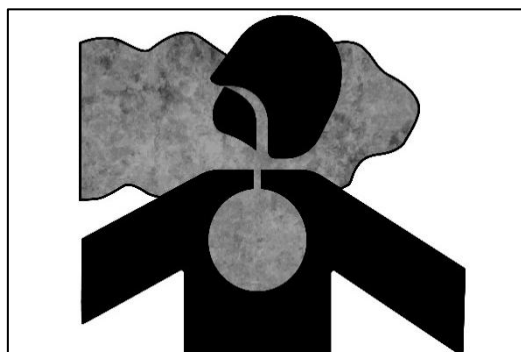
Blijf nooit in de buurt van de machine staan als deze in werking is. Tijdens het gebruik kunnen objecten uit de machine worden geslingerd en letsel veroorzaken (afb. 35).



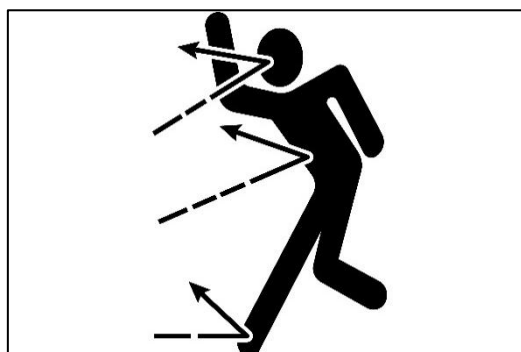
Afb. 32 – KOPPELSTUK VAN DE AANDRIJFAS



Afb. 33 – WERKHOEK VOOR DE AFTAKAS



Afb. 34 – GEVAAR BIJ GIFTIGE DAMPEN OF GASSEN



Afb. 35 – GEVAAR DOOR WEGSCHIETEND MATERIAAL

Landbouwchemicaliën

Landbouwchemicaliën kunnen zeer gevaarlijk zijn. Het verkeerd gebruiken van kunstmest en bestrijdingsmiddelen voor onkruid, schimmels, insecten en plantenziekten kan schade toebrengen aan mensen, planten, dieren, de bodem en andermans eigendommen.

1. Lees en volg altijd de instructies van de fabrikant voordat u een verpakking met chemische stoffen opent.
2. Zelfs als u denkt dat u de instructies kent, moet u bij het gebruik van chemicaliën de instructies steeds opnieuw lezen en weer opvolgen.
3. Neem bij het toevoegen van chemicaliën in voorraadtrechters of tanks dezelfde voorzorgsmaatregelen als bij afstellen, onderhouden, reinigen en stallen van de tractor.
4. Informeer iedereen die in contact komt met chemicaliën over de mogelijke risico's en de vereiste veiligheidsmaatregelen.
5. Ga tegen de wind in staan en blijf bij een chemische brand uit de rook.
6. Ongebruikte chemicaliën moeten alleen worden bewaard of afgevoerd op de manier zoals aangegeven door de fabrikant van de chemicaliën.

Speciale instructies voor het schoonmaken van de tractor

- Doe altijd eerst het volgende voordat u de tractor gaat schoonmaken:
 - Volg de verplichte procedure voordat u van de tractor afstapt.
 - Verwijder werktuigen, emmers, kettingen en haken of berg ze op.
- Maak de opstaptreden, de pedalen en de vloer schoon. Verwijder vet en olie. Verwijder stof en modder met een borstel. In de winter moet u sneeuw en ijs wegkrabben. Houd er rekening mee dat gladde oppervlakken gevaarlijk zijn.
- Maak de spatschermen regelmatig schoon.
- Wanneer u de tractor schoonspuit met een waterstraal, mag u de waterstraal niet rechtstreeks op de elektrische componenten richten.
- Blijf als u een hogedrukreiniger gebruikt op voldoende afstand om schade aan de lak en aan de afgedichte delen te voorkomen.
- Houd werkoppervlakken en het motorcompartiment schoon.
- Na een wasbeurt moeten smeerpunten, scharnierende delen en lagers worden ingevet.

Risico op brandwonden



WAARSCHUWING:

Het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies kan in de volgende situaties leiden tot brandwonden:

- ***Bij het op- of afstappen voor onderhoudswerkzaamheden aan de rechterkant van de tractor. Risico op contact met hete oppervlakken, uitlaatgassen, enz.***
- ***Bij het op- of afstappen voor onderhoudswerkzaamheden aan de rechterkant van de tractor. Risico op contact met hete oppervlakken, uitlaatgassen, enz.***
- ***Bij het aan- of afkoppelen van een werktuig moeten de onderdelen van het werktuig (zoals de uitlaat enz.) voldoende zijn afgekoeld.***
- ***Bij het afstellen van de achteruitkijkspiegel of de richting van werklampen moeten de onderdelen direct rondom de uitrusting (uitlaat enz.) voldoende zijn afgekoeld.***

Om het risico op brandwonden te verkleinen, is het belangrijk om:

- Alle onderdelen van de tractor waarmee u wilt werken, te laten afkoelen.
- Over de benodigde beschermingsmiddelen te beschikken om de inbedrijfstelling of onderhoudswerkzaamheden aan de tractor uit te voeren.
- Nadat de tractor is gebruikt deze enige tijd te laten staan, zodat hete oppervlakken van de tractor (zoals de motor, uitlaat enz.) kunnen afkoelen.

Vertrouwdheid van bestuurder met het gebruik van de tractor



WAARSCHUWING:

De bestuurder mag geen alcohol drinken of medicijnen gebruiken die leiden tot een verminderde concentratie of coördinatie. Als u medicijnen gebruikt, al dan niet op recept, dient u altijd medisch advies in te winnen over uw vermogen om machines veilig te kunnen bedienen.



WAARSCHUWING:

Rijd bij slechte omstandigheden langzamer en wees extra voorzichtig.

- Gebruiksvoorwaarden voor de tractor:
 - Vertrouwd zijn met het werken met een landbouwtractor
 - Getraind zijn in het gebruik van de tractor
 - Deze hele handleiding hebben gelezen en begrepen
- Raadpleeg altijd de dealer als u twijfelt of iets niet begrijpt.
 - Vraag naar de regels en veiligheidsverordeningen die van toepassing zijn op de werkzaamheden die u uitvoert. In sommige verordeningen staat bijvoorbeeld dat iemand jonger dan 16 jaar geen machine met motoraandrijving mag bedienen. Hieronder vallen ook tractoren. Het is uw verantwoordelijkheid om te weten wat deze verordeningen inhouden en om ze na te leven op de werkplek of in een bepaalde situatie. Deze regels omvatten onder meer de veiligheidsinstructies voor de correcte bediening van de tractor zoals beschreven in deze handleiding.
- Laat kinderen of onbevoegden de tractor niet bedienen.

Het is belangrijk dat u goed op de hoogte bent van de werking van de tractor en van alle toebehoren en aangekoppelde werktuigen.

Vergeet niet dat regen, sneeuw, ijs, los grind of een zachte ondergrond bepalend kunnen zijn voor de bediening van de tractor.

- Na een wasbeurt moeten smeerpunten, scharnierende delen en lagers worden ingevet.

Transport

Let bij het transporteren van het voertuig op het laadvermogen van de aanhanger of van het slepende voertuig. Verwijder modder, aarde, olie en andere verontreinigingen van het voertuig voordat u het laadt op de aanhanger. Vervoer het voertuig nooit samen met benodigdheden, hulpstukken of een aanhanger. Blokkeer het voertuig tegen onbedoelde bewegingen door de parkeerrem aan te trekken, nadat u het hebt geladen. Voordat u met slepen begint, moet de tractor goed zijn vastgemaakt op of aan het sleepvoertuig (bijvoorbeeld met spanbanden of andere bevestigingsmiddelen voor trucks of opleggers). Zorg dat het ballastgewicht correct is bevestigd. Na het transport hoeft u verder niets te doen om de tractor weer te gebruiken.

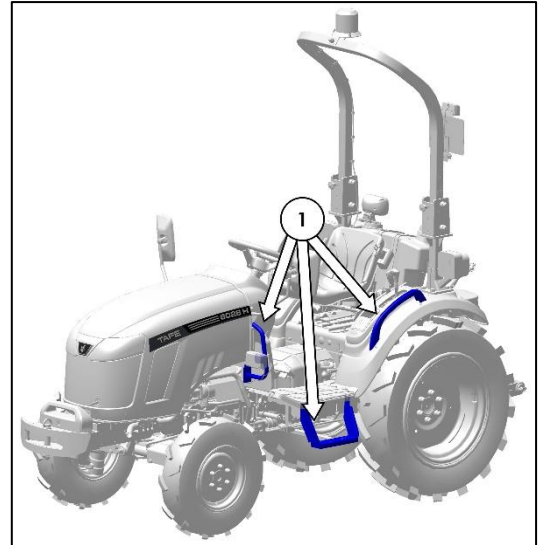
Benodigdheden en hulpstukken:

- Zorg dat aangekoppeld materieel of benodigdheden altijd op de juiste manier zijn geïnstalleerd en zijn goedgekeurd voor gebruik bij de tractor, deze de tractor niet overbelasten en dat ze worden bediend en onderhouden in overeenstemming met de instructies van de fabrikant van het materieel of de benodigdheden.
- Vergeet niet dat uw tractor gevaarlijk kan zijn als u die misbruikt of verkeerd gebruikt en dan een gevaar kan vormen voor zowel de bestuurder als omstanders.
- Gebruik geen materieel dat onveilig of te zwaar is, niet is ontworpen voor een specifieke taak of slecht is onderhouden.
- Lees altijd de gebruikershandleiding van het hulpstuk en begrijp welk effect dit heeft op de veiligheid, de werking en het onderhoud van de machine. Verderop in deze handleiding worden enkele van de meest voorkomende aanbouwdelen (aanhanger, ploeg enz.) beschreven. Als u twijfelt of uw werktuig of hulpstuk geschikt is voor dit voertuig, neem dan contact op met uw dealer. Het voertuig is niet bestemd voor werkzaamheden met vergif en giftige stoffen (bijvoorbeeld het bespuiten van fruitbomen).

Verplichte procedure voordat u op de tractor stapt**WAARSCHUWING:**

Of u zich nu aan de linker- of rechterkant van de tractor bevindt, zorg altijd dat u op drie punten contact hebt met de tractor en dat u naar de tractor kijkt bij het uitvoeren van werkzaamheden voor het in bedrijf stellen of onderhouden van de tractor zoals:

- Zorg altijd dat u op drie punten contact hebt met de tractor (afb. 36) en uw gezicht naar de tractor is gericht wanneer u op of van de tractor stapt. (Driepuntscontact betekent dat bij het op- en afstappen altijd beide handen en één voet in aanraking zijn met de tractor of de ondergrond.)
- Maak uw schoenen schoon en veeg uw handen af voordat u op de tractor stapt.
- Gebruik de handgrepen, de greep aan de koplampbevestiging of opstaptreden (indien aanwezig) bij het op- en afstappen.
- Gebruik de bedieningshendels niet als handgreep.
- Probeer nooit op of van een rijdende tractor te stappen.
- Spring nooit van een tractor met draaiende motor, behalve in een noodgeval.
- Stel de achteruitkijkspiegels af.
- Positioneer de werklampen op de reling, spatborden.
- Positioneer de zwaailichten.
- Voer machineonderhoud of andere handelingen uit waarbij de tractor omhoog of omlaag moet worden gebracht in een werkplaats.



Afb. 36 – OP DE TRACTOR STAPPEN

Verplichte procedure voordat u van de tractor afstapt**Volg deze procedure voordat u opstaat van de bestuurdersstoel:**

- Trek de parkeerrem aan om de tractor te immobiliseren.
- Zet de versnellingshendel in de neutrale stand.
- Controleer of de aftakshendels in de neutrale stand staan.
- Laat werktuigen op de grond zakken.
- Ontkoppel de accu met de accuhoofdschakelaar voordat u van de tractor stapt.
- Zet de motor uit.
- Verwijder de contactsleutel.

Gebruiksaanwijzingen

7 stappen bij het opkrikken van een landbouwtractor – Krikpunten

Stap 1: Inspecteer de ondergrond waar de tractor wordt geparkeerd. Controleer of de ondergrond waterpas, stabiel en stevig genoeg is. U kunt met een metalen plaat onder de krik of de krikstandaard de belasting op oneffen oppervlakken beter verdelen.

Stap 2: Als u zich op een drukke weg bevindt, plaats dan een paar meter achter de tractor waarschuwingsborden om aan te geven dat uw voertuig wordt gerepareerd. Trek vervolgens de parkeerrem van de tractor aan.

Stap 3: Zoek de krikpunten; deze bevinden zich normaal gesproken voor de achterwielen en een paar centimeter achter de voorwielen (afb. 37, 38, 39). Er bevinden zich ook enkele krikpunten onder de voor- en achterbumper. Als u toch twijfelt, raadpleeg dan uw dealer.

Stap 4: Plaats blokken onder de wielen aan de andere dan de opgekrikte kant, zodat deze op de grond kunnen blijven.

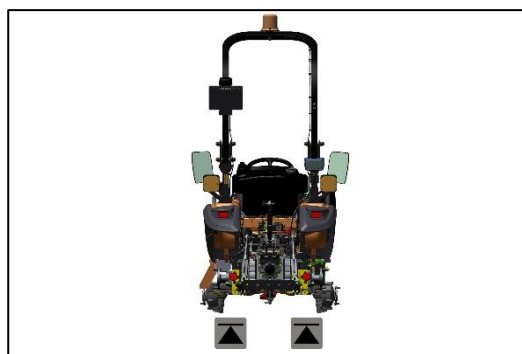
Stap 5: Neem de beste landbouwkrik (afb. 40) of de hydraulische cilinderkrik en plaats deze onder het krikpunt. U kunt vervolgens de tractor heffen. Gebruik de krik veilig, met de krikhendel in de juiste stand en pomp vervolgens herhaaldelijk om de landbouwtractor op te krikken van de grond. Breng het voertuig omhoog tot een gemiddelde hoogte als u geen assteunen wilt gebruiken.

Stap 6: Als u onderhoud of reparaties onder het voertuig wilt uitvoeren, gebruik dan kriksteunen onder de hefpunten van de tractor.

Stap 7: Laat het voertuig neer als u klaar bent met het onderhoud of het vervangen van de lekke band.



Afb. 37 – KRIKPUNTEN



Afb. 38 – KRIKPUNTEN



Afb. 39 – KRIKPUNTEN



Afb. 40 – VOORBEELD VAN EEN KRIK

Controle van de tractor**WAARSCHUWING:**

Een tractor die niet in balans is, kan kantelen en ernstig letsel of de dood veroorzaken. Zorg dat de contragewichten op het voorframe, de wielgewichten en de wielballasten worden gebruikt zoals aanbevolen door de fabrikant. Voeg geen extra contragewichten toe om overbelasting van een tractor te compenseren; in plaats daarvan moet de te zware belasting worden verlaagd.

Controleer de tractor en zorg dat alle systemen in goede staat verkeren voordat u aan uw werkdag begint.

Besteed bijzondere aandacht aan de onderstaande punten.

- Controleer op losse, defecte, ontbrekende of beschadigde onderdelen. Zorg dat indien nodig alles goed is gerepareerd.
- Controleer of de veiligheidsgordel goed werkt en geen mankementen vertoont. Vervang de gordel als dat niet zo is.
- Controleer of werktuigen op de juiste manier zijn geïnstalleerd.
- Controleer of het uitgangstoerental van de aftakas overeenkomt met het ingangstoerental voor het werktuig.
- Controleer of alle asvergrendelingen op de aftakas ook werkelijk aangrijpen.
- Controleer of de aftakasbescherming van de tractor en de askappen op hun plaats zitten en goed werken.
- Controleer of de tractor goed in balans is.
- Controleer de staat en de spanning van de banden (geen insnijdingen of uitstulpingen). Vervang versleten of beschadigde banden.

Ongelukken door onweer voorkomen

Wanneer de bliksem inslaat in de buurt van de machine, moet de bestuurder niet proberen om op of van de machine te stappen.

Als de bestuurder tijdens onweer op de bestuurdersstoel zit, moet hij/zij daar blijven zitten.

Als de bestuurder zich tijdens een storm in het veld of ergens buiten bevindt, moet hij/zij uit de buurt van de machine blijven.

Als de bestuurder tijdens onweer op de openbare weg rijdt, moet hij/zij zo snel mogelijk snelheid minderen en/of stoppen. De metalen onderdelen van de tractor mogen in dat geval niet worden aangeraakt.

Rijden op openbare wegen

Zorg dat u de kenmerken van de versnellingen, remmen, besturing, stabiliteit en belasting van deze machine begrijpt voordat u op de openbare weg rijdt.

Gebruik uw gezonde verstand als u op de openbare weg rijdt. Houd altijd de volledige controle over de machine. Rijd nooit in zijn vrij een helling af.

De maximumsnelheid van landbouwmachines wordt bepaald door plaatselijke verordeningen. Pas uw rijsnelheid aan om altijd de controle te behouden.

Zorg dat u bekend bent met de verkeersregelgeving die van toepassing is op de machine en houd u daaraan. Raadpleeg de plaatselijke politie over lokale verordeningen voor het rijden met landbouwmachines op de openbare weg. Gebruik koplampen, waarschuwingsknipperlichten, achterlichten en richtingaanwijzers overdag en 's nachts, tenzij dit volgens de plaatselijke wetgeving verboden is.

Controleer of alle richtingaanwijzers werken voordat u de weg op gaat. Zorg dat reflectoren op de juiste manier zijn geïnstalleerd, in goede staat verkeren en schoon zijn. Zorg dat het markeringsbord voor langzaam verkeer schoon is en goed zichtbaar en juist gemonteerd is op de achterkant van de machine (afb. 41).

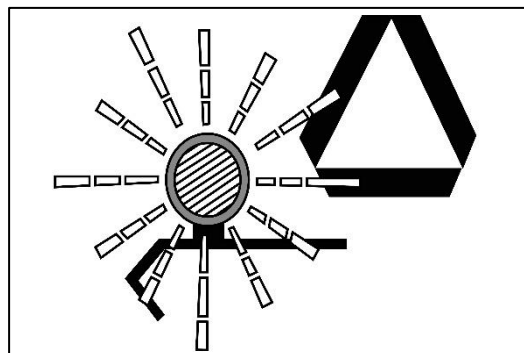
Koppel de rempedalen aan elkaar (op een tractor met dubbele rempedalen), zodat er tegelijk op beide wielen wordt geremd.

Zet werktuigen omhoog in de transportstand en vergrendel ze. Klap voor het transport indien mogelijk de werktuigen in zodat ze niet uitsteken.

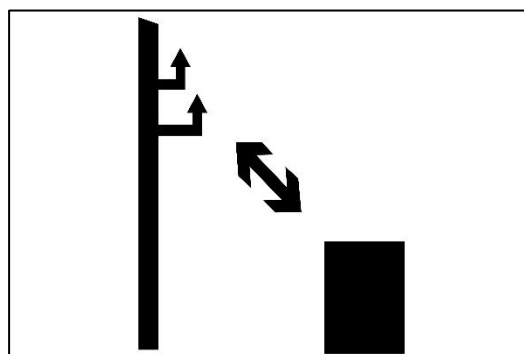
Schakel de aftakas en het differentieelslot uit. Gebruik bij getrokken werktuigen een geschikte trekhaakpen met een borgpen en een veiligheidstransportketting.

Houd rekening met ander verkeer op de weg. Blijf ruim op uw eigen weghelft en stop indien mogelijk aan de kant van de weg om het sneller rijdend verkeer achter u te laten passeren. Houd rekening met de totale breedte, lengte, hoogte en het gewicht van de machine. Wees voorzichtig tijdens transport met de machine over smalle wegen en smalle bruggen.

Let op bovengrondse kabels en andere obstakels. Vermijd contact met elektriciteitskabels (afb. 42). Contact met elektriciteitskabels kan een elektrische schok geven, wat kan leiden tot zeer ernstig letsel of de dood.



Afb. 41 – MARKERINGSBORD LANGZAAM RIJDEND VERKEER EN WERKENDE REFLECTOREN

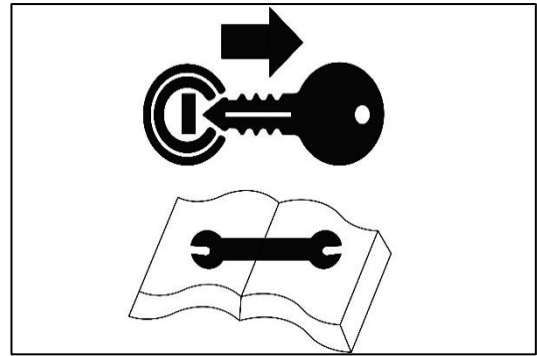


Afb. 42 – HOUD VOLDOENDE AFSTAND TOT ELEKTRICITEITSKABELS

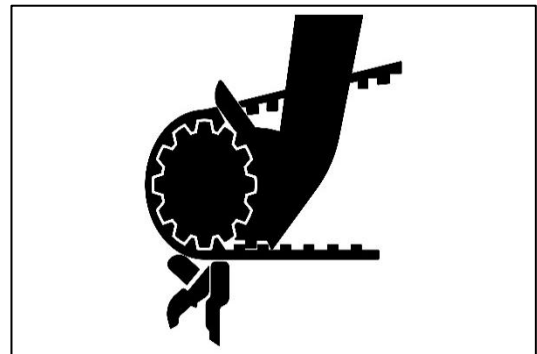
Algemene onderhoudsinformatie

Doe het volgende voordat u iets aftapt, smeert, onderhoudt, reinigt of afstelt:

- Parkeer de machine op een stevige, vlakke ondergrond.
- Zorg dat alle bedieningselementen in de neutrale stand staan en trek de parkeerrem aan.
- Zorg dat eventuele werktuigen of hulpstukken op de grond zijn neergelaten.
- Zet de motor uit en houd de sleutel bij u. (afb. 43)
- Kijk en luister! Controleer of alle bewegende delen stilstaan.
- Plaats blokken voor en achter de wielen van de machine voordat u aan of onder de machine gaat werken.
- Trek geen plantmateriaal of andere voorwerpen uit de machine terwijl de motor van de machine nog draait. Bewegende delen kunnen u sneller naar binnen trekken dan dat u weg kunt komen.
- Controleer regelmatig of alle moeren en bouten nog goed vastzitten, vooral de bevestigingsmaterialen voor de wielen.
- Probeer de machine niet te onderhouden of af te stellen voordat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen. (afb. 44)
- Controleer of alle gereedschap en apparatuur zijn verwijderd nadat u de machine hebt afgetapt, gesmeerd, onderhouden, gereinigd of afgesteld.
- Zorg dat stekkers schoon en niet vuil of vettig zijn voordat u ze aansluit.
- Controleer op losse, defecte, ontbrekende of beschadigde onderdelen. Controleer of de machine in goede staat van onderhoud verkeert. Zorg dat alle bescherm- en afdekkappen op hun plaats zitten.
- Voer nooit onderhoud, controles of afstellingen uit aan aandrijfkettingen of -riemen terwijl de motor draait.



Afb. 43 – OPEN OF VERWIJDER BESCHERMKAPPEN NIET TERWIJL DE MOTOR DRAAIT.



Afb. 44 – GEVAAR VOOR VERSTRIKT RAKEN VAN ARM OF HAND IN DRAAIENDE KETTING OF TANDRIEMAANDRIJVING

Lekkage van vloeistof onder hoge druk

Lekkage van vloeistof onder hoge druk uit het hydraulisch systeem of uit het brandstofinjectiesysteem is vaak moeilijk te constateren. De vloeistof kan via de huid in het lichaam terechtkomen en zo ernstig letsel veroorzaken.

Vloeistof die via de huid in het lichaam terechtkomt, moet binnen enkele uren operatief worden verwijderd. Als er niet onmiddellijk wordt ingegrepen, kan zich een ernstige infectie of reactie voordoen. Raadpleeg onmiddellijk een arts die bekend is met dit soort letsels.

Gebruik een stuk karton of hout om te zoeken naar mogelijke lekken. Doe dit niet met blote handen. Draag leren handschoenen om uw handen en een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen (afb. 45 en afb. 46).

Laat alle druk ontsnappen voordat u hydraulische leidingen losmaakt. Laat de druk ontsnappen door apparatuur neer te laten, de eventueel aanwezige accumulatoreklep te sluiten en de motor uit te zetten. Draai alle verbindingen goed vast voordat u het systeem weer op druk brengt.

Volg een veiligheidskursus

Veiligheid met de motor



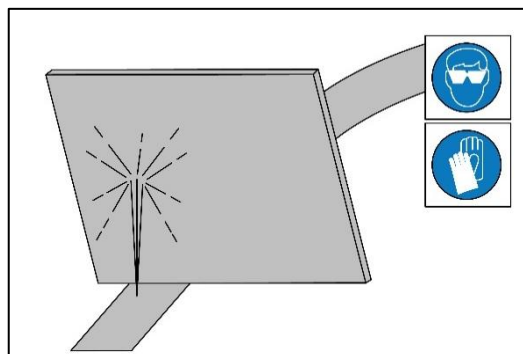
LET OP:

Raadpleeg de handleiding van de motor voor andere belangrijke informatie over de motorveiligheid.

- Zorg dat alle kappen, beschermkappen en toegangsluiken op hun plaats zitten en goed zijn gesloten voordat u de motor start.
- Start de motor uitsluitend vanaf de bestuurdersstoel.
- Zorg dat alle bedieningselementen in de neutrale stand staan en dat de aandrijvingen zijn uitgeschakeld.
- Zorg dat alle omstanders uit de buurt van de machine zijn voordat u de motor start. Overbrug het neutraalstartstelsel niet.
- Het neutraalstartstelsel is ontworpen om te voorkomen dat de machine start met ingeschakelde versnelling. Handmatig overbruggen van dit systeem kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. (afb. 47)
- Sluit nooit startkabels aan op de aansluitklemmen van de startmotor en sluit de klemmen nooit kort.



Afb. 45 – VLOEISTOF ONDER HOGE DRUK KAN BINNENDRINGEN IN HET LICHAAM.



Afb. 46 – ZOEKEN NAAR MOGELIJKE LEKKEN



Afb. 47 – PROBEER NIET HANDMATIG TE OVERBRUGGEN



Afb. 48 – EXPLOESIE- EN BRANDGEVAAR

- Gebruik geen startvloeistof in spuitbusvorm als starthulp. De verwarmingselementen in het inlaatspruitstuk kunnen de startvloeistof doen ontbranden, met een mogelijke explosie tot gevolg.
- Zo'n explosie kan zeer ernstig of dodelijk letsel en motorschade veroorzaken (afb. 48).

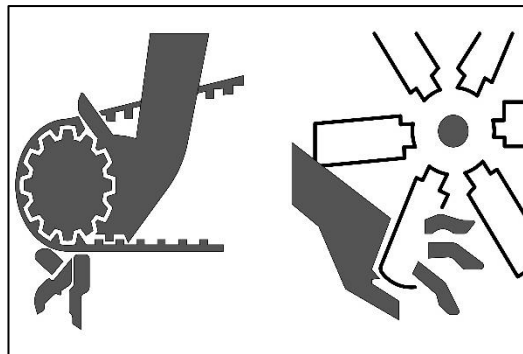
Blijf uit het motorcompartiment terwijl de motor draait (afb. 49). Zet de motor uit, voordat u de motorkap opent en houd de sleutel bij u.

Kijk en luister! Controleer of alle bewegende delen stilstaan.

Houd er rekening mee dat de oppervlakken in en rond het motorcompartiment heet kunnen zijn als de motor, zelfs voor korte tijd, heeft gedraaid (afb. 50).

Laat componenten die hete vloeistoffen of gassen bevatten altijd afkoelen voordat u ze aanraakt of ontkoppelt.

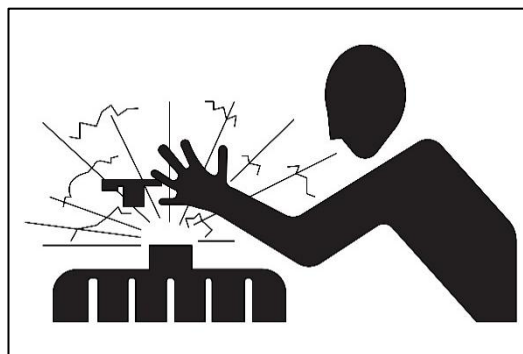
Verwijder nooit de dop van een hete radiator. De ontsnappende stoom en hete vloeistof kunnen lichamelijk letsel veroorzaken. Laat de radiator altijd afkoelen voordat u de dop losdraait. (afb. 51).



Afb. 49 – GEVAAR VOOR VERSTRIKT RAKEN VAN ARM OF HAND IN DRAAIENDE KETTING OF TANDRIEMAANDRIJVING



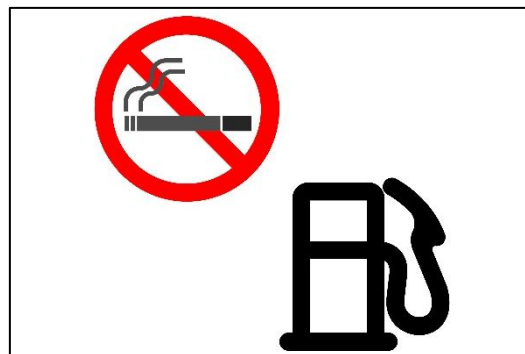
Afb. 50 – BRANDWONDEN AAN VINGERS OF HANDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN



Afb. 51 – VEILIGHEID MET DE RADIATEUR

Veiligheid met brandstof

- Brandstof is ontvlambaar en er moet voorzichtig mee worden omgegaan.
- Zet altijd de motor uit voordat u brandstof bijvult.
- Houd open vuur en elektrische vonken uit de buurt.
- Rook niet tijdens het tanken van brandstof (afb. 52).
- Ruim gemorste brandstof op.



Afb. 52 – ROOK NIET TIJDENS HET TANKEN VAN BRANDSTOF

Veiligheid met de accu

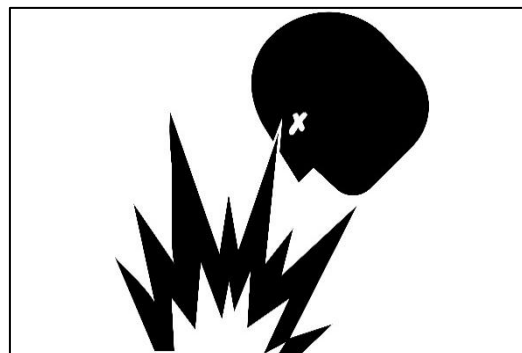
Accu's geven het zeer brandbare waterstofgas af. Houd brandende rookwaren, open vuur en elektrische vonken uit de buurt van de accu. Leg geen gereedschap of andere geleidende materialen op een accu. Wees voorzichtig bij het aansluiten van startkabels op de machine. Als startkabels niet juist worden aangesloten kan dit leiden tot schade aan elektrische componenten of explosie van de accu (afb. 53). Zie Starten met startkabels in het hoofdstuk Onderhoud voor meer informatie.

Accupolen, accuklemmen en andere onderdelen van de accu bevatten lood en loodverbindingen. Was uw handen zorgvuldig nadat u een accu hebt aangeraakt.

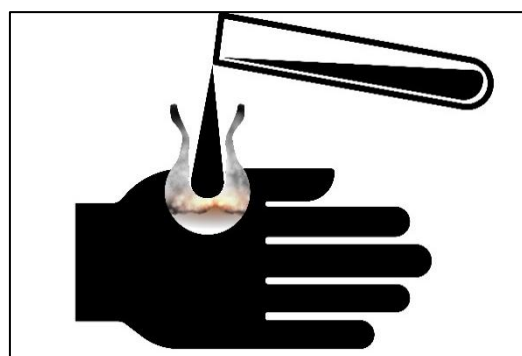
De vloeistof in accu's voor opslag van elektriciteit bevat zwavelzuur. Deze vloeistof mag nooit in contact komen met ogen, huid of kleding. Was uw handen nadat u de accu hebt aangeraakt.

Als er sprake was van huidcontact, spoel de huid dan onmiddellijk met veel water af. Als de vloeistof in de ogen komt, spoel de ogen dan 15 minuten lang met water en raadpleeg onmiddellijk een arts (afb. 54).

Roep onmiddellijk medische hulp in als er accuzuur is ingeslikt.



Afb. 53 – EXPLOSIEGEVAAR



Afb. 54 – BIJTENDE VLOEISTOFFEN -
CHEMISCHE BRANDWONDEN AAN
VINGERS OF HANDEN

Veiligheid met banden

Controleer de banden op insnijdingen en uitstulpingen en de juiste bandenspanning. Vervang versleten of beschadigde banden. Wanneer banden moeten worden verwisseld, laat dit dan doen door een gekwalificeerde bandenmonteur. Het wisselen van een band kan gevaarlijk zijn en moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde bandenmonteur met het juiste gereedschap en de juiste apparatuur.

Zie het hoofdstuk Specificaties voor de juiste bandenmaat. Een te hoge bandenspanning kan leiden tot een klapband en/of ernstig letsel (afb. 55). Overschrijd de voorgeschreven bandenspanning niet. Zie het hoofdstuk Specificaties voor de juiste bandenspanning. Pomp een band niet zomaar op als deze veel te zacht is of plat is geweest. Laat de band controleren door een gekwalificeerde bandenmonteur. Las niet op de velg als u een band monteert. Bij het lassen ontstaat een mengsel van lucht en gas, dat een explosie en brandwonden door hitte kan veroorzaken. Dit risico geldt voor alle banden, opgepompt of leeg. Het laten ontsnappen van lucht of het losmaken van de bandhiel is niet voldoende. De band moet voorafgaand aan het lassen volledig van de velg zijn verwijderd.

Giet bij het bereiden van een calciumchlorideoplossing voor het vloeibaar ballasten van de tractorbanden nooit water bij het calciumchloride. Er kan dan een chloorhoudend gas vrijkomen dat giftig en explosief is. Dit kan worden voorkomen door calciumchloridevlokken langzaam aan het water toe te voegen en te roeren tot die zijn opgelost.

Wanneer u een bandhiel aanbrengt op de velg, mag nooit de maximale bandenspanning worden overschreden die op de band staat aangegeven (tabel 35). Door een hogere bandenspanning dan deze maximumdruk kan de bandhiel of zelfs de velg met explosieve kracht breken.



Afb. 55 – GEVAAR BIJ EEN TE HOGE BANDENSPANNING

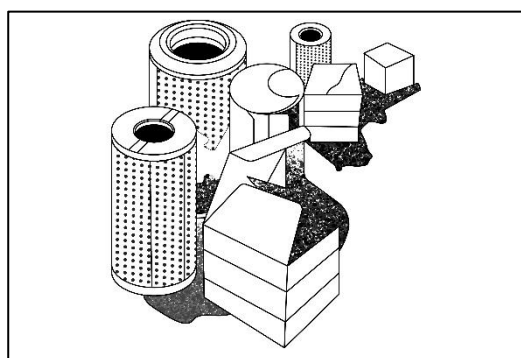
Tabel 35 – Bandenspanning

Bandenmaten	Goedkeuringsnr.	Max. bandenspanning in kPa (bar)
5 - 12	E4-106R-004786	360 (3,6)
8 - 18	E4-106R-004785	240 (2,4)
180/85 D12	E4-106R-004787	240 (2,4)
8,3 - 20	E4-106R-003325	240 (2,4)
23x8.5-12	E4-106R-002835	345 (3,45)
33x15.5-16.5	E11-106R-003004	483 (4,83)
23x8.5-12	E4-106R-004147	620 (6,20)
33x15.5-16.5	E4-106R-004148	480 (4,80)
23x8.5-12	E11-106R-003569	345 (3,45)
33x15.5-16.5	E11-106R-003505	483 (4,83)
210/65-12 (23x8.5-12)	E4-106R-005064	400 (4,00)
400/55-16.5 (33x15.5-16.5)	E4-106R-005065	240 (2,40)
180/85 D12	E11-106R-005207	250 (2,50)
280/70R18	E4-106R-000635	240 (2,40)
280/70R18	E4-106R-003298	240 (2,40)
23x10.5-12	E4-106R-002177	250 (2,50)
280/70R20	E4-106R-000641	250 (2,50)
215/65R14	E11-106R-006050	250 (2,50)
300/70R20	E11-106R-001108	250 (2,50)
180/85D12	E11-106R-005207	250 (2,50)
260/70R20	E4-106R-000640	250 (2,50)

Reserveonderdelen (afb. 56)

Als er voor periodiek onderhoud en service vervangingsonderdelen nodig zijn, moeten er originele vervangingsonderdelen worden gebruikt om uw apparatuur weer in de oorspronkelijke staat te brengen.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor de installatie van niet-goedgekeurde onderdelen en/of benodigheden en schade voortvloeiend uit het gebruik hiervan.



Afb. 56 – RESERVEONDERDELEN

Veiligheidsstickers

Locatie van de veiligheidsstickers op de tractor – (afb. 57)



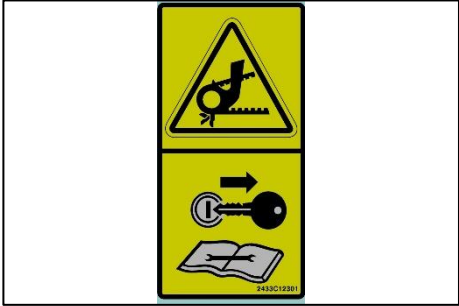
Veiligheidsstickers

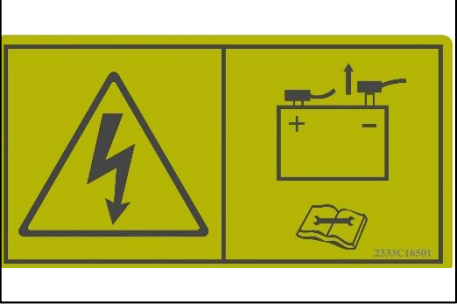
De volgende veiligheidsstickers zijn op uw tractor aangebracht en zijn bedoeld voor uw veiligheid.

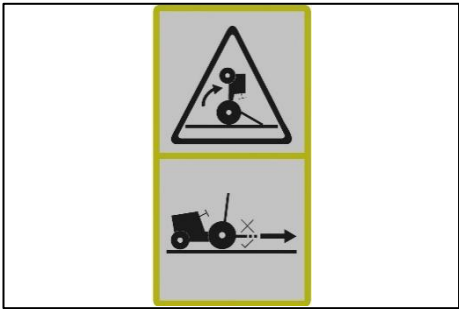
Zorg dat u bekend bent met deze stickers en volg de instructies nauwkeurig op.

OPMERKING:

1. **Veiligheidsstickers moeten duidelijk en goed zichtbaar op de apparatuur zijn aangebracht.**
2. **Voor het vervangen van veiligheidsstickers die ontbreken of onleesbaar zijn, kunt u contact opnemen met uw dealer voor nieuwe stickers.**
3. **Zorg dat het oppervlak droog is en vrij van vuil en vet voordat u veiligheidsstickers aanbrengt.**
4. **Als bij een reparatie nieuwe machinecomponenten worden geïnstalleerd, moeten deze worden voorzien van de door de fabrikant voorgeschreven veiligheidsstickers.**

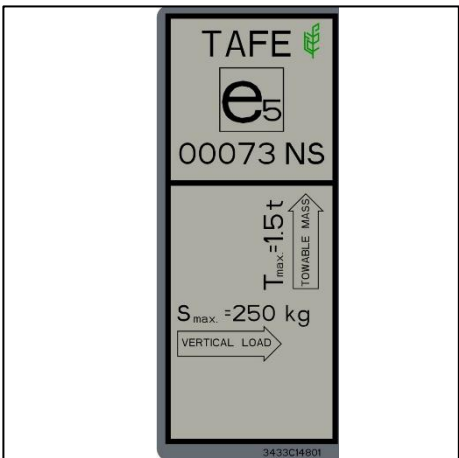
Beschrijving	Veiligheidssticker
WAARSCHUWING: (afb. 59) Risico op loskomen van de aandrijflijn, wat kan leiden tot lichamelijk letsel en schade aan de machine. Zorg dat de trekbal/driepuntsophanging in de juiste stand staat en controleer de lengte van de aandrijving aan de aftakas wanneer u een aanbouwdeel met aftakasaandrijving aankoppelt.	 Afb. 59 – RISICO OP LOSRAKEN VAN COMPONENTEN
WAARSCHUWING: (afb. 60) Kans op verstrikt raken van het hele lichaam - aandrijflijn voor werktuig. Blijf op een veilige afstand van de machine.	 Afb. 60 – BLIJF OP VEILIGE AFSTAND
WAARSCHUWING: (afb. 61) Risico op verstrikt raken in aandrijfriemen. Houd uw handen uit de buurt van draaiende onderdelen en riemen terwijl de motor draait. Zet de motor uit en haal de sleutel uit het contactslot voordat u onderhoud of reparaties uitvoert.	 Afb. 61 – GEVAAR VOOR SNIJWONDEN AAN VINGERS OF HANDEN – RIEMAANDRIJVINGEN

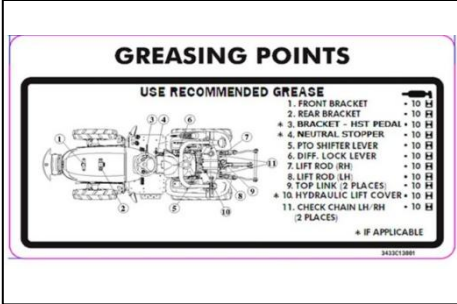
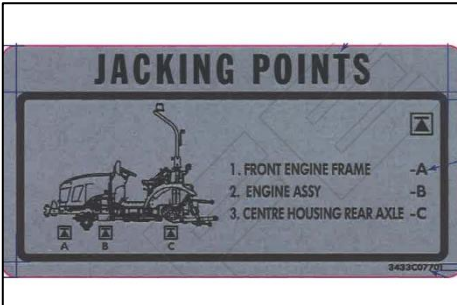
Beschrijving	Veiligheidssticker
WAARSCHUWING: (afb. 62) Kans op afrukken van of snijwonden aan vingers of handen door de motorventilator. Zet de motor uit en haal de sleutel uit het contactslot voordat u onderhoud of reparaties uitvoert. Kans op snijwonden - radiatorventilator en riemen. Houd uw handen en vingers uit de buurt van dit gedeelte terwijl de motor draait. Open of verwijder de beschermkap niet terwijl de motor draait.	 Afb. 62 – GEVAAR VOOR SNIJDEN AAN VINGERS OF HANDEN - MOTORVENTILATOR
WAARSCHUWING: (afb. 63) Risico op brandwonden door stoom onder hoge druk en heet water. Zet de motor uit, haal de sleutel uit het contactslot en wacht tot het systeem is afgekoeld voordat u de radiator dop losdraait. Verwijder de vuldop uiterst voorzichtig.	 Afb. 63 – GEVAAR BIJ VLOEISTOF ONDER DRUK: BRANDWONDEN
WAARSCHUWING: (afb. 64) Maak de massapoolklem van de accu los voordat u laswerkzaamheden aan tractorcomponenten uitvoert.	 Afb. 64 – WAARSCHUWING ACCU

Beschrijving	Veiligheidssticker
WAARSCHUWING: (afb. 65) Risico op kantelen met lichamelijk letsel tot gevolg. Trek alleen met de goedgekeurde trek balk of met de trekstangen van de driepuntsophanging in de horizontale stand of lager. Trek nooit vanaf een punt boven de hartlijn van de achteras.	 Afb. 65 – GEVAAR DOOR ACHTEROVER KANTELEN - RISICO OP VERBRIJZELING.
WAARSCHUWING: (afb. 66) Gevaar voor op hol slaan van de machine en overrijden. Start de motor alleen als u op de stoel zit en met de transmissie en de aftakashendel in de neutrale stand. Overbrug de aansluitklemmen van de startmotor niet om de motor te starten.	 Afb. 66 – START DE MACHINE ALLEEN ALS U ZIT
WAARSCHUWING: (afb. 67) Gevaar door vloeistof onder hoge druk: binnendringen in lichaam. Voorkom dat vloeistof onder druk ontsnapt. Raadpleeg de technische handleiding voor de serviceprocedures.	 Afb. 67 – VLOEISTOF ONDER HOGE DRUK KAN BINNENDRINGEN IN HET LICHAAM
WAARSCHUWING: (afb. 68) Gevaar (A) - Explosie- en/of brandgevaar. Vermijden (B) - Gebruik geen starthulpmiddel in een spuitbus (ether) - de motor is voorzien van een thermische starthulp. Lees de gebruikershandleiding voor de veiligheidsinformatie en bedieningsinstructies voordat u de machine gebruikt.	 Afb. 68 – GEBRUIK GEEN SPIJTBUS MET STARHULPMIDDEL

4. Voorzorgsmaatregelen voor de veiligheid

Beschrijving	Veiligheidssticker
WAARSCHUWING: (afb. 69) Gevaar voor op hol slaan van de machine en overrijden. De transmissie houdt de tractor mogelijk niet op zijn plaats, ook al staat die in een versnelling. Zet de motor uit, haal de sleutel uit het contactslot en trek de parkeerrem aan voordat u de bestuurdersstoel verlaat.	 Afb. 69 – GEBRUIK DE PARKEERREM VOORDAT U DE MOTOR UITZET
WAARSCHUWING: (afb. 70) Gevaar voor beknelling - risico op persoonlijk letsel. Als de ROPS wordt ontgrendeld als deze rechtop staat, kan deze onverwacht omlaag komen. Blijf op een veilige afstand van de machine.	 Afb. 70 – BLIJF OP VEILIGE AFSTAND VAN DE MACHINE
WAARSCHUWING: (afb. 71) Alle algemene gevaren. Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u de machine gebruikt. Neem bij het gebruik de instructies en veiligheidsvoorschriften in acht.	 Afb. 71 – LEES DE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR
WAARSCHUWING: (afb. 72) Risico op brandwonden aan vingers of handen door hete oppervlakken. Blijf op een veilige afstand van de machine.	 Afb. 72 – GEVAAR DOOR HETE OPPERVlakKEN

Beschrijving	Veiligheidssticker
VOORZICHTIG: (afb. 73) Sticker op brandstoftank - locatie van de brandstofvuldop.	 Afb. 73 – LOCATIE VAN DE BRANDSTOFVULDOP
WAARSCHUWING: (afb. 74) Gevaar voor kantelen van de tractor - ROPS. Vergrendel de ROPS altijd als deze rechtop staat, tenzij deze moet worden neergeklapt voor werkzaamheden onder bomen of struiken.	 Afb. 74 – GEVAAR OP KANTELEN VAN DE MACHINE
Details van de ROPS: (afb. 75) Geeft het type ROPS aan dat is gemonteerd op de tractor; e5-00110U5S voor de achterste ROPS.	 Afb. 75 – GEGEVENS OVER ACHTERSTE ROPS
Gegevens over de belasting van de zwenkbare trekbal: (afb. 76) Zie het maximale draagvermogen van de zwenkbare trekbal en het maximaal toelaatbare tractorgewicht. Overbelast de achteras niet.	 Afb. 76 – GEGEVENS OVER DE TREKBALBELASTING

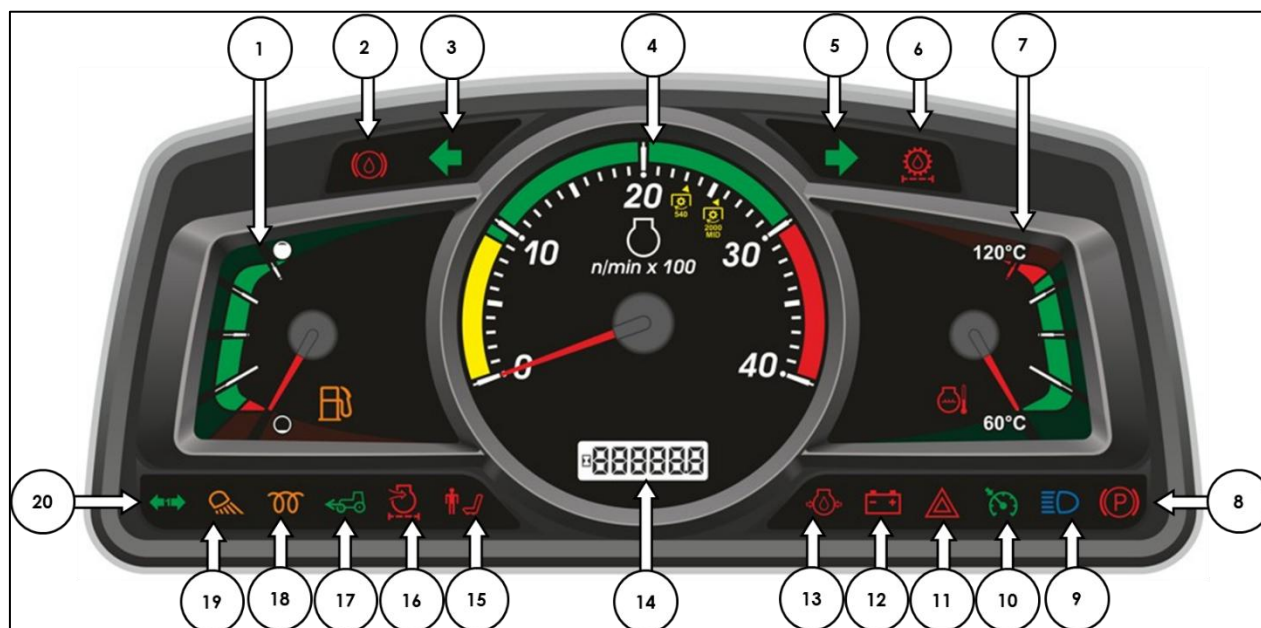
Beschrijving	Veiligheidssticker
Smeerpunten: (afb. 77) Tractoren hebben veel bewegende onderdelen die moeten worden gesmeerd. Kijk bij een bewegend onderdeel of er een smeernippel zit en breng smeervet aan.	 Afb. 77 – SMEERPUNTEN
Krikpunten: (afb. 78) Afhankelijk van de vereisten van de verwijderingsprocedure moet de krik in een van deze posities worden geplaatst	 Afb. 78 – KRIKPUNTEN

Opmerkingen

This image shows a full page of primary-ruled paper. It features multiple sets of horizontal dashed lines spaced evenly down the page, providing a guide for handwriting practice. The lines are thin and black, set against a plain white background. There are no margins, text, or other markings on the page.

5. Instrumenten en bedieningselementen van de tractor

Instrumentenpaneel



Afb. 79 – INSTRUMENTENPANEEL

De symbolen op het instrumentenpaneel gaan branden wanneer het contactslot in de stand 'AAN' wordt gezet.

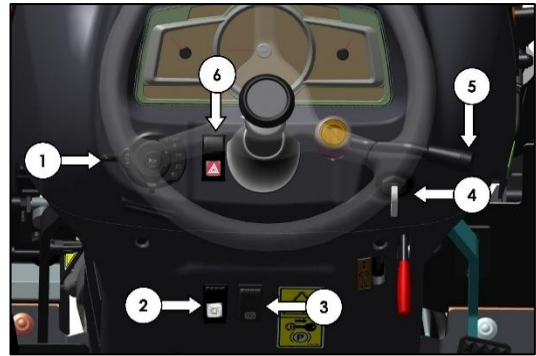
- | | |
|--|---|
| 1. Brandstofmeter | 11. Waarschuwingssnipperlichten |
| 2. Remvloeistofindicator | 12. Waarschuwingsslampje voor ontladen accu |
| 3. Richtingaanwijzer (links) | 13. Waarschuwingsslampje voor lage motoroliedruk |
| 4. Toerenteller | 14. Bedrijfsurenteller |
| 5. Richtingaanwijzer (rechts) | 15. Aanwezigheid van bestuurder |
| 6. Indicatielampje transmissieoliefilter | 16. Indicatielampje belemmering inlaatlucht |
| 7. Temperatuurmeter | 17. Indicatielampje vierwielaandrijving |
| 8. Parkeerrem | 18. Indicatielampje gloeibougies |
| 9. Indicatielampje grootlicht | 19. Werklamp achter |
| 10. Indicatielampje cruisecontrol | 20. Indicatielampje richtingaanwijzers op aanhanger |

OPMERKING:

De doorgehaalde items in de bovenstaande lijst worden niet gebruikt op dit model.

Schakelaars op het instrumentenpaneel

1. Combinatieschakelaar
2. Zwaailichtschakelaar
3. Schakelaar cruisecontrol
4. Contactslot
5. Handgashendelsamenstel
6. Schakelaar waarschuwingsknipperlichten

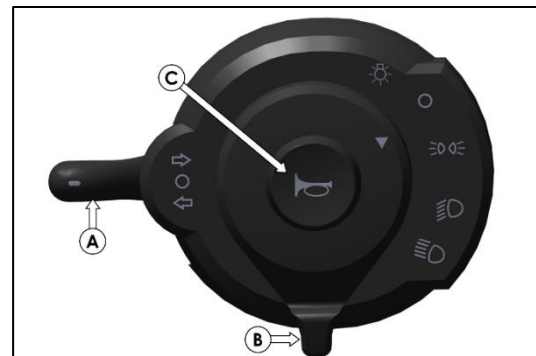


Afb. 80 – SCHAKELAARS OP HET INSTRUMENTENPANEEL

1. Combinatieschakelaar (afb. 81)

De combinatieschakelaar bestaat uit:

- A. Schakelaar richtingaanwijzers
- B. Koplampschakelaar
- C. Claxonschakelaar



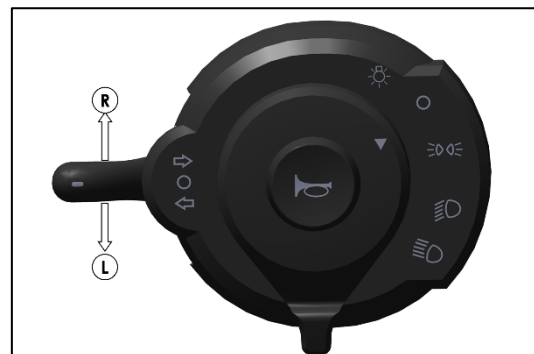
Afb. 81 – COMBINATIESCHAKELAAR

A. Schakelaar richtingaanwijzers: (afb. 82)

De schakelaar richtingaanwijzer, die wordt aangeduid met A in afb. 81, heeft twee bedieningssymbolen die hieronder worden aangegeven:

- Symbool R - Rechtsaf
 Symbool L - Linksaf

De richtingaanwijzers geven aan of het voertuig links of rechts afslaat. Als u de hendel omhoog beweegt, gaat de rechter richtingaanwijzer knipperen. Als u de hendel omlaag beweegt, gaat de linker richtingaanwijzer knipperen.



Afb. 82 – SCHAKELAAR RICHTINGAANWIJZERS

OPMERKING:

De richtingaanwijzerhendel keert na gebruik niet automatisch terug. Zet de hendel daarom weer handmatig terug na het afslaan.

B. Koplampschakelaar: (afb. 83)

De koplampschakelaar, aangegeven met B in afb. 81, kan alleen worden bediend als de contactsleutel in de stand ON (aan) staat.

De schakelaar heeft vier standen die in afb. 83 zijn gemarkeerd zijn met de symbolen: A, B, C en D

- | | | |
|-----------|---|---|
| Symbool A | : | Koplampen en positielichten
UIT |
| Symbool B | : | Positielichten,
instrumentenpaneelverlichting
AAN |
| Symbool C | : | Dimlicht en positielichten AAN |
| Symbool D | : | Grootlicht en positielichten
AAN |



Afb. 83 – KOPLAMPSCHAKELAAR

C. Claxonschakelaar (afb. 84)

- De claxonschakelaar is in afb. 81 aangeduid met C.
- De claxon kan alleen bediend worden als het contactslot in de stand AAN staat.
- Wanneer u op deze schakelaar drukt, klinkt de claxon.

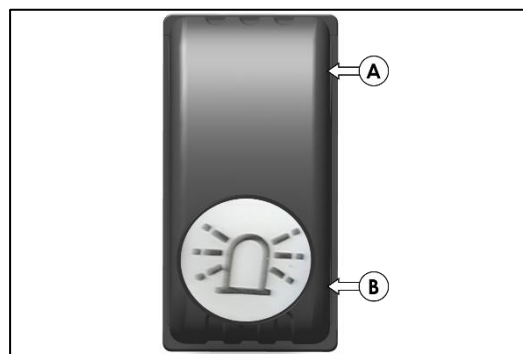


Afb. 84 – CLAXONSchakelaar

2. Zwaailichtschakelaar (B in afb. 85)

Beweeg de schakelaar naar B in afb. 85 om het zwaailicht in te schakelen.

Beweeg de schakelaar naar A in afb. 85 om het zwaailicht uit te schakelen.



Afb. 85 – ZWAAILICHTSCHAKELAAR

3. Schakelaar cruisecontrol (afb. 86)

Houd de schakelaar langer dan 4 seconden ingedrukt om cruisecontrol in te schakelen.

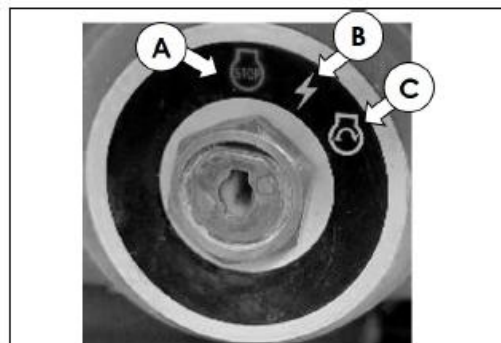


Afb. 86 – SCHAKELAAR CRUISECONTROL

4. Contactslot (afb. 87)

Afb. 87 geeft de verschillende bedieningsstanden van het contactslot weer:

- A.** Uit
- B.** Aan
- C.** Starten



Afb. 87 – CONTACTSLOT

5. Handgashendel (afb. 88)

LET OP:

Als u tijdens het rijden de handgashendel gebruikt, kan dat tot een ongeval leiden, omdat het dan lastiger is om snel de rijsnelheid te minderen.

De handgashendel regelt het toerental van de motor. Duw de hendel omhoog om het motortoerental te verhogen en omlaag om het motortoerental te verlagen.

De hendel blijft in deze stand staan om het geselecteerde toerental te aan te houden.

De motor versnelt naar volgas wanneer u de gashendel omhoog beweegt. Beweeg de gashendel volledig naar beneden om het motortoerental te verlagen.

De handgashendel wordt voornamelijk gebruikt tijdens agrarische werkzaamheden.



Afb. 88 – HANDGASHENDEL

6. Schakelaar

waarschuwingsknipperlichten (afb. 89)

Met deze schakelaar kunt u andere voertuigen waarschuwen als er tijdens rijden op de openbare weg een storing in de tractor optreedt. Als u de schakelaar indrukt, gaan de waarschuwingsknipperlichten knipperen en als u de schakelaar opnieuw indrukt gaan ze uit. De richtingaanwijzers kunnen niet worden bediend terwijl deze schakelaar is ingedrukt om de waarschuwingsknipperlichten te gebruiken.



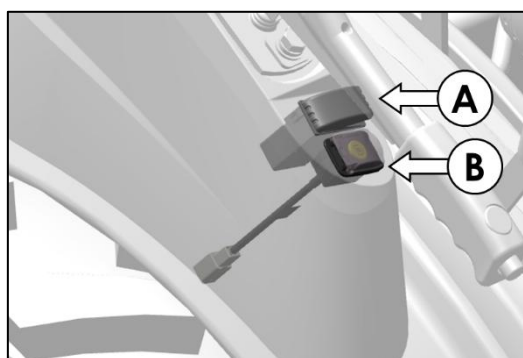
Afb. 89 – SCHAKELAAR
WAARSCHUWINGSKNIPPERLICHTEN

Schakelaar voor werklamp

De schakelaar voor de werklamp bevindt zich op de parkeerremconsole (A in afb. 90). Druk op de schakelaar om de werklamp in te schakelen. Druk nogmaals op de schakelaar om de werklamp uit te schakelen.

Schakelaar aftakasbedrijf bij stilstand

Druk op de schakelaar om de aftakas (of PTO: Power Take Off) te bedienen. De schakelaar voor de aftakas bevindt zich op de parkeerremconsole (B in afb. 90).



Afb. 90 – SCHAKELAAR WERKLAMP EN
AFTAKAS

Bedieningselementen

Keuzehendel bereik

De aanduidingen op de knop (1 in afb. 91) geven de standen voor hoog/midden/laag bereik aan. Met behulp van de hendel kunnen de drie versnellingen in voorwaartse richting en drie versnellingen in de achterwaartse richting worden geselecteerd in het hoog, laag- en midden.

OPMERKING:

De motor kan alleen worden gestart als de keuzehendel hoog/laag bereik in de stand 'neutraal' staat.

Keuzehendel bereik:

Trap het koppelingspedaal in en zet de tractor stil voordat u de bereikhendels schakelt (2 in afb. 91). Het schema op de knop geeft de bereikstanden hoog, midden en laag aan met H, M en L (1 in afb. 91).

Laat het koppelingspedaal geleidelijk opkomen, zodat de belasting soepel wordt opgenomen.

BELANGRIJK:

Schakel tijdens het rijden niet over naar een ander bereik om schade aan de transmissie te voorkomen.

Hydraulisch hefsysteem (indien gemonteerd) – afb. 92

Deze hydraulische bedieningselementen regelen het heffen en neerlaten van werktuigen die aan de driepuntsophanging van de tractor zijn bevestigd. Zie onder Hydraulisch hefsysteem in de handleiding voor volledige instructies over de bediening van het hydraulisch hefsysteem.



Afb. 91 – KEUZEHEDELS BEREIK



Afb. 92 – LIMITREGELING VOOR NEERLATEN WERKTUIG (INDIEN GEMONTEERD)

Hydraulische – aanslagpositie en werking

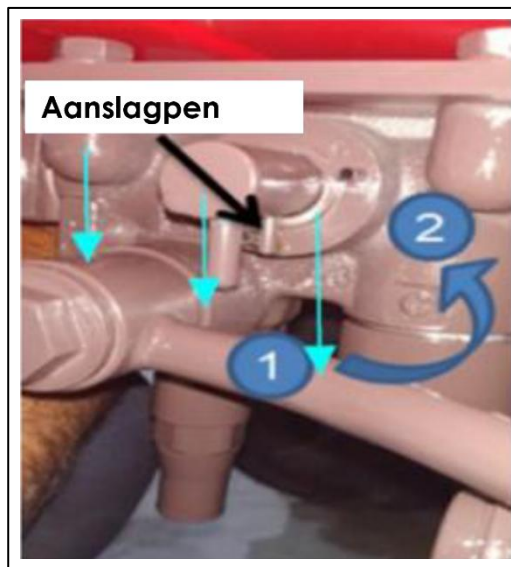
Positie 1: Oliedebiet vanaf de pomp naar het deksel van het hydraulisch hefsysteem (HLC) en de plunjerklep.

Positie 2: Het oliedebiet vanaf de pomp naar het HLC en de plunjerklep wordt geblokkeerd en via de retourslang weggeleid voor externe toepassingen zoals de lader.

Als er geen extern vloeistofgebruik is, activeert het overdrukventiel als gevolg van de tegendruk en stroomt de onder druk staande olie terug naar het carter.

OPMERKING:

Als de aanslagpen vanwege schade ontbreekt, draait de klep mogelijk 360 graden.



Afb. 93 – POSITIE EN WERKING –
HYDRAULISCHE AANSLAG

Enkelvoudig koppelingspedaal (afb. 94)

Zorg dat het koppelingspedaal helemaal wordt ingetrapt. Zet voor soepel weggrijden de aftakashendel in de juiste stand en laat het koppelingspedaal langzaam opkomen.

Zorg dat de bereik- en aftakashendel in de neutrale stand staan wanneer u de motor start. Trap vervolgens het koppelingspedaal volledig in en start de motor. Laat na aanslaan van de motor het koppelingspedaal langzaam opkomen.

Controleer of de aftakashendel in de neutrale stand staat nadat u de motor hebt uitgezet.

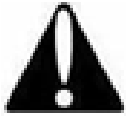


Afb. 94 – ENKELVOUDIG
KOPPELINGSPEDAAL

Hydrostatische transmissie (HST)

Dankzij een hydrostatische transmissie kan een tractor soepel rijden (versnellen of vertragen) zonder te hoeven schakelen. Tractoren met een hydraulische transmissie verbeteren het gebruiksgemak, bieden een vloeiende snelheidsregeling en zijn veelzijdig inzetbaar voor uiteenlopende taken.

HST-pedaal



Wees voorzichtig tijdens het rijden. Trap het achteruitrijpedaal niet in terwijl u vooruit- of achteruitrijdt.

De bediening bestaat uit twee pedalen

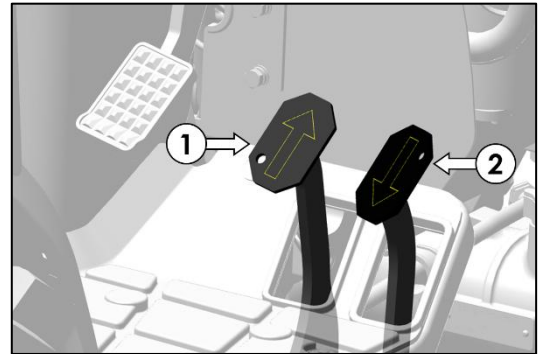
1. Vooruitrijpedaal (item 1 in afb. 95) om de tractor vooruit te laten rijden.
2. Achteruitrijpedaal (item 2 in afb. 95) om de tractor achteruit te laten rijden.

Start de tractor en selecteer het gewenste bereik (laag, midden of hoog). Stel het motortoerental in met de handgashendel. Laat vervolgens eerst het koppelingspedaal iets opkomen zodat het voertuig langzaam rijdt en druk op het vooruit- of achteruitrijpedaal om in de gewenste richting te rijden.

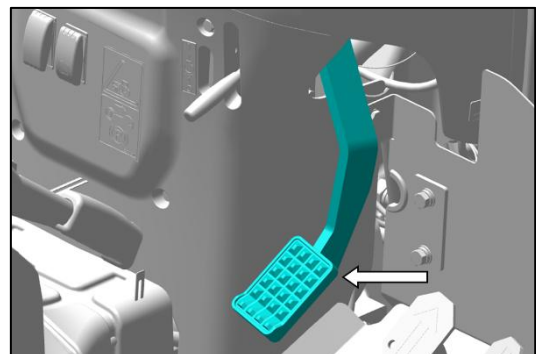
Rempedaal

Dit pedaal wordt gebruikt om de tractor te laten stoppen.

Nadat u het vooruit- of achteruitrijpedaal losgelaten hebt, trapt u op het rempedaal om het voertuig te stoppen.



Afb. 95 – HST-PEDAAL



Afb. 96 – REMPEDALEN

Parkeerremhendel



WAARSCHUWING:

Om de zwaartekracht te compenseren en te voorkomen dat de tractor in beweging komt als u op een helling wilt op- of afrijden, moet u eerst de rempedalen intrappen voordat u de parkeerrem vrijgeeft.

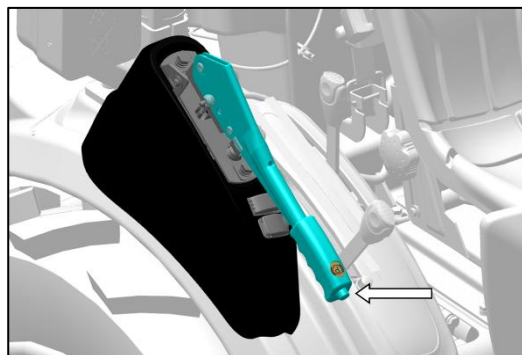
De parkeerrem is gemonteerd op de steunconsole op het rechter spatscherm.

De parkeerrem werkt op de achterwielen van de tractor.

- Trap om de parkeerrem in te schakelen het rempedaal volledig in en beweeg de hendel omhoog.
- Trap om de parkeerrem te lossen het rempedaal volledig in, druk op de drukknop in de parkeerrem en beweeg de hendel naar beneden.

BELANGRIJK:

Controleer of de parkeerrem is aangetrokken tijdens het starten. Los vervolgens de parkeerrem, voordat u de tractor bedient.



Afb. 97 – PARKEERREMHENDEL

Remmen van getrokken materieel**WAARSCHUWING:**

- *Voor de tractor moet de juiste remoptie voor getrokken materieel zijn geïnstalleerd en op het materieel zijn aangesloten.*
- *De remweg neemt toe met de snelheid en het gewicht van de getrokken last, ook op heuvels en hellingen. Als een getrokken last met of zonder remmen te zwaar is voor de tractor of te snel wordt getrokken, kunt u de controle verliezen. Houd rekening met het totale gewicht van het materieel en de belasting ervan.*

**LET OP:**

De tractor kan materieel trekken met snelheden die hoger liggen dan voor sommig materieel is toegestaan. Informeer bij de fabrikant van het materieel naar de maximaal toelaatbare treksnelheid.

Een getrokken voertuig zonder remsysteem mag een maximumgewicht van 320 kg* hebben. Een getrokken voertuig met een massatraagheidsrem mag een maximumgewicht van 2500 kg* hebben.

(* Raadpleeg de Conformiteitsverklaring of de plaat met wettelijke gegevens voor meer informatie)

Aftakas (PTO)



GEVAAR:

- *Schakel altijd de aftakas uit en zet de motor uit voordat u materieel koppelt aan de aftakas, deze afstelt of eraan werkt.*
- *Schakel altijd de aftakas uit en laat een via de aftakas aangedreven werktuig volledig tot stilstand komen voordat u probeert een afstelling uit te voeren.*

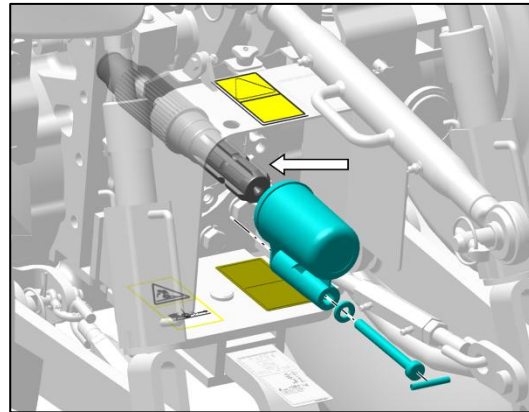


WAARSCHUWING:

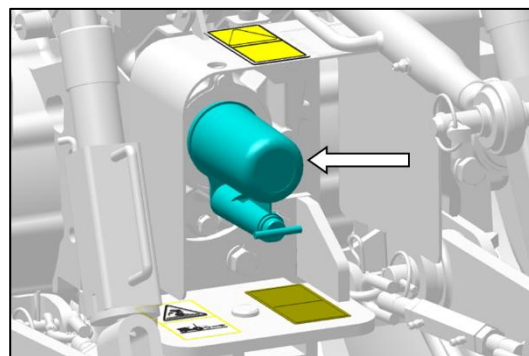
Gebruik altijd geschikte veiligheidsvoorzieningen wanneer u werkt met door de aftakas aangedreven werktuigen.

Als de wijzer van de toerenteller op 2332 tpm staat, draait de achterste aftakas met een toerental van 540 tpm. Als de wijzer van de toerenteller op 2536 tpm staat, draait de middelste aftakas + achterste aftakas met een toerental van 2000 + 776 tpm. De asstomp van de achterste aftakas heeft een diameter van 35 mm en heeft 6 spiebanen. De middelste aftakas heeft een asstomp met een diameter van 25 mm en 15 spiebanen. Er is een ringvormige groef voor het koppelen van door de aftakas aangedreven werktuigen aan de tractor. 98 en afb. 100 ziet u de aftakas met de verwijderde aftakaskap om een werktuig te kunnen aankoppelen.

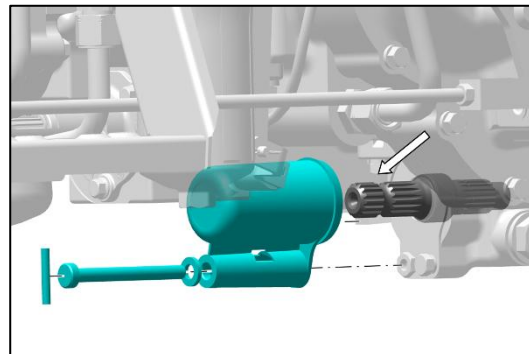
Gebruik de aftakas met aangebrachte aftakaskap en -afdekking (afb. 99 en afb. 101) om te voorkomen dat de bestuurder en zijn of haar kleding in contact komt met de aftakas. Zorg dat de aftakaskap altijd op zijn plaats zit als de aftakas niet wordt gebruikt voor het aandrijven van werktuigen.



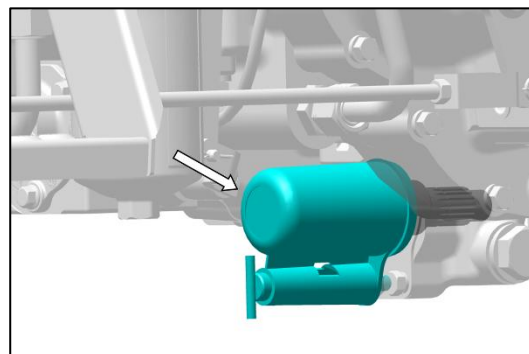
Afb. 98 – ACHTERSTE AFTAKAS MET AFTAKASKAP



Afb. 99 – BESCHERMKAP ACHTERSTE AFTAKAS



Afb. 100 – MIDDELSTE AFTAKAS MET AFTAKASKAP

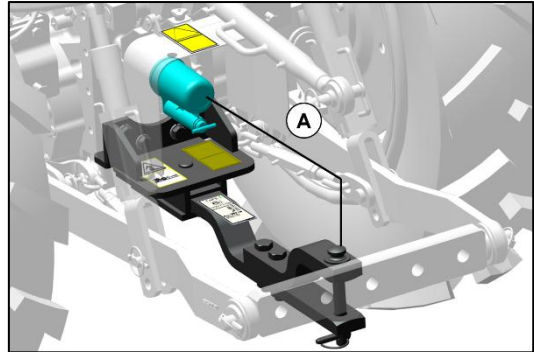


Afb. 101 – BESCHERMKAP MIDDELSTE AFTAKAS

Veiligheid met aftakas

WAARSCHUWING:

- Om het risico op letsel te voorkomen, moet de aftakaskap altijd in de juiste positie zijn aangebracht.
- Gebruik de aftakaskap niet als opstap.



Afb. 102 – HORIZONTALE AFSTAND 'A'

Aftakaskap

Breng de beschermkap aan wanneer de aftakas niet in gebruik is om problemen door een draaiende aftakas te voorkomen.

Koppelen aan de aftakas
OPMERKING:

Beweeg de hendel minimaal één keer per maand om te voorkomen dat het systeem vast komt te zitten.

1. Draai de aftakaskap los, verwijder die en bewaar deze op een veilige plaats.
2. Bevestig de tussenas van het werktuig aan de aftakas van de tractor. Controleer of het borgmechanisme aangrijpt op de as.
3. Zorg dat alle veiligheidsvoorzieningen aanwezig zijn.
4. Voor door de aftakas aangedreven werktuigen: de afstand tussen de aftakas en de mechanische koppeling is conform ISO-norm 6489-3:2004. Controleer altijd of het werktuig voldoet aan dezelfde norm. Afmeting A, weergegeven in afb. 102, is 400 mm.

Achterste en middelste aftakas met enkel toerental



WAARSCHUWING:

Schakel altijd de aftakas uit voordat u een werktuig aan- of afkoppelt of afstelt. Tref alle noodzakelijke voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van werktuigen die worden aangedreven door de aftakas. Raadpleeg de handleiding van het werktuig voor het geschikte toerental voor de aftakas.

Locatie van bediening

De inschakelhendel voor de aftakas (PTO) bevindt zich links van de bestuurdersstoel (zie afb. 103).

Let op de draairichting van de aftakas. De aftakas verandert van draairichting, afhankelijk van of de tractor vooruit of achteruit rijdt.

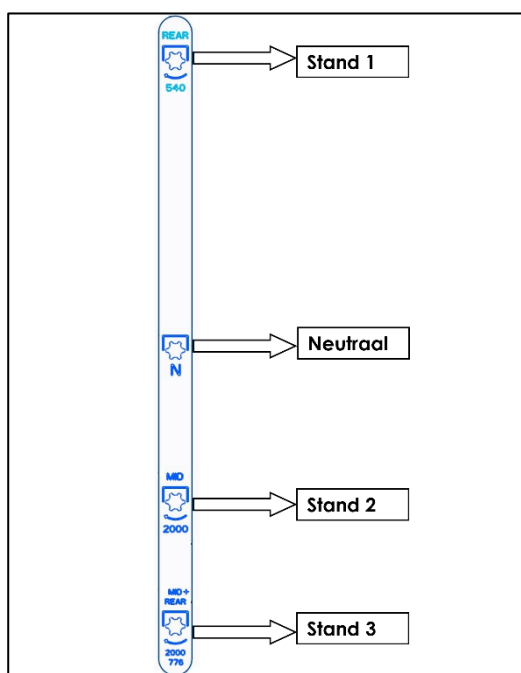
Bediening

De aftakas kan worden in- en uitgeschakeld met behulp van de aftakashendel.

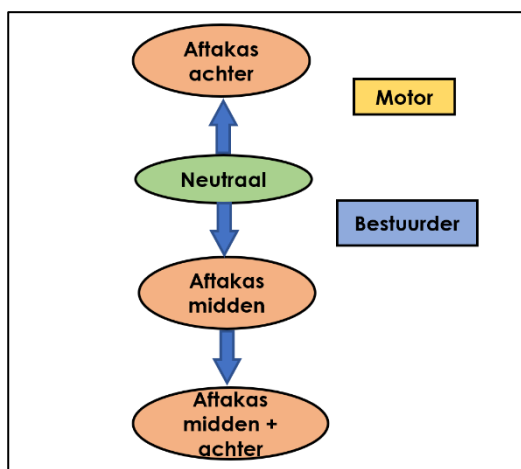
1. Het toerental van de **achterste aftakas** (stand 1) 540 tpm bij 2322 Etpm wordt bereikt door de hendel in stand 1 te zetten, dus vanaf de bestuurdersstoel naar de voorkant van de tractor. (Zie afb. 104.)
2. **De middelste aftakas** draait met 2000 tpm, wat bereikt wordt door de hendel ten opzichte van de bestuurder naar achteren te bewegen. (Zie afb. 104.)
3. **De achterste en middelste aftakas:** In dit geval wordt een toerental van de aftakas van 2000 tpm + 776 tpm verkregen bij 2536 Etpm. De hendel wordt dan verder naar achteren verplaatst ten opzichte van de bestuurder. (Zie afb. 104.)



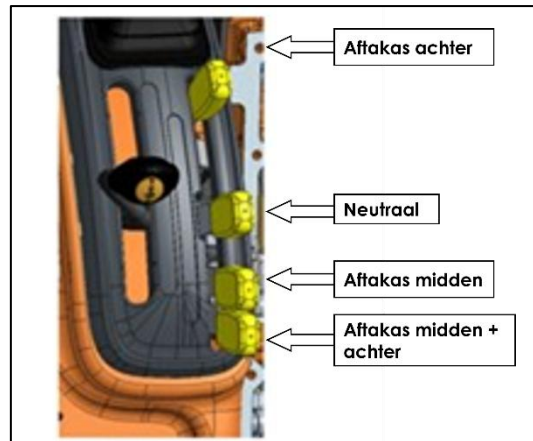
Afb. 103 – AFTAKAS MET TWEE TOERENTALEN



Afb. 104 – AFTAKAS MET ENKEL TOERENTAL EN MIDDELSTE AFTAKAS



Afb. 105 – STAND VAN DE AFTAKASHENDEL



Afb. 106 – STAND VAN DE AFTAKASHENDEL

Schakelaar voor aftakasbedrijf tijdens stilstand (afb. 107)

- Bij voertuigen met een schakelaar voor aftakasbedrijf bij stilstand heeft de bestuurder de optie om het beveiligingscircuit te negeren dat de motor en de aftakas na 7 seconden uitschakelt.
- Wees uiterst voorzichtig bij het activeren van de schakelaar voor aftakasbedrijf bij stilstand. Markeer de zone waarin de tractor met aftakas zonder toezicht in bedrijf is en blijf uit de buurt van de achterkant van de tractor, terwijl de aftakas in bedrijf is.
- Zorg dat de tractor stevig is vastgezet, trek de parkeerrem aan en plaats zo nodig wielblokken. Laat de tractor niet met ingeschakelde aftakas achter op een helling.



Afb. 107 – SCHAKELAAR VOOR AFTAKASBEDRIJF BIJ STILSTAND

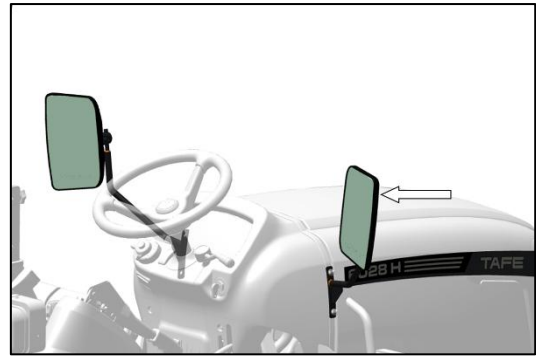
Logica voor aanwezigheidsdetectie van de tractorbestuurder

Beginstand	Eindstand
Aftakas ON/OFF (Aan/Uit)	Voor modellen met aftakas 1. Wanneer de aftakas AAN is en de bestuurder opstaat uit de stoel 2. De zoemer van de aftakas gaat onmiddellijk af. 3. De aftakas stopt met draaien binnen 7 seconden na uitschakelen van de motor. 4. De zoemer stopt binnen 3 seconden nadat de motor afslaat. 5. Wanneer de bestuurder na 7 seconden weer op de stoel gaat zitten, stopt de zoemer en blijft de motor draaien. Wanneer de bestuurder na 7 seconden weer op de stoel gaat zitten, stopt de zoemer, slaat de motor af en start deze niet meer automatisch. 6. U kunt de motor weer AAN zetten via het contactslot, zet de contactschakelaar dan alleen in de startstand. Zorg dat de aftakashendel tijdens starten in de neutrale stand staat.

¹ Alleen zonder gebruik van de schakelaar voor aftakasbedrijf bij stilstand. Wanneer de schakelaar voor aftakasbedrijf bij stilstand is geactiveerd, kan de bestuurder de stoel en de tractor verlaten zonder dat de motor wordt uitgeschakeld.

Achteruitkijkspiegel

Voor een goed zicht naar achteren moeten de linker- en rechterspiegels van de tractor (zie afb. 108) goed zijn afgesteld en op de juiste manier worden gebruikt.

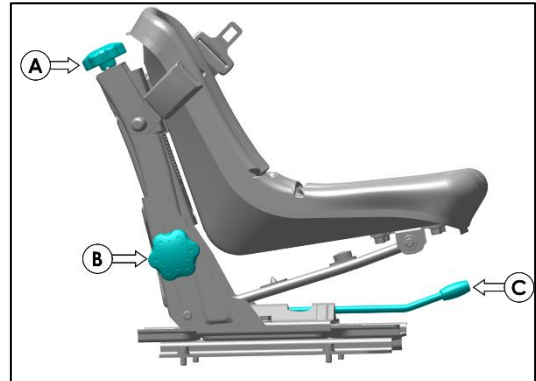


Afb. 108 – ACHTERUITKIJKSPIEGEL

Bestuurdersstoel

De bestuurdersstoel kan naar wens worden aangepast.

- A)** Gewichtsaanpassing: gebruik de knop (A in afb. 109) om het lichaamsgewicht in te stellen overeenkomstig de bestuurder terwijl hij of zij op de stoel zit. Zorg daarbij dat de pijlen op de rugleuning en het frame in lijn staan.
- B)** Hoogteverstelling rugleuning: draai de klemmoer aan beide zijden van de rugleuning los en stel de gewenste hoogte in.
- C)** Naar voren of achteren verstellen: til de hendel op en schuif de stoel naar de gewenste stand. Laat de hendel los om in die stand te vergrendelen.



Afb. 109 – BESTUURDERSTOEL

OPMERKING:

Deze tractor is voorzien van een schakelaar voor het detecteren van de aanwezigheid van de tractorbestuurder, conform Verordening 1322/2014/EU en omwille van de veiligheid. Deze schakelaar werkt alleen als de gewenste gewichtsinstelling is ingesteld. Gewichtsbereik 50 – 130 kg

6. Werken met de tractor

Motor laten inlopen

De eerste 50 bedrijfsuren van een tractor zijn bepalend voor de prestaties en levensduur van de motor. Tijdens deze inlooperperiode dienen de volgende voorzorgsmaatregelen te worden getroffen.

- De nieuwe tractor moet worden gebruikt voor werk in een veld, waarbij de motor volledig wordt belast.
- Om de levensduur van de koppeling te verlengen, moet u zorgen dat de frictieplaten van de koppeling goed kunnen inlopen. Trap daarom tijdens de eerste 15 bedrijfsuren de koppeling regelmatig in.
- Let tijdens de gehele inlooperperiode van 50 uur goed op de vrije slag van het koppelingspedaal en stel die zo nodig bij.
- Rijd bij het trekken van een zware last in een lagere versnelling.
- Controleer elke dag de niveaus voor olie en koelvloeistof.
- Controleer tijdens de inlooperperiode regelmatig of alle bouten, schroeven en moeren goed vastzitten. Controleer de staat van slangen, leidingen, koppelingen, afdichtingen en banden.
- Controleer de bouten van de voorwielen en draai ze aan met een koppel van 240 - 270 Nm en de moeren van de achterwielen met een koppel van 271 - 285 Nm.
- Vervang de motorolie en het filter na de eerste 50 bedrijfsuren.
- Ververs de transmissieolie om de 1000 bedrijfsuren en reinig de zeef van de hydrauliekpomp bij elke olieversing.

De motor starten



WAARSCHUWING:

Controleer of er voldoende ventilatie in de ruimte is voordat u de motor start. De uitlaatgassen kunnen gevaarlijk zijn. Laat de motor niet in een afgesloten ruimte draaien.



WAARSCHUWING:

Start de motor uitsluitend met de contactsleutel en uitsluitend zittend op de bestuurdersstoel.

- Start de motor alleen als u op de bestuurdersstoel zit.
- Stel de stoel in voordat u de tractor gebruikt, om zeker te zijn dat de stoel goed staat afgesteld ten opzichte van de bedieningselementen en om trillingen tot een minimum te beperken (zie de beschrijving van de stoel).
- Verzekert bij rijden op de weg dat de rempedalen van de tractor aan elkaar zijn gekoppeld.
- Doe de veiligheidsgordel om.
- Zet de versnellingshendels in de neutrale stand. Schakel de bedieningselementen van de aftakas (PTO) uit.
- Probeer niet om de motor te starten door de aansluitklemmen van de startmotor te overbruggen. De tractor kan dan met het ingeschakelde bereik/versnelling weggrijden en dit kan ernstig letsel of de dood van omstanders tot gevolg hebben.

Bescherming van andere personen dan de bestuurder

Loop voordat u begint rond de tractor en eventuele aangekoppelde aanbouwdelen. Controleer of er zich niemand onder, op of in de buurt van de tractor bevindt.

- Waarschuw iedereen in de buurt dat de tractor op het punt staat om te worden gestart.
- Rijd alleen weg als er zich niemand nabij de tractor/het werktuig bevindt. Wees extra voorzichtig met kinderen.

Starten



GEVAAR:

Laat de tractormotor nooit in een afgesloten ruimte draaien, tenzij de uitlaatgassen naar buiten kunnen worden afgevoerd. Laat de motor nooit draaien als u niet op de bestuurdersstoel van de tractor zit.

1. Draai de contactsleutel naar de stand ON (aan). Het controlelampje op het instrumentenpaneel moet gaan branden.
2. Trap het koppelingspedaal in en houd het ingetrapt.
3. Start de motor en laat de sleutel los.
4. Laat het koppelingspedaal opkomen.
5. Laat nadat de tractor is gestart de motor een minuut lang stationair draaien. Druk vervolgens op het vooruit- of achteruitrijpedaal om te gaan rijden.

Normaal starten – warm weer

1. Zet voordat u de motor start de bereikhendel en ook de aftakashendel in de neutrale stand, en zet de bedieningshendels voor driepuntsophanging in de onderste stand.
2. Zorg dat de schakelaar cruisecontrol en het gekoppelde pedaal in de stand UIT staan voordat u wegrijdt.
3. Open de handgashendel halverwege.
4. Draai de contactsleutel volledig rechtsom (zittend op de stoel) om de startmotor te bedienen. Laat de sleutel los, zodra de motor aanslaat, zodat deze terugkeert naar de stand AUX/RUN.
5. Laat de handgashendel enkele minuten in de stand voor versneld stationair (ongeveer 1200 tpm) staan voordat u de motor zwaarder gaat belasten.
6. Als de motor na de normale startprocedure niet aanslaat en draait:
 - (a) Controleer het brandstofniveau in de brandstoftank en controleer de staat van de accu.
 - (b) Gebruik de startprocedure voor koud weer.
 - (c) Ontlucht het brandstofsysteem.
 - (d) Neem contact op met uw erkende TAFE-dealer/-distributeur voor ondersteuning als de motor niet aanslaat met de hierboven beschreven procedure.

BELANGRIJK:

Laat als de motor niet aanslaat het rondsel van de startmotor tot stilstand komen voordat u de startmotor opnieuw activeert. Anders kan de startmotor beschadigd raken.

Tractor starten met startkabels



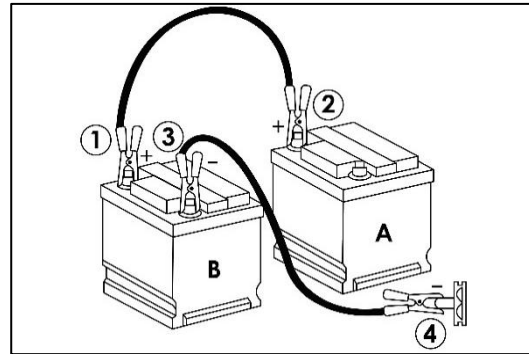
GEVAAR:

Bedien de startmotor uitsluitend vanaf de bestuurdersstoel. Als het contactslot wordt overbrugd, kan de motor onbedoeld starten terwijl de transmissie in een versnelling staat.



WAARSCHUWING:

Draag een veiligheidsbril tijdens het opladen van de accu of het starten van de motor met een hulpaccu.



Afb. 110 – STARTEN MET DE HULPACCU/ACCU VAN EEN ANDER VOERTUIG

Als de accu van de tractor leeg is (A), mag de tractor worden gestart met een hulpaccu (B) of met de accu van een ander voertuig. Volg de onderstaande procedure (afb. 110).

- Gebruik **GEEN** hulpaccu met een spanning van meer dan 12 volt.
 - Sluit **GEEN** overbrugging aan op de aansluitklemmen van de startmotor.
1. De accu is toegankelijk aan de voorkant van het instrumentenpaneel.
 2. Sluit het ene uiteinde van de startkabel aan op de (+) aansluiting van de hulpaccu (1) en het andere uiteinde op de positieve (+) aansluiting van de tractoraccu (2).
 3. Sluit het ene uiteinde van de andere startkabel aan op de (-) aansluiting van de hulpaccu (3) en het andere uiteinde op het motorblok van de tractor (4).
 4. Volg de eerder beschreven startprocedure.

Slepen om de motor te starten

Deze tractor kan worden gestart door te slepen maar:

- De accu moet voldoende lading hebben om de motorstopsolenoïde te overkomen, anders kan de motor niet aanslaan.
- Er moet voldoende dieselbrandstof in de brandstoftank zitten.

Belangrijk:

Als u de tractor probeert te starten door te slepen zonder dat er brandstof door de injectiepomp stroomt, veroorzaakt dit aanzienlijke schade.

1. Zet de aftakashendel in de neutrale stand.
2. Zet de versnellingshendel in de hoogste versnelling vooruit.
3. Open de handgashendel tot halverwege.
4. Draai de contactsleutel naar de stand ON/AUX.
5. Ga naar een tractorsnelheid van 0 tot 3 km/u.
6. Laat het koppelingspedaal langzaam opkomen.

De motor uitzetten

1. Zet de gasbediening dicht en trek de parkeerrem aan.
2. Zet de bereikhendel in de stand neutraal.
3. Controleer of de aftakashendel in de uitgeschakelde stand staat.
4. Laat hydraulisch materieel neer op de grond.
5. Zet het contact uit.

7. Rijden met de tractor

- Trap het koppelingspedaal volledig in en schakel naar het gewenste bereik: hoog, gemiddeld of laag, indien nodig.
- Los de parkeerrem.
- Verhoog het motortoerental geleidelijk met de handgashendel en laat het koppelingspedaal langzaam opkomen.
- Haal uw voet van het koppelingspedaal en geef langzaam gas met de handgashendel totdat het gewenste motortoerental is bereikt.

De koppeling gebruiken

- Het betreft een koppeling met enkelvoudige slag.
- Wanneer u het koppelingspedaal volledig intrapt, wordt de druktoevoer naar het hydraulisch systeem/de aftakas onderbroken.

BELANGRIJK:

Laat uw voet niet op het koppelingspedaal rusten maar laat het pedaal los, omdat anders de koppeling sneller slijt.

Remmen

- Verlaag het motortoerental voordat u gaat remmen en trap vervolgens langzaam de rempedalen in.

BELANGRIJK:

Laat uw voet niet op het rempedaal rusten en druk er niet onnodig op, omdat de remmen sneller hierdoor voortijdig slijten en de tractor vermogen kan verliezen.

Kantelen



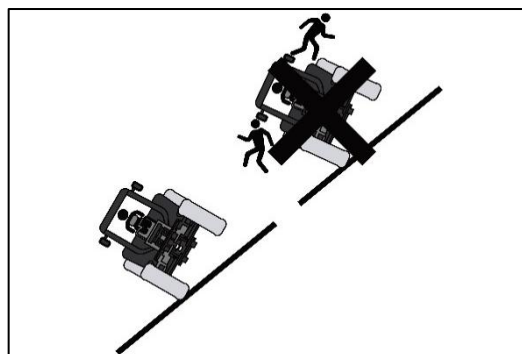
WAARSCHUWING:

De volgende lijst is niet volledig. Gebruik de tractor niet buiten de hellingshoek en stabiliteitslimieten voor de ondergrond. Dit is een hoek van 38°. Als deze limieten worden overschreden, kan de tractor kantelen of omslaan. Volg de in deze handleiding gegeven aanbevelingen wanneer u met een belaste tractor een helling afrijdt.

- Gebruik de tractor niet nabij of langs de kanten van sloten of beken of op oevers en kanten die door knaagdieren zijn ondergraven. De tractor kan dan kantelen en omslaan.
- Gebruik de tractor niet op onstabiele loopbruggen en minder stevige opritten of platforms. Deze constructies kunnen het begeven zodat de tractor kantelt.
- Controleer altijd de staat en de toegestane belasting van bruggen en oprijplaten voordat u die oprijdt.
- Gebruik de tractor niet zonder veiligheidsgordel tijdens werkzaamheden met een risico op kantelen of omslaan.
- Gebruik de tractor niet buiten de limieten voor de rijstabiliteit. Bij hoge snelheden, abrupte manoeuvres en in plotselinge, scherpe bochten is de kans op kantelen van de tractor groter.
- Gebruik de tractor niet om ermee te trekken als u niet weet of de last wel meegeeft, bijvoorbeeld bij wegslepen van boomstronken. Als die stronken niet kunnen worden weggesleept, is de kans groot dat de tractor achteroverslaat.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer u de tractor gebruikt bij voersilo's zonder betonnen wanden.
- Houd er rekening mee dat het zwaartepunt van de tractor hoger kan komen te liggen wanneer een last aan de driepuntsophanging wordt opgehesen. Onder zulke omstandigheden kan de tractor eerder dan verwacht omslaan.

Te volgen procedure als de tractor dreigt te kantelen

Maak als de tractor dreigt te kantelen de veiligheidsgordel niet los, houd het stuur stevig vast en probeer niet op te staan zolang de tractor nog niet volledig tot stilstand is gekomen (zie afb. 111).



Afb. 111 – PROCEDURE ALS DE TRACTOR DREIGT TE KANTELEN

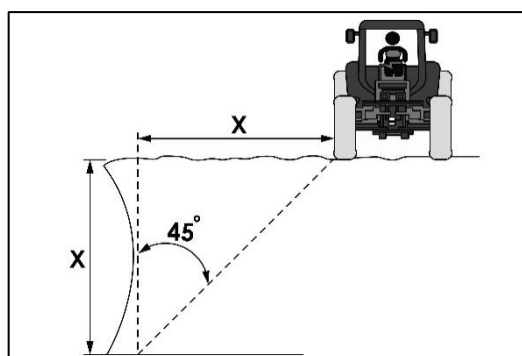
Zijwaarts kantelen voorkomen



WAARSCHUWING:

Gebruik voor uw eigen veiligheid de tractor niet buiten de hellingshoek en stabiliteitslimieten voor de ondergrond. Dit is een hoek van 38°.

- Stel de spoorbreedte in op de meest geschikte breedte voor de uit te voeren werkzaamheden.
- Koppel de rempedalen aan elkaar voordat u op transportsnelheid gaat rijden.
- Pas de rijsnelheid van de tractor aan op basis van het zicht, de weersomstandigheden en de gesteldheid van het terrein waar u de tractor gebruikt.
- Neem bochten ruim en langzaam.
- Laat de tractor niet stuiteren, hierdoor kunt u de macht over het stuur verliezen.
- Overschrijd nooit het toelaatbare totaalgewicht van de tractor.
- Rem niet abrupt. Rem geleidelijk en gelijkmatig.
- Wanneer u een helling afrijdt, moet u gebruik maken van motorrem om de tractor af te remmen. Gebruik bij afrijden dezelfde versnelling als bij het oprijden van de helling.
- Werk niet vlakbij slootkanten en oevers; de kans bestaat dat die inzakken. De tractor moet altijd op een afstand van een kant blijven die gelijk is aan of groter is dan de hoogte van de slootkant of de greppel (afb. 112).
- Rijd een helling bij voorkeur in een rechte lijn op en af en steek die niet dwars over. Als dit niet mogelijk is, neem dan de volgende voorzorgsmaatregelen.
- Vermijd kuilen en gaten als u van een helling rijdt. Vermijd stronken, stenen en bulten als u een helling oprijdt.
- Wanneer u boven aan een helling moet keren, ga dan langzamer rijden en neem een ruime bocht.
- Zorg dat het zwaarste uiteinde van de tractor naar de hoge kant van de helling is gekeerd als u die op- en afrijdt.
- Als u op een helling rijdt met een tractor waar aan de zijkant van de tractor een werktuig is bevestigd, moet dat werktuig:
 - Altijd naar de top van de helling zijn gericht
 - Nooit omhoog worden gezet
 - Zo dicht mogelijk bij de grond worden gehouden
- Wanneer u een last trekt op rijsnelheid, vergrendel de trekbalke dan in de middenstand. Gebruik de tractor niet om vee bijeen te drijven.



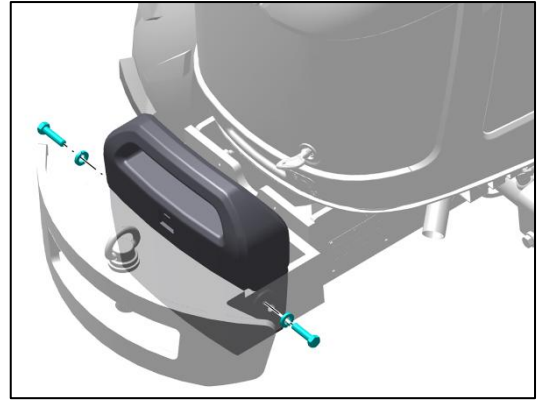
Afb. 112 – AFSTAND TOT DE RAND

Achterwaarts kantelen voorkomen

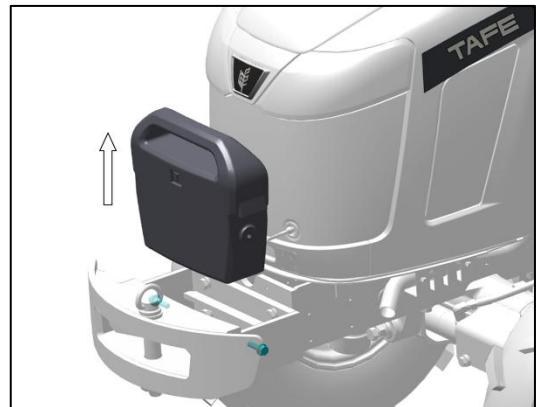
WAARSCHUWING:

Risico op omslaan. Als u een last aan de achteras of aan een onderdeel boven de achteras bevestigt, kan de tractor achteroverslaan.

- Trek nooit een last aan de topstang of aan elk ander punt boven de hartlijn van de achteras. Gebruik altijd een door TAFE goedgekeurde trekbal en gebruik alleen een geborgde trekbalpen.
- Plaats gewichten aan de voorkant om de stabiliteit van de tractor te vergroten bij het trekken van zware lasten of om het gewicht te compenseren van een zwaar, aan de achterzijde bevestigd werktuig (afb. 113).
- Rijd langzaam weg en verhoog geleidelijk de snelheid. Laat de koppeling niet plotseling opkomen.
- Als er een zware last of een onbeweeglijk object aan de tractor is bevestigd, kan de tractor kantelen door een onjuist gebruik van de koppeling.
- Trap het koppelingspedaal in als de voorkant van de tractor omhoog begint te komen.
- Als de tractor vastzit in de modder of is vastgevroren aan de grond, Probeer niet vooruit te rijden. De tractor zou zo om zijn achterwielen kunnen draaien en achteroverslaan.
- Breng eventueel bevestigde werktuigen omhoog en probeer achteruit te rijden. Als dit niet mogelijk is, sleep dan de tractor weg met een ander voertuig.
- Als de tractor vastzit in een greppel, probeer dan indien mogelijk achteruit te rijden. Als u alleen vooruit kunt rijden, doe dat dan langzaam en voorzichtig.
- Met een onbelaste tractor of een tractor met een werktuig achterop moet u een helling in de achteruitversnelling oprijden en in de vooruitversnelling afrijden.
- Schakel altijd in een versnelling als u een helling afrijdt. Laat de tractor niet met ontkoppelde koppeling of in zijn vrij een helling afrijden.
- Draai wanneer u op een helling parkeert de wielen tegen de richting van de helling in.
- Verwijderen van gewichten aan de voorkant, zie afb. 114.



Afb. 113 – GEBUIK VAN GEWICHTEN AAN DE VOORKANT VOOR EXTRA TRACTORSTABILITEIT



Afb. 114 – VERWIJDEREN VAN GEWICHTEN AAN DE VOORKANT

Wettelijke gegevens over maximaal toelaatbare gewichten bij trekken van lasten

BELANGRIJK:

Lees het volgende aandachtig door voordat u een te trekken aanhanger/werktuig aankoppelt.

Het maximaal toelaatbaar trekgewicht

Op het identificatienummerplaatje op de apparatuur staat belangrijke informatie over de gewichtscombinaties van de tractor en het te trekken aanbouwdeel. De getallen geven de maximaal toelaatbare gewichten voor het voertuig en het te trekken aanbouwdeel weer. Deze waarden mogen niet worden overschreden om de veiligheid van de tractor niet in gevaar te brengen.

Fabrikantplaten van type T2a zijn bedoeld voor tractoren die maximaal 30 km/u kunnen rijden.

De platen zijn verdeeld in twee hoofdcategorieën:

- Links de maximaal technisch toelaatbare gewichten per as:
 - A-1 heeft betrekking op de vooras.
 - A-2 heeft betrekking op de achteras.
- De technisch toelaatbare trekgewichten staan rechts. De kolommen T-1/T-2/T-3 hebben betrekking op de toelaatbare trekgewichten voor getrokken materieel:
- Met trekbalk: T-1
- Met vaste trekbalk: T-2
- Met middenas: T-3
- Afhankelijk van welke kolom T-1/T-2/T-3 geldt voor uw machine, gelden de rijen B-1/B-2/B-3/B-4 voor het toelaatbare getrokken gewicht van het te trekken materieel:
- Ongeremd: B-1
- Via massatraagheid geremd: B-2
- Met hydraulische rem: B-3
- Met luchtrems: B-4

Lees de gebruikshandleiding van het te trekken materieel voordat u daarmee gaat rijden. Controleer of het materieel juist is geïnstalleerd, ga na hoe u dit veilig kunt vervoeren en bepaal de maximaal toegestane transportsnelheid. Controleer of de combinatie van tractor en te trekken materieel voldoet aan de lokale en nationale wetgeving.

Transporteer nooit op een hogere snelheid dan de maximale transportsnelheid van het materieel. Als de maximale transportsnelheid van het materieel wordt overschreden, bestaat het risico dat de remkracht onvoldoende is en/of dat u de controle over de tractor en het getrokken materieel verliest.

Volg de volgende bij het trekken van materieel, tenzij anders voorgeschreven door de fabrikant van het materieel of door de wet.

Hydraulisch hefsysteem

Het hydraulische systeem combineert de tractor en het werktuig tot een geheel, waarbij het werktuig hydraulisch wordt aangestuurd. Het systeem voert de volgende functies uit.

1. Diepteregeling van in de bodem werkende werktuigen (automatische bodemdiepteregeling) (A in afb. 115)
2. Besturing en positionering van boven de bodem werkende werktuigen (positieregeling). (B in afb. 115)

OPMERKING:

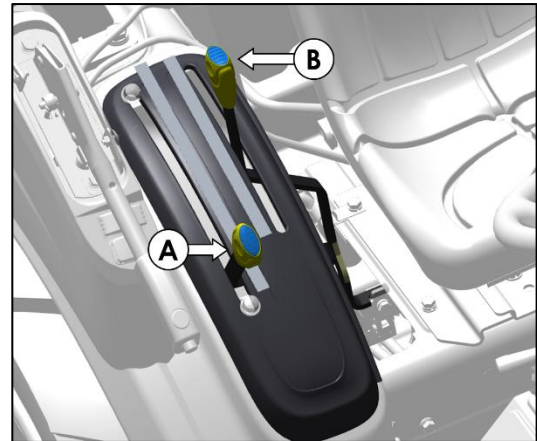
De snelheid waarmee een werktuig omlaag komt, kan worden ingesteld via de responsregeling.

3. Bediening van extern materieel met hydraulische besturing, zoals een kiepwagen, wiellader, hydraulische motoraandrijving enz.

Bedieningselementen

Het kwadrant (A) van de bedieningshendel voor de driepuntsophanging bevindt zich op de spatschermsconsole rechts van de tractorstoel, onder handbereik van de bestuurder (afb. 115). De positiehendel (A in afb. 115) werkt als volgt:

1. Met de positiebedieningshendel kunt u de hefarm (onderste stang) van de driepuntsophanging omhoog of omlaag brengen.
2. Als u de hendel naar voren duwt, gaat de trekstang omlaag. Als u de hendel naar achteren duwt, gaat de trekstang omhoog.
3. De hoogte van de trekstang wordt nauwkeurig geregeld, in verhouding met de positie van de hendel.
4. De trekstang wordt geheven door de hydraulische kracht van de tractor, terwijl deze omlaag komt onder het eigen gewicht. Om die reden kan het werktuig niet door hydraulische druk omlaag worden gebracht.
5. Een werktuig dat is bevestigd aan de trekstang kan daarom door een verhoging in de ondergrond worden opgetild wanneer het werktuig op de grond is neergelaten. Dit wordt aangeduid als 'zweven'.



Afb. 115 – BEDIENINGSHENDELS VOOR DRIEPUNTSOPHANGING

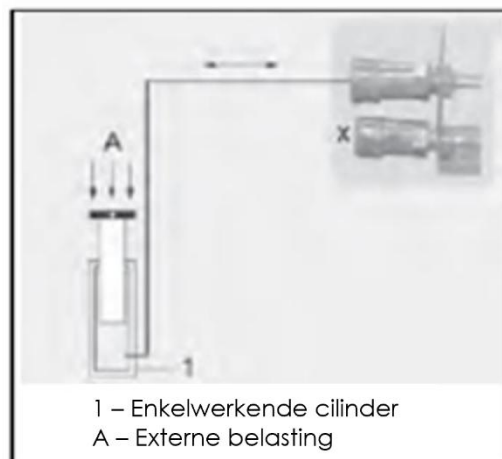
Enkelwerkende en dubbelwerkende cilinder

Deze tractor is uitgerust met een externe regelklep van het dubbelwerkende type (afb. 117). Deze klep kan echter ook worden gebruikt in hydraulische cilinders van het enkelwerkende type.

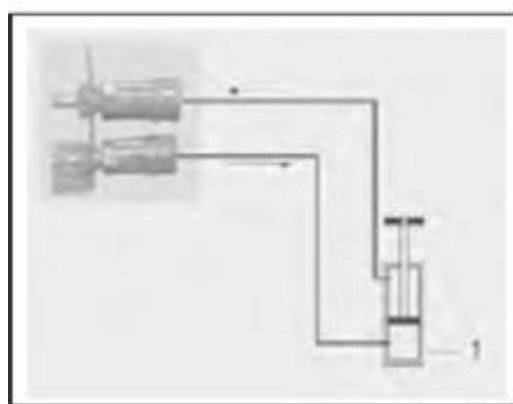
1. Sluit één uiteinde van de hydraulische poort aan op de enkelwerkende cilinder zoals weergegeven in afb. 116. De hydraulische druk wordt op de juiste wijze naar de cilinder gevoerd. Wanneer de hydraulische druk echter wordt afgelaten, schuift de cilinder alleen in als er een externe kracht bestaat, zoals potentiële energie of zwaartekracht.
2. Om de cilinder in te laten schuiven, bedient u de hendel in de tegenovergestelde richting van uitschuiven. De hydrauliekvloeistof wordt vervolgens vanuit de hydrauliekpomp toegevoerd naar de niet verbonden hydraulische poort en de druk stijgt omdat de poort is geblokkeerd. Deze druk wordt echter afgelaten zodra het overdrukventiel opent.
3. Wanneer de cilinder inschuift, wordt de vanuit de cilinder terugkerende hydrauliekvloeistof via het afvoercircuit naar de transmissie geleid, terwijl de bedieningshendel in de tegenovergestelde richting van uitschuiven wordt bediend.

BELANGRIJK:

Het is aan te raden om de dubbelwerkende cilinder te gebruiken in plaats van de enkelwerkende cilinder als het werktuig vaak en continu wordt bediend. Als de enkelwerkende cilinder te vaak of gedurende lange tijd wordt gebruikt, kan de hydrauliekvloeistof oververhit raken. De duurzaamheid van de hydraulische onderdelen kan dan verslechteren, omdat het hoofdoverdrukventiel opent bij inschuiven van de cilinder.



Afb. 116 – ENKELWERKENDE CILINDER



Afb. 117 – DUBBELWERKENDE CILINDER

Een werktuig aan- en afkoppelen**WAARSCHUWING:**

- *Koppel de hydraulische slang van het werktuig nooit aan of af als de druk hierin niet is afgelaten of terwijl de motor draait. Het aan- en afkoppelen van de slang is soms lastig en er kan hydrauliekvloeistof uit de slang spuiten die mogelijk in uw ogen of op uw huid terecht komt.*
- *Zet de motor af en draag een veiligheidsbril en handschoenen voordat u met de werkzaamheden begint.*

Aansluiting

1. Zorg dat de motor is uitgeschakeld voordat u een werktuig aankoppelt.
2. Beweeg de hendel van de dubbelwerkende klep 4 tot 5 keer naar voren en achteren om de druk in de hydraulische leiding van de tractor af te laten. Anders is het lastig om de koppelingen aan te sluiten en kan er hydraulische vloeistof uit de leiding spuiten en in uw ogen komen tijdens het aankoppelen.
3. Verwijder alle verontreinigingen rond de mannelijke en vrouwelijke koppelingen. Als er verontreinigingen in de hydraulische componenten terechtkomen kan dit leiden tot storingen in het systeem.
4. Open de stofkap op de vrouwelijke koppeling van de tractor en steek de mannelijke koppeling van het werktuig erin. Wanneer de koppelingen goed aangrijpen, hoort u een klikgeluid.
5. Trek aan de hydraulische slang van het werktuig om te controleren of de koppelingen goed zijn aangesloten.
6. Start de motor en controleer de werking en eventuele lekkages.

Afkoppelen

1. Zorg dat de motor is uitgeschakeld voordat u een werktuig afkoppelt.
2. Laat de resterende druk in de hydraulische slangen van het werktuig en de tractor af door de hendel van de dubbelwerkende klep 4 tot 5 keer heen en weer te bewegen.
3. Verwijder alle verontreinigingen van de koppelingen.
4. Laat het werktuig neer op de grond of neem een eventuele externe belasting op het werktuig weg. Afkoppelen van slangen terwijl er een externe belasting op het werktuig rust, is zeer lastig en gevaarlijk doordat dan de vloeistof in de slang onder druk staat.
5. Verwijder de mannelijke koppeling door de nok op de vrouwelijke koppeling naar achteren te drukken.
6. Sluit de stofkap van de vrouwelijke koppeling. Wikkel de mannelijke koppeling van het werktuig in een plastic zak om vervuiling te voorkomen.

Responskwadrant

Het responskwadrant bevindt zich onder de bestuurdersstoel.

De sticker snelheidsregeling is gemarkeerd met de aanduidingen langzaam (schildpad) en snel (konijn) (afb. 118). Wanneer de knop in de snelle stand staat, komt een werktuig tijdens bedrijf snel omlaag. Andersom komt het werktuig in de langzame stand langzaam omlaag tijdens bedrijf.

De normale werkpositie voor respons is moet met de knop in de middelste stand zijn.



Afb. 118 – STICKER VOOR
SNELHEIDSREGELING

Instellingen en gebruik van de bedieningshendel voor de hydrauliek



WAARSCHUWING:

Controleer voordat u de bedieningselementen gebruikt of zich niemand nabij de tractor en de gekoppelde werktuigen en toebehoren bevindt.

Transport

Bedieningshendel voor positieregeling

Beweeg de hendel naar de bovenkant van het kwadrant.

Veldwerkzaamheden - ploegen en cultiveren

Beginnen met de werkzaamheden

Hieronder staan de verschillende posities van de gaten vermeld, die zijn weergegeven in afb. 119:

1. Torsiestelbalk.
2. Onderste gat (middelzware grond).
3. Bovenste gat (zachte grond).
4. Gat voor nulrespons (of) voor positieregeling.
5. Gat voor bodemdiepterespons.
6. Pen voor optie voor positie- en bodemdiepteregeling.

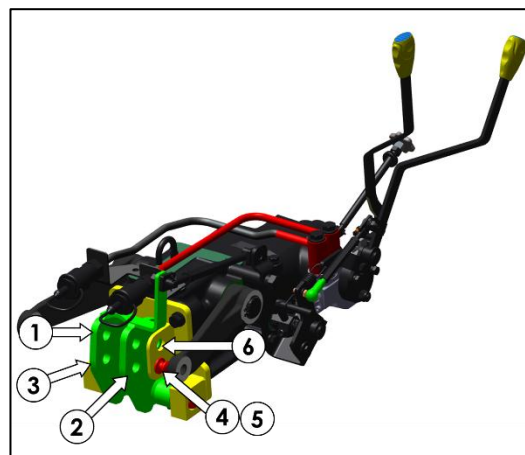
Aanpassing van positie en bodemdiepte

1. Koppel het werktuig aan de tractor.
2. Zet de hendel voor positieregeling helemaal omhoog om het werktuig volledig te heffen.
3. Zet de hendel voor positieregeling langzaam lager tot het werktuig de grond raakt en laat de hendel in die positie staan.

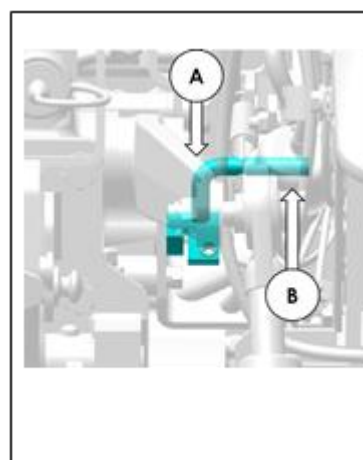
OPMERKING:

Druk de hendel voor positieregeling niet volledig naar beneden zodra het werktuig de grond raakt.

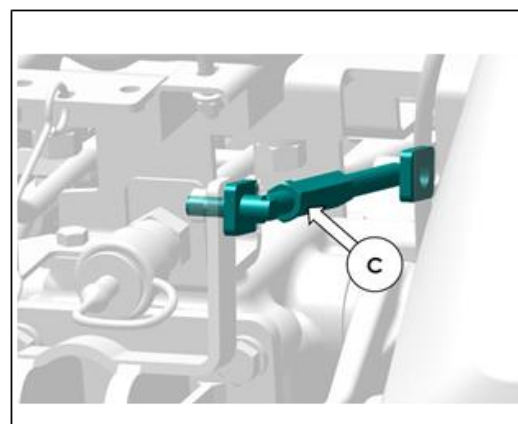
4. Zorg dat de speling tussen (A) en (B) 3 - 4 mm bedraagt. Stel moer (C) zo in dat de juiste speling ontstaat (afb. 120 en afb. 121).
5. Voor meer diepte kan de speling tot het gewenste niveau worden vergroot en vice versa.



Afb. 119 – VERSCHILLENDE GATPOSITIES



Afb. 120 – TE VERSTELLEN SPELING



Afb. 121 – DE MOER VOOR AFSTELLING VAN DE SPELING

Stangen van de driepuntsophanging

- (1) Hefarmen (links en rechts)
- (2) Topstang
- (3) Trekstangen (links en rechts)
- (4) Stabilisatieketting (links en rechts)

BELANGRIJK:

Om schade aan de trekstangen te voorkomen bij het gebruik van getrokken werktuigen, moet u een bocht voorzichtig nemen om te voorkomen dat de trekbaak en de trekstangen tegen elkaar komen.

Blijf bij het gebruik van externe bedieningselementen buiten het bewegingsbereik van de driepuntsophanging.

- Houd u aan de maximaal toelaatbare verticale belasting voor de trekhaak/hefinrichting.
- Houd u aan het toegestane gewicht en de toegestane belasting voor het voertuig en volg de verkeersregels.
- Volg de instructies van de fabrikant van de aanhanger.
- Gebruik alleen de juiste combinatie van trekhaakpen en borgpen.
- Wees voorzichtig met bewegende delen bij elk punt van de driepuntsophanging.

OPMERKING:

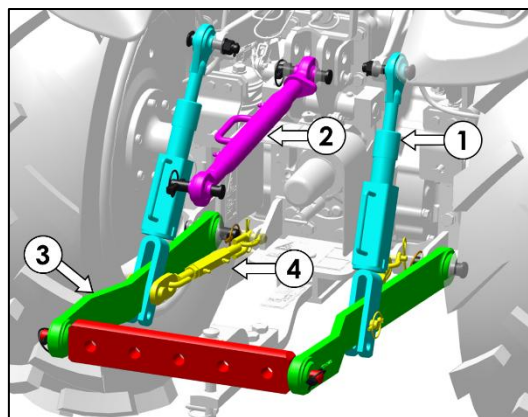
Wanneer op het typeplaatje van de aanhangerdissel en de trekhaak verschillende waarden staan, moet de minimumwaarde worden aangehouden.

OPMERKING:

Hij de tractor niet aan de voorste trekhaak. Zorg dat de aanhanger tijdens het aan- en afkoppelen is geblokkeerd met wielblokken, zodat die niet kan wegrollen.

BELANGRIJK:

Wij behouden ons het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen. De gegevens op het typeplaatje hebben voorrang.

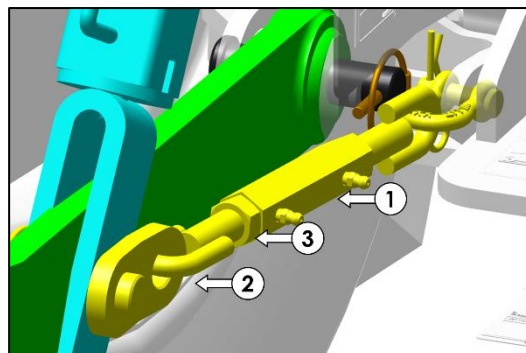


Afb. 122 – STANGEN VAN DE DRIEPUNTSOPHANGING

Stabilisatoren

1. Als er hefstangstabilisatoren zijn gemonteerd mogen deze niet meer worden verwijderd van de tractor. Voor een eenvoudige en efficiënte werking moeten echter de volgende punten in acht worden genomen (afb. 123).

Om het afstellen te vergemakkelijken, moeten de schroefdraadgedeelten van de stabilisatoren royaal worden gesmeerd met vet.



Afb. 123 – HEFSTANGSTABILISATOREN

Afstelling

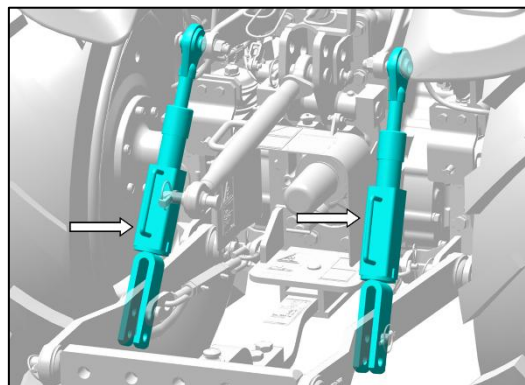
2. Voordat u werktuigen voor grondbewerking gebruikt, moeten de trekstangstabilisatoren zo zijn afgesteld dat er aan het uiteinde van elke trekstang een zijwaartse beweging van 50 mm mogelijk is.

OPMERKING:

Zorg altijd dat de hefinrichting met het aangekoppelde werktuig over het volledige bereik kan bewegen zonder dat de stabilisators worden belast.

Spangreep trekstang

De hefstang is voorzien van een spangreep voor verstelling. Door de spangreep rechtsom te draaien, zet u de trekstang lager. Door de spangreep linksom te draaien, zet u de trekstang hoger (afb. 124).



Afb. 124 – SPANGREPEN

Een werktuig aankoppelen



WAARSCHUWING:

Probeer onder geen beding om rechtstreeks vanaf de topstang te trekken of te slepen.



WAARSCHUWING:

Blijf uit de buurt van de stangen tijdens het aankoppelen van een werktuig of aanhanger. Ga niet pal achter de tractor staan (afb. 125).



Afb. 125 – WAARSCHUWING

Dankzij het hydraulisch systeem in combinatie met de driepuntsophanging hebt u de volledige controle over het werktuig. Het aan- en afkoppelen van werktuigen aan een driepuntsophanging verloopt eenvoudig en snel als u de volgende procedure volgt:

- Rijd de tractor achteruit naar het werktuig en breng de kogelkoppen op de uiteinden van de trekstangen in lijn met de dragerpenen van het werktuig.
- Breng met de bedieningshendel voor de positie de trekstangen omhoog of omlaag, zodat de kogelkop van de linker trekstang in lijn komt met de dragerpen van het werktuig. Duw de kogelkop op de trekstang op de dragerpen en zet deze vast met de borgpen.
- Lijn met de spangreep de kogelkop op de rechtertrekstang uit met de dragerpen van het werktuig. Duw de kogelkop van de trekstang op de dragerpen en zet deze vast met de borgpen.
- Bevestig het ene uiteinde van de topstang aan het werktuigframe en het andere uiteinde aan de tractor.
- Als u de spangreep hebt gebruikt om de kogelkop op de rechtertrekstang gemakkelijker te kunnen bevestigen, moet u de spangreep zodanig verstellen dat het werktuig waterpas komt te staan.

De tractor is voorzien van kogelkoppen op zowel de topstang als de trekstangen; deze zijn geschikt voor het aankoppelen van werktuigen uit categorie 1. De topstang heeft een verstelbare spangreep type waarmee de stanglengte kan worden aangepast van 610 mm tot 750 mm.

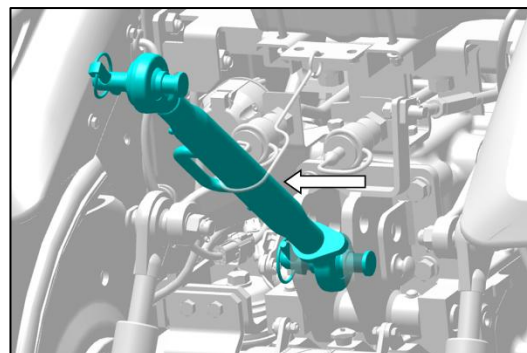
De stabilisatoren voorkomen dat het werktuig zijwaarts tegen de banden kan zwenken.

BELANGRIJK:

- Wanneer er aan de hydraulische driepuntsophanging een werktuig/gewicht is gekoppeld en dit in de hefstand staat, mag u de motor niet uitschakelen en de hydrauliekpomp niet uitzetten. Hierdoor kan het werktuig/gewicht omlaag komen en zo letsel veroorzaken bij de bestuurder en personen in de buurt van de machine.
- Zorg dat een werktuig/gewicht aan de hydraulische driepuntsophanging op de grond of op een geschikte plek staat voordat u de motor en de pompfunctie uitschakelt.

Een werktuig afkoppelen

- a. Kies een vlakke ondergrond om makkelijker te kunnen afkoppelen.
- b. Laat het werktuig zakken, zet de motor uit en schakel de parkeerrem in.
- c. Ontkoppel het tractoruiteinde van de topstang.
- d. Verwijder de borgpen waarmee de rechtertrekstang is bevestigd uit de dragerpen van het werktuig en maak de rechtertrekstang los.
- e. Maak de topstang los van het 'A-vormige' werktuigframe en bevestig die opnieuw aan de tractor.
- f. Plaats de borgpennen terug in de trekstangen, zodat u die pennen niet kwijtraakt.



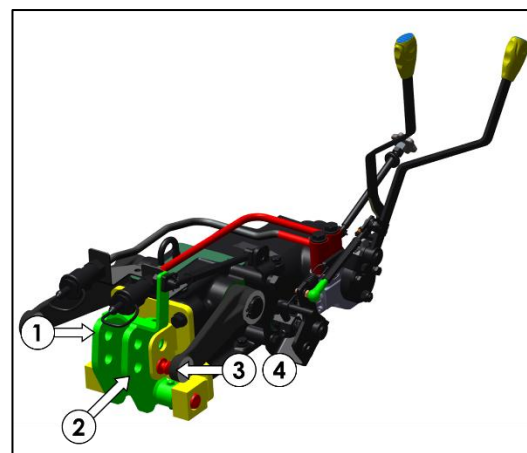
Afb. 126 – EEN WERKTUIG AFKOPPELEN

Stelbalk (afb. 127)

De topstang kan in verschillende posities worden aangekoppeld, zodat de bodemdieptekracht passend is bij verschillende toepassingen.

1. Bovenste gat (zachte grond)
2. Onderste gat (middelzware grond).
3. Gat voor nulrespons (of) voor positieregeling.
4. Gat voor bodemdiepterespons.

Dit moet echter worden bepaald op basis van het werktuig, de instelling van de driepuntsophanging (topstang), de bodemgesteldheid enz.



Afb. 127 – STELBALK

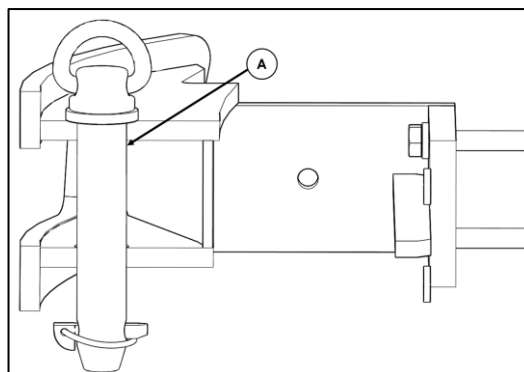
De tractor slepen



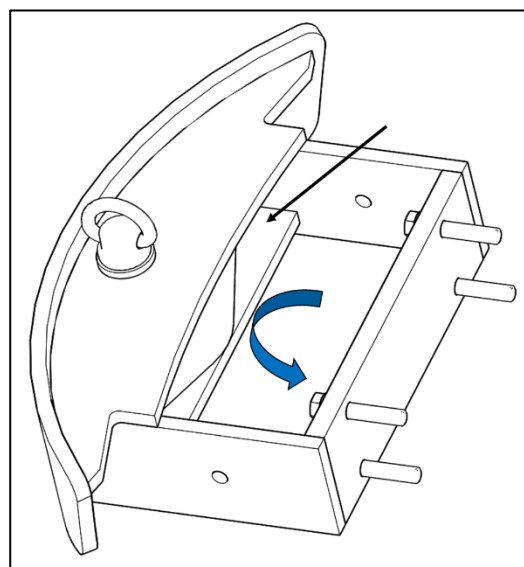
WAARSCHUWING:

Het is de gebruiker niet toegestaan om de tractor zelf te vervoeren met een truck of deze zelf te slepen. Hiervoor moet een erkend sleepbedrijf worden ingeschakeld, aangeduid als een 'Sleep- en pechhulpdienst' (in sommige landen aangeduid als 'Sleep- en bergingsdienst'), dat professioneel sleepwerk en pechhulp voor transport aanbiedt, inclusief veilig laden, lossen en andere aan transport gerelateerde diensten.

- Sleep de tractor met behulp van de trekbal of de trekhaak aan de voorkant.
- Draai de contactsleutel naar de stand **OFF**.
- Bij het slepen van de tractor is het van essentieel belang dat de transmissie in de stand **NEUTRAAL** staat.
- Schakel voordat u met het voertuig gaat rijden de waarschuwingsknipperlichten in en let op het verkeer.
- De sleepsnelheid moet lager zijn dan 18 km/u.
- Er zijn twee opties voor het slepen van een tractor:
 - a. Om de tractor te trekken (slepen) kunt u de trekhaakpen (A in afb. 128) gebruiken (pendiameter 30,0 + 1,5/-0,0 mm).
 - b. De sleepkabel kan aan het gewichtenframe op de voorkant worden vastgemaakt, in de richting zoals aangegeven in afb. 129 of andersom.



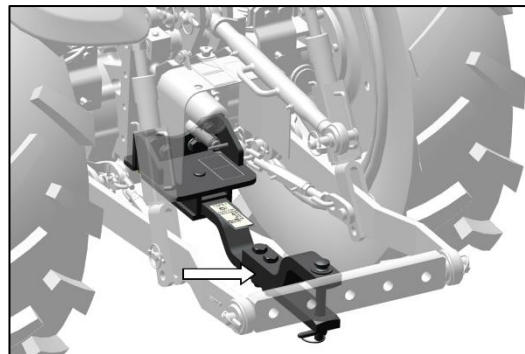
Afb. 128 – TREKHAAKPEN



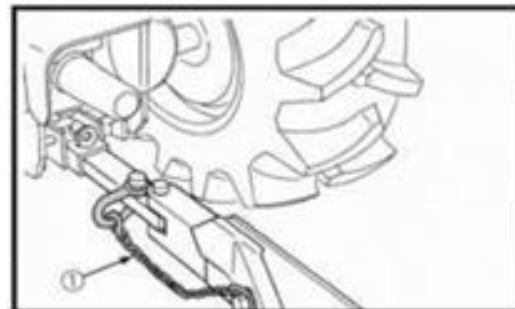
Afb. 129 – GEDEELTE VOOR VASTMAKEN VAN DE SLEEPKABEL

Bij het trekken van ander materieel

- Trek alleen met behulp van de trekbal. Maak een last nooit vast aan het ashuis of aan een ander punt dan de trekbal (afb. 130).
- Gebruik een veiligheidsketting en bevestig ook een markeringsbord voor langzaam rijdend verkeer.
- U kunt een getrokken werktuig onder controle houden met een veiligheidsketting, als dit tijdens het rijden per ongeluk losraakt van de trekbal.
- Bevestig de ketting met behulp van de juiste adapters aan de trekbalsteun van de tractor. Zorg dat de transportketting net genoeg speling heeft om een bocht te kunnen nemen (afb. 131).
- Vermijd plotseling weggrijden. Om ongelukken te voorkomen, moet u snelheid minderen bij afslaan, op oneffen terrein en voordat u stopt.
- Controleer de plaatselijke regelgeving met betrekking tot slepen. In sommige landen is slepen verboden
- Als de tractor beschadigd is geraakt, moet deze op een truck worden vervoerd. Sij de tractor goed vast met kabels.



Afb. 130 – TREKBALK



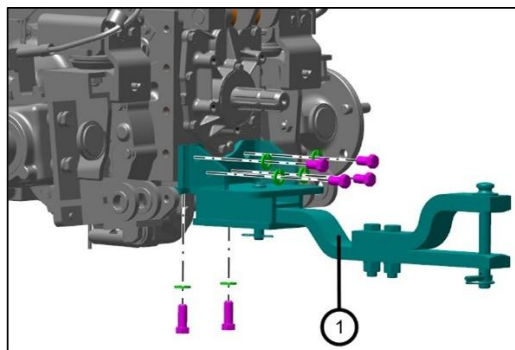
Afb. 131 – VEILIGHEIDSKETTING

Zwenkbare trekbal:

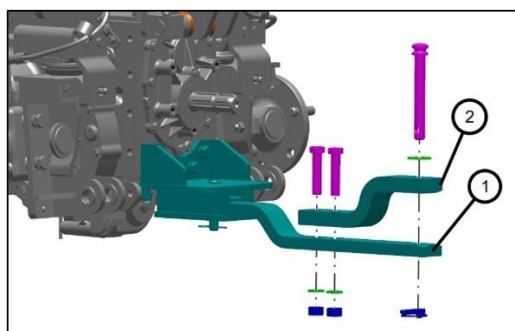
Deze bestaat uit de trekhaakgroep (1 in afb.132) die aan de onderkant van het centrale huis is gemonteerd met twee bouten en ringen (zie afb.132) en aan de achterkant van het centrale huis met vier bouten en ringen (zie afb.133).

De onderste trekbal (1 in afb.133) is aan de trekhaakgroep gemonteerd met een verbindingspen en een borgpen (zie afb.133)

De bovenste trekbal (2 in afb.133) is aan de onderste trekbal gemonteerd met twee bouten en moeren. (Zie afb.133.)



Afb. 132 – ZWENKBARE TREKBALK



Afb. 133 – ZWENKBARE TREKBALK

Differentieelslot



LET OP:

Probeer het differentieelslot niet in te schakelen terwijl het ene wiel stilstaat en het andere wiel snel ronddraait. Probeer de tractor niet te sturen als het differentieelslot is ingeschakeld.

Het pedaal voor het differentieelslot (afb. 134) bevindt zich rechts van de bestuurdersstoel.

Het differentieelslot blokkeert de achteras mechanisch, zodat beide wielen met elkaar zijn gekoppeld. Dit is een belangrijk hulpmiddel bij het werken in modderige omstandigheden, omdat het zorgt voor meer grip, het slippen van de wielen vermindert en bandenslijtage voorkomt.

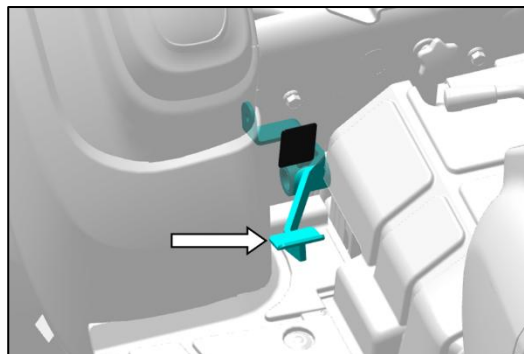
Als een achterwiel begint te slippen - schakel het differentieelslot in

Inschakelen van het differentieelslot (afb. 134)

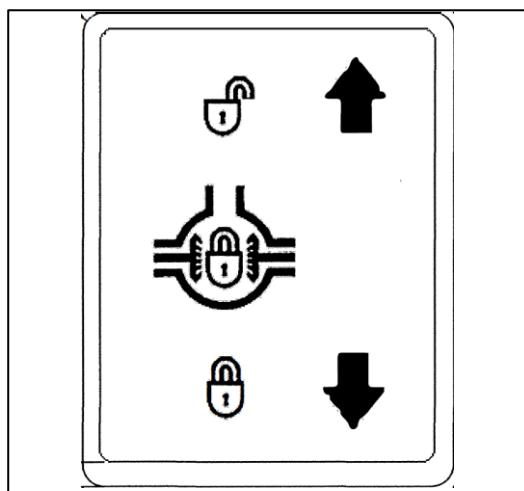
1. Trap het koppelingspedaal volledig in.
2. Trap het differentieelslotpedaal met uw hiel naar beneden om het differentieelslot in te schakelen.
3. Laat het koppelingspedaal langzaam opkomen terwijl u met uw voet druk blijft uitoefenen op het differentieelslotpedaal.

Uitschakelen van het differentieelslot

Laat het pedaal opkomen. Als het differentieelslot niet vrijkomt, stuur dan iets naar links of rechts.



Afb. 134 – DIFFERENTIEELSLOTPEDAAL



Afb. 135 – STICKER VOOR DIFFERENTIEELSLOT

Inschakelen van vierwielaandrijving

De hendel voor vierwielaandrijving (afb. 136) bevindt zich links van de bestuurdersstoel.

Inschakelen van de vierwielaandrijving verbetert de trekkracht onder lastige omstandigheden aanzienlijk. De voorwielaandrijving kan zowel tijdens stilstand als tijdens het rijden worden in- en uitgeschakeld.

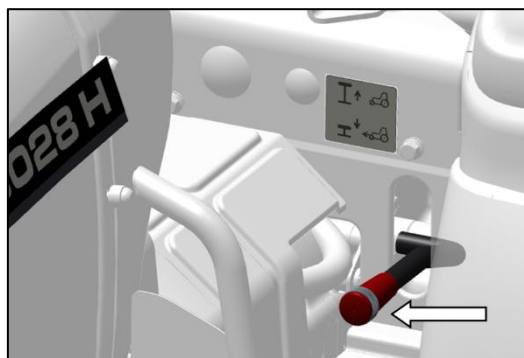
De tractor is voorzien van een elektrohydraulisch in-/uitschakelsysteem dat met een hendel wordt bediend.

Controleer, wanneer u eventueel vierwielaandrijving nodig hebt, dat geen van beide achterwielen slijpt. Verlaag vervolgens de rijsnelheid van de tractor en schakel de vierwielaandrijving in of uit.

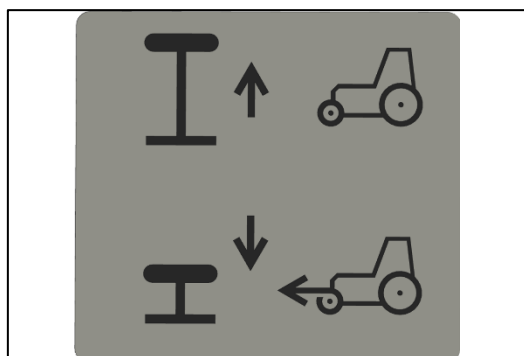
- Om vierwielaandrijving in te schakelen, duwt u de hendel '**OMLAAG**'.
- Om uit te schakelen, trekt u de hendel '**OMHOOG**'.

BELANGRIJK:

Gebruik de tractor met vierwielaandrijving niet op een harde, droge ondergrond zoals op openbare wegen. Dit kan leiden tot snellere slijtage van de voorbanden en een hoger brandstofverbruik.



Afb. 136 – HENDEL VOOR VIERWIELAANDRIJVING



Afb. 137 – STICKER VOOR VIERWIELAANDRIJVING

8. Onderhoud en afstellingen

Onderhoudsschema

Tabel 36 – Onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Item	Controleren	Reinigen	Smeren	Vervangen	Afstellen	Bijvullen
Dagelijks (of) 10 uur	Tractor		✓				
	Stofafvoerklep van luchtfilter knijpen		✓				
	Motoroliepeil	✓					
	Koelvloeistofniveau radiator, expansiereservoir	✓					
	Accu		✓				
	Rempedaal			✓			
	Koppelingspedaal			✓			
	Spangreep trekstang			✓			
	Bandenspanning	✓					
	Aanhaalmoment bouten/moeren van de voor- en achterwielen	✓				✓	
50 uur	Hydrauliekoliepeil transmissie	✓					✓
	Spanning van ventilatorriem	✓					
	Stevig vastgezette bevestigingen	✓				✓	
	Radiatorribben		✓				
	Motorolie en -filter				✓		
	Brandstofvoorfilter				✓		
	Invetten			✓			
	Vrije slag koppelingspedaal	✓				✓	
	Vrije slag rempedaal	✓				✓	
	Toestand parkeerrem	✓					
	Aanzuigzeefelement		✓				
	Toestand aftakas en beschermkap (achter en midden)	✓					
	Bandenspanning en beschadigingen	✓					
	Vaseline aanbrengen op accupolen	✓		✓			
	Elektrolytniveau in accu	✓					✓
	Elektrische aansluitingen, circuits, lampen, schakelaars en claxon	✓					

Onderhoudsinterval	Item	Controleren	Reinigen	Smieren	Vervangen	Afstellen	Bijvullen
250 uur	Radiatorribben		✓				
	Motorolie en -filter				✓		
	Brandstofvoorfilter				✓		
	Hydrauliekoliepeil transmissie	✓					✓
	Radiateurslang en slangklep	✓					
	Inlaatluchtslang	✓					
	Toespoor					✓	
	Spanning van ventilatorriem	✓					
	Vaseline aanbrengen op accupolen	✓		✓			
	Elektrolytniveau in accu	✓					✓
	Elektrische aansluitingen, circuits, lampen, schakelaars en claxon	✓					
	Voorasolie	✓					✓
	Vrije slag koppelingspedaal	✓				✓	
	Vrije slag rempedaal	✓				✓	
	Toestand parkeerrem	✓					
500 uur	Motorolie en -filter				✓		
	Aanzuigzeefelement				✓		
	Motorolie en -filter				✓		
	Brandstofvoorfilter				✓		
	Brandstoffilterelement				✓		
	Drukfilterelement				✓		
	Voorasolie				✓		
	Vooras				✓	✓	
	Hoofdfilterelement van luchtfilter				✓		
	Secundair filterelement van luchtfilter				✓		
	Spanning van ventilatorriem	✓				✓	
	Vaseline aanbrengen op accupolen	✓		✓			
	Elektrolytniveau in accu	✓					✓
	Elektrische aansluitingen, circuits, lampen, schakelaars en claxon	✓			✓		

8. Onderhoud en afstellingen

Onderhoudsinterval	Item	Controleren	Reinigen	Smeren	Vervangen	Afstellen	Bijvullen
750 uur	Motorolie en -filter				✓		
	Aanzuigzeefelement				✓		
	Drukfilterelement				✓		
	Brandstofvoorfilter				✓		
	Klepspel van motor					✓	
	Spanning van ventilatorriem	✓				✓	
	Vaseline aanbrengen op accupolen	✓		✓			
	Elektrolytniveau in accu	✓					✓
	Elektrische aansluitingen, circuits, lampen, schakelaars en claxon	✓			✓		
	Vrije slag koppelingspedaal	✓				✓	
1000 uur	Vrije slag rempedaal	✓				✓	
	Toestand parkeerrem	✓					
	Motorolie en -filter				✓		
	Transmissieoliefilter				✓		
	Motorolie en -filter				✓		
	Brandstofvoorfilter				✓		
	Brandstoffilterelement				✓		
	Transmissieolie	Na elke 1000 uur vervangen					
	Zeef	Na elke 1000 uur vervangen					
	Aanzuigzeefelement				✓		
	Drukfilterelement				✓		
	Voorasolie				✓		
	Vooras					✓	
	Hoofdfilterelement van luchtfilter				✓		
	Secundair filterelement van luchtfilter				✓	✓	
	Spanning van ventilatorriem	✓				✓	
	Vaseline aanbrengen op accupolen	✓		✓			
	Elektrolytniveau in accu	✓					✓
	Elektrische aansluitingen, circuits, lampen, schakelaars en claxon	✓			✓		
	Vrije slag koppelingspedaal	✓				✓	
	Vrije slag rempedaal	✓				✓	
	Toestand parkeerrem	✓					

Onderhoudsinterval	Item	Controleren	Reinigen	Smeren	Vervangen	Afstellen	Bijvullen
Algemeen onderhoud	Aanzuigfilter transmissieolie	Vervang het filter. Eerste keer na 100 uur en vervolgens elke 500 uur.					
	Drukfilter transmissie	Controleer bij elk interval op verstopping.					
	Gaaselement drukfilter transmissie	Als het filter verstopt zit, vervang dan het gaas. Vervang het filterelement telkens na drie vervangingen van het gaas.					


WAARSCHUWING:

De tractorgebruiker mag geen onderhoudswerkzaamheden uitvoeren waarvoor speciaal gereedschap en speciale apparatuur wordt vereist. De gebruiker van de tractor mag geen onderhoudswerkzaamheden uitvoeren waarvoor vakkennis wordt vereist. De gebruiker van de tractor mag in het bijzonder geen reparatie- of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren (buiten de in deze handleiding genoemde werkzaamheden) die betrekking hebben op het stuursysteem, het remsysteem, de transmissie (inclusief koppeling), de stoel (inclusief veiligheidsgordel), het elektrische en elektronische systeem, het inlaat- en uitlaatsysteem, de motor en het koelsysteem.


WAARSCHUWING:

Raak de hete transmissie, de hete motor en de hete delen van het hydraulisch systeem en het koelsysteem niet aan; vul geen olie bij en tap geen koelvloeistof af zolang deze systemen niet zijn afgekoeld.

Schema met aanbevolen smeermiddelen

Tabel 37 – Schema met aanbevolen smeermiddelen

Eenheid	Temperatuur		Olieviscositeit – SAE-nummer	Klasse
Motor met natuurlijke aanzuiging	Koud	-10 tot -25 °C	5W-20 of 5W-30	CH/CF 4
		-5 tot -10 °C	10W, 10W/20, 10W/30	
	Normaal	-4 tot +27 °C	10W/30, 20W, 15W/30, 20W/30, 10W/40, 15W/40	
	Warm	Boven 18 °C	15W/40, 20W/30, 20W/40, 20W/50	
Transmissie en hydraulisch systeem	Shell Spirax S4 TXM			-
4WD	-	N.v.t.	80W90	GL – 5

Tabel 38 – Antivries

Buitentemperatuur		~ -10 °C	~ -20 °C	~ -30 °C	~ -45 °C
LLC-consistentie	Helder (ethyleenglycol)	30%	40%	50%	60%
	Heldere PG (propyleenglycol)	40%	55%	70%	-

BRANDSTOF: EN590: 1999 (350 ppm zwavel, cetanaantal nr. 51, specificatie volgens Richtlijn 98/70/EG; er mag uitsluitend diesel worden gebruikt).

Onderhoudstoegang

Ga voor meer informatie over onderhoudstoegang naar <https://rmi.tafe.com/>

Algemeen

Maak de tractor aan het einde van de werkdag grondig schoon. Controleer op lekkages en dicht deze. Vul de brandstoftank na afloop van de werkdag af.

Gebruik alleen schone brandstof. Filter de brandstof indien nodig, voordat u de tank afvult. Gebruik uitsluitend de aanbevolen smeermiddelen van hetzelfde merk.

Controleer dagelijks het motoroliepeil, het oliepeil van de transmissie en het hydraulisch systeem en het koelvloeistofpeil van de radiator. Zorg daarbij dat de tractor op een vlakke ondergrond staat.

Druk het koppelingspedaal van de tractor enige tijd volledig in als u de tractor langer dan 10 dagen niet hebt gebruikt.

Naast bovenstaand onderhoud moeten bij nieuwe tractoren de volgende werkzaamheden worden uitgevoerd:

1. Vervang de motorolie en het oliefilterelement na de eerste 50 bedrijfsuren. Vervang na 1000 uur de transmissieolie en reinig het aanzuigfilter van de hydrauliekpomp.
2. Controleer dagelijks of de bevestigingen op de verschillende verbindingen zijn vastgezet met het vereiste koppel.
3. Controleer en reset zo nodig de axiale speling van het voorwiellager na de eerste 100 bedrijfsuren.

Expansiereservoir



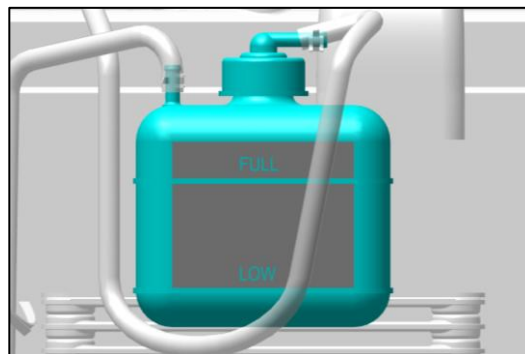
WAARSCHUWING:

Stoom onder hoge druk en hete koelvloeistof. Verwijder de radiatorstop uiterst voorzichtig.

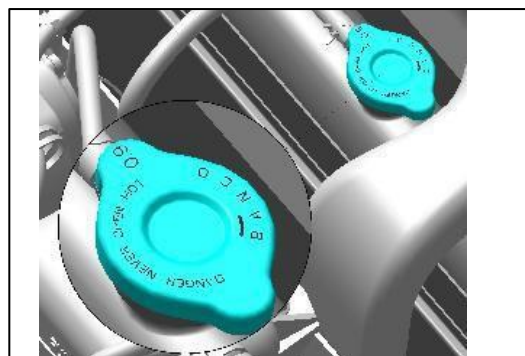
Wanneer de tractor een expansiereservoir heeft, vul dan altijd koelvloeistof bij via dat reservoir. Verwijder de radiatorstop niet om het systeem bij te vullen.

De radiatorstop (afb. 139) mag alleen worden verwijderd als de motor is afgekoeld en het systeem volledig wordt afgetapt voor onderhoud.

Het koelvloeistofreservoir bevindt zich vóór de radiator (afb. 138).



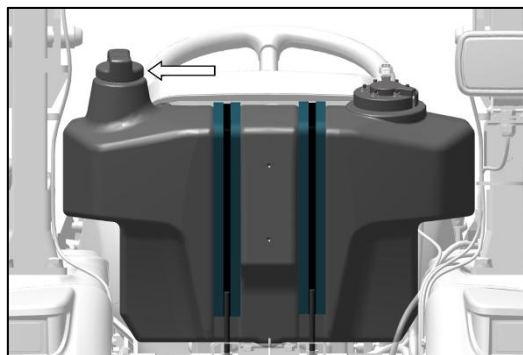
Afb. 138 – KOELVLOEISTOFRESERVOIR



Afb. 139 – RADIATEURDOP

Vuldop van brandstoftank

1. Om de brandstoftankdop te vergrendelen draait u de dop rechtsom totdat u een ratelend geluid hoort.
2. Draai vervolgens de sleutel rechtsom. Op een bepaald punt draait de sleutel niet verder. Op dat moment kan de bestuurder de dop niet meer van de brandstoftank verwijderen.
3. Draai om de dop te ontgrendelen de sleutel linksom. Draai daarbij de dop eveneens linksom en verwijder de dop van de brandstoftank.



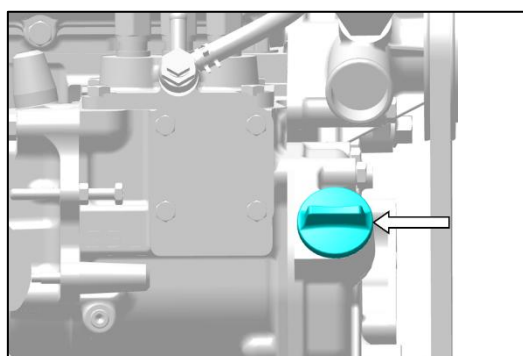
Afb. 140 – BRANDSTOFVULDOP

Motorolievuldop



Let op:
Verwijder de olievluldop niet terwijl de motor draait.

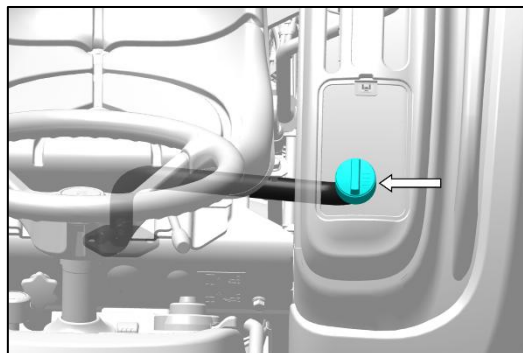
Verwijder de motorolievuldop om te vullen/bij te vullen (afb. 141).



Afb. 141 – MOTOROLIEVULDOP

Vuldop transmissieolie

Verwijder de vuldop (afb. 142) om transmissieolie te vullen of bij te vullen.



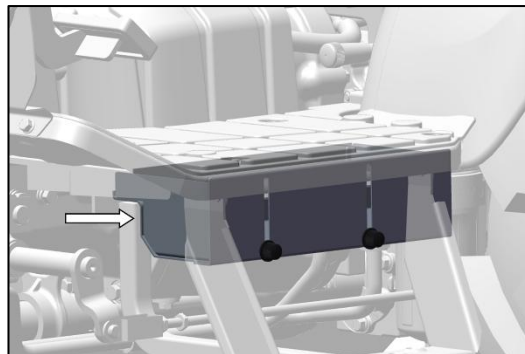
Afb. 142 – VULDOP VOOR TRANSMISSIEOLIE

Gereedschapskist

De gereedschapskist bevindt zich onder de linker bodemplaat (afb. 143).

OPMERKING:

De gereedschapskist wordt geleverd met algemeen gereedschap, er is geen speciaal gereedschap meegeleverd.



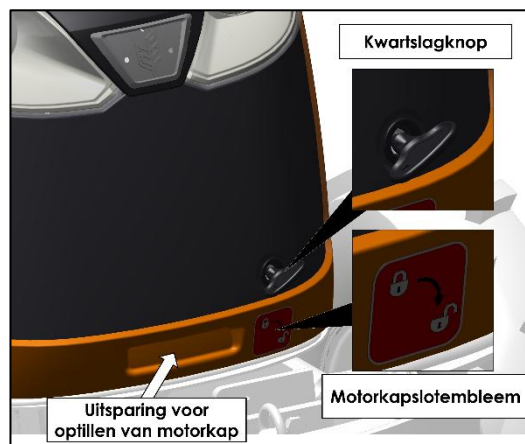
Afb. 143 – GEREEDSCHAPSKIST

De motorkap openen

- Draai de kwartslagknop die wordt getoond in afb. 144 voorzichtig met de klok mee om de motorkap te openen en til de motorkap op bij de uitsparing, zoals ook getoond in afb. 144.
- Het motorkapslotembleem is ter verduidelijking onder de kwartslagknop aangebracht.
- Als u de motorkap optilt, blijft de motorkap open staan. Om de kap te sluiten, trekt u de hendel van de steunstang, zoals weergegeven in afb. 145, met de hand naar buiten en laat u de kap vervolgens voorzichtig neer. Druk de kap niet rechtstreeks dicht om schade aan de motorkap en de steunstang te voorkomen.

OPMERKING:

- **Open de motorkap niet als de motor draait.**
- **Als u tijdens het rijden geluid vanonder de motorkap hoort, controleer dan de rubberen bekleding en vervang deze, als deze is beschadigd.**



Afb. 144 – MOTORKAP OPENEN



Afb. 145 – HENDEL VAN STEUNSTANG

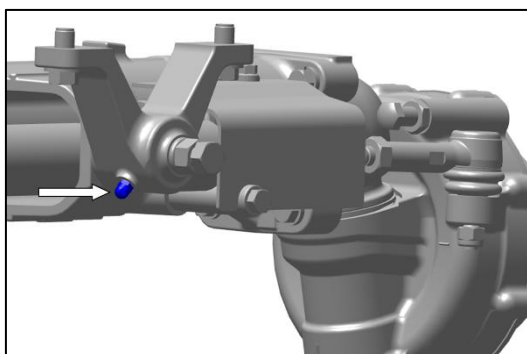
Vetsmering

De smeerpunten bevinden zich op de volgende plaatsen.

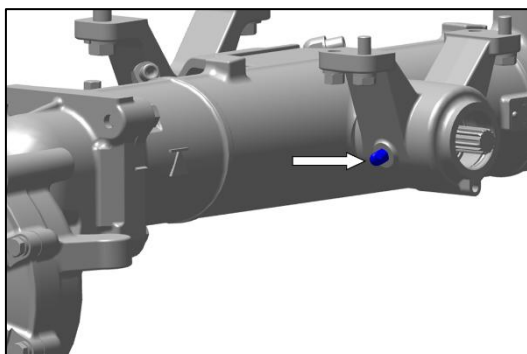
OPMERKING:

Maak de aansluitingen van de vetspuit voor en na het gebruik altijd schoon.

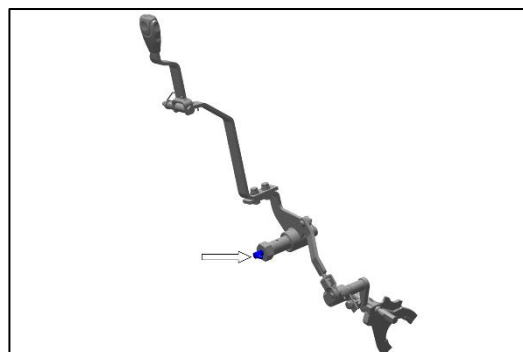
- | | |
|--|------------|
| 1. Vooras afb. 146 | - 1 punt |
| 2. Achteras afb. 147 | - 1 punt |
| 3. Aftakashendel afb. 148 | - 1 punt |
| 4. Differentieelslotpedaal afb. 149 | - 1 punt |
| 5. Hefarm (rechts) afb. 150 | - 1 punt |
| 6. Hefarm (links) afb. 151 | - 1 punt |
| 7. Topstang afb. 152 | - 2 punten |
| 8. Spangreep montagekettingstabilisator (afb. 153) | - 2 punten |



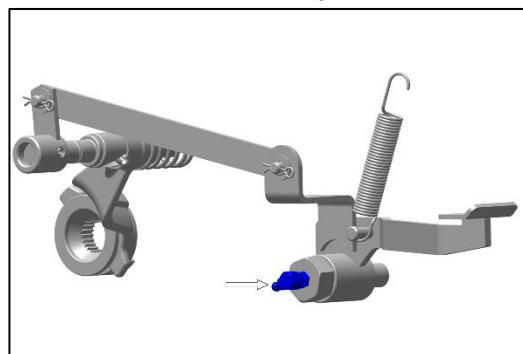
Afb. 146 – SMEERPUNT VOORAS



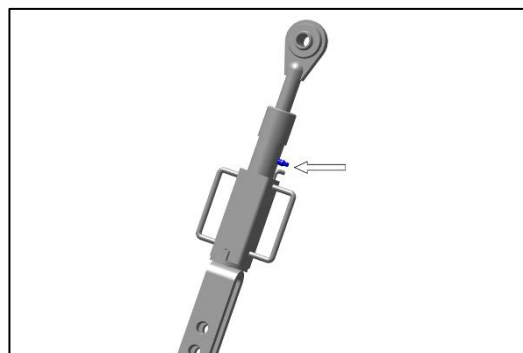
Afb. 147 – SMEERPUNT ACHTERAS



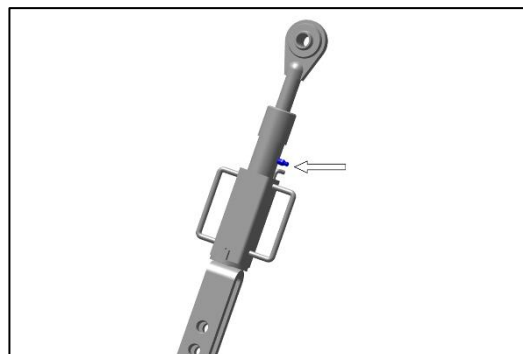
Afb. 148 – SMEERPUNT SCHAKELHENDEL AFTAKAS



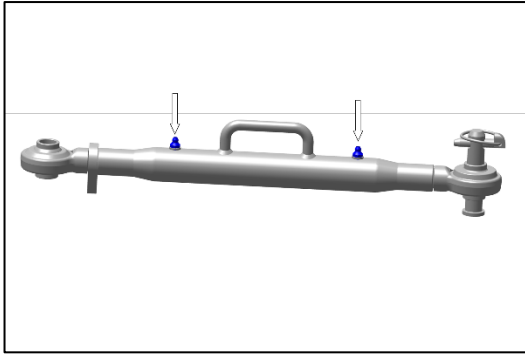
Afb. 149 – SMEERPUNT DIFFERENTIEELSLOTPEDAAL



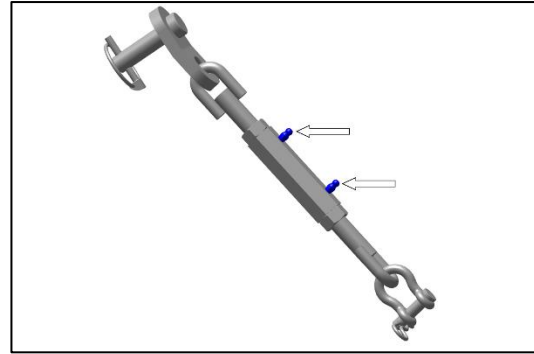
Afb. 150 – SMEERPUNT HEFARM (LINKS)



Afb. 151 – SMEERPUNT HEFARM (RECHTS)



Afb. 152 – SMEERPUNT TOPSTANG



Afb. 153 – SPANGREEP
MONTAGEKETTINGSTABILISATOR

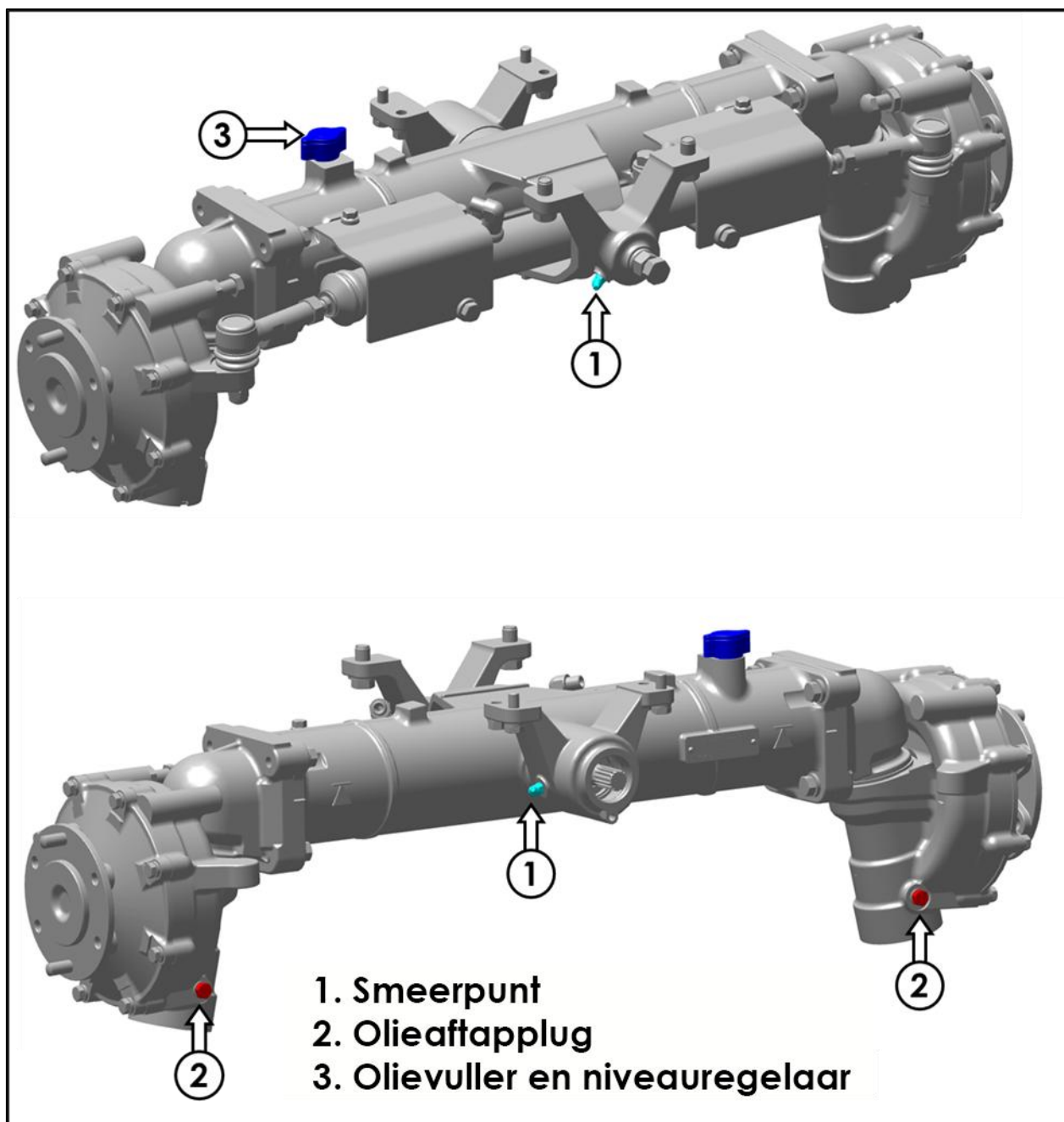
Oliesmering en invetten bij 4WD

Periodieke controles:

Bij de 4WD-vooras moet het smeermiddelpeil ter hoogte van de plug (afb. 154) staan, in elke buitenste overbrenging en ook in de 4WD-as.

Een laag oliepeil kan wijzen op een lek dat moet worden gedicht om schade aan interne mechanische onderdelen te voorkomen.

Draai de aftapplug los en verwijder deze om de olie af te tappen.



Afb. 154 – 4WD-VOORAS. (Van toepassing op assen: HSS-4WD-025)

Motor

BELANGRIJK:

Voor een effectieve werking van het gesloten carterventilatiesysteem moeten de olievuldop en de oliepeilstok blijven zitten terwijl de motor draait.

Motoroliepeil

Controleer het motoroliepeil elke dag vóór aanvang van de werkzaamheden. Zet de motor uit als deze heeft gedraaid en laat de olie terugstromen in het carter. Draai de peilstok (afb. 155) aan de rechterkant los en controleer het oliepeil. Verwijder de olievuldop zo nodig en vul bij met nieuwe olie van de juiste kwaliteit (raadpleeg de aanbevolen smeertabel). Het oliepeil moet tussen de minimum- en maximummarkering op de peilstok staan, met de tractor op een vlakke ondergrond.

OPMERKING:

Wanneer u het oliepeil controleert, moet de peilstok volledig worden vastgedraaid.

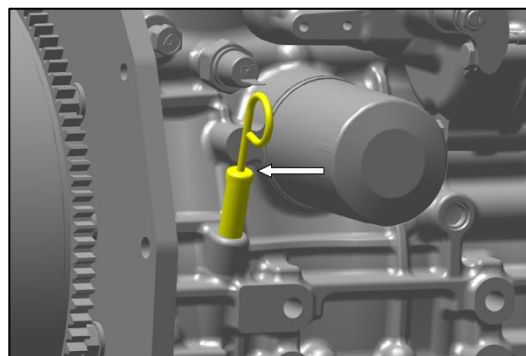
De motorolie verversen

Ververs de motorolie elke 500 uur.

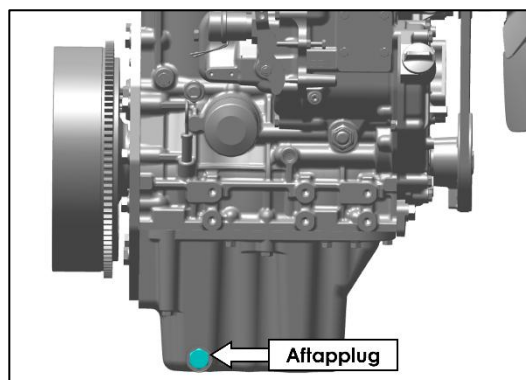
1. Plaats de tractor op een vlakke ondergrond, zet een opvangbak onder het motorcarter en verwijder vervolgens de aftapplug van het motorcarter (afb. 156 en afb. 157).
2. Zorg dat alle oude motorolie wordt afgetapt.
3. Plaats de aftapplug van het carter terug en draai deze goed vast.
4. Vervang het smeeroliefilter (zie onderstaande procedure).
5. Vul opnieuw met de aanbevolen smeerolie via de olievuldop (afb. 158) en controleer het oliepeil op de peilstok.

OPMERKING:

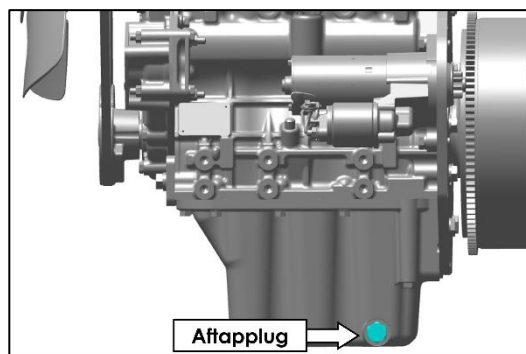
Laat de motor enkele minuten draaien en controleer op olie lekkages. Zet de motor af en controleer het oliepeil opnieuw nadat de olie in het carter is gestroomd. Vul bij indien vereist.



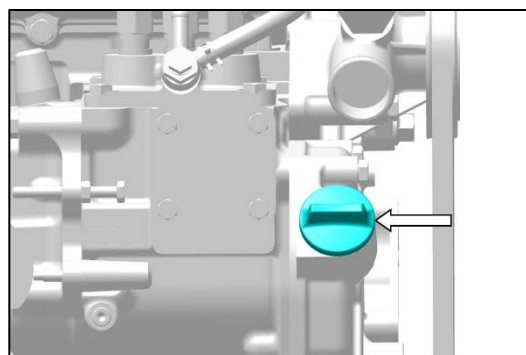
Afb. 155 – PEILSTOK VOOR CONTROLE VAN HET OLIEPEIL



Afb. 156 – AFTAPPLUG MOTOROLIE



Afb. 157 – AFTAPPLUG MOTOROLIE

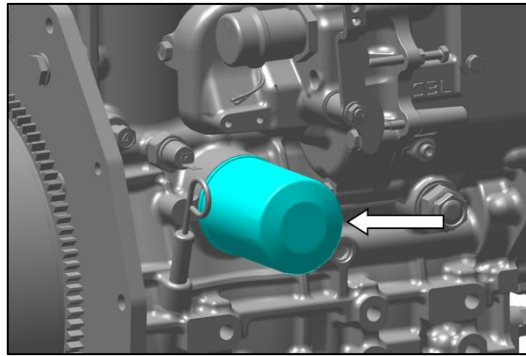


Afb. 158 – MOTOROLIEVULDOP

Procedure voor vervanging van het motoroliefilter

(afb. 159)

1. Plaats een bak onder het filter om gemorste olie op te vangen.
2. Verwijder de oliefilterbus.
3. Maak de filterkop en de schroefdraadadapter schoon.
4. Smeer schone motorolie op de afdichting.
5. Breng een dun laagje motorolie aan op de filterpakking.
6. Draai het filter met de hand vast. Draai het filter nog één slag extra vast, zodra de filterpakking het montageoppervlak raakt.
7. Laat de motor enkele minuten draaien en controleer op olie lekkages. Controleer het oliepeil opnieuw en vul zo nodig bij.



Afb. 159 – MOTOROLIEVULDOP

BELANGRIJK:

Plaats de oliepeilstok en de olievuldop goed terug, na het controleren en/of bijvullen.

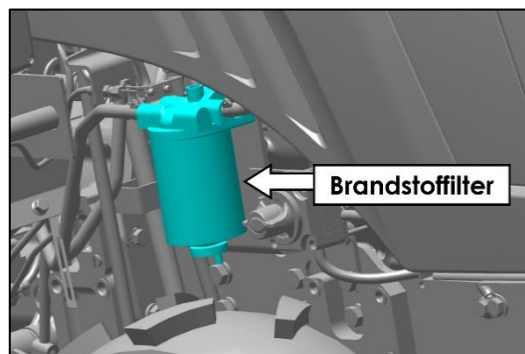
Brandstofsysteem

Brandstoffilter (afb. 160)

Vervang het brandstoffilter elke 500 uur.

Procedure voor vervanging van het brandstoffilter

1. Plaats een bak onder het filter om gemorste dieselbrandstof in op te vangen.
2. Verwijder de filterbus.
3. Maak de filterkop en de schroefdraadadapter schoon.
4. Schroef de filterbus op de filterkop totdat de afdichting de kop net raakt en draai de bus vervolgens met de hand vast.
5. Laat de motor enkele minuten draaien en controleer op olie lekkages.



Afb. 160 – BRANDSTOFFILTER

Droog luchtfilter

Vervangingsfrequentie:

- Vervang het hoofdfilter na elke 500 uur of jaarlijks, wat zich het eerst voordoet.
- Vervang het secundaire filter bij elke tweede vervanging van het hoofdfilter.

BELANGRIJK:

1. **Het is altijd raadzaam om een nieuw filter te monteren in plaats van het filter schoon te maken om schade te voorkomen en maximale bescherming van de motor te kunnen garanderen.**

Maak het hoofdfilter niet schoon wanneer het waarschuwinglampje voor verstopping brandt op het instrumentenpaneel. Zet dan de motor uit en vervang het filterelement, zoals getoond in afb. 162.

2. **Verwijder het secundaire filter alleen als dat moet worden vervangen. Anders werkt de afdichting waarschijnlijk niet goed meer, zodat er verontreinigingen in de motor kunnen terechtkomen.**

Vervangingsprocedure

BELANGRIJK:

Zet de motor uit voordat u begint met de werkzaamheden aan het filtersysteem.



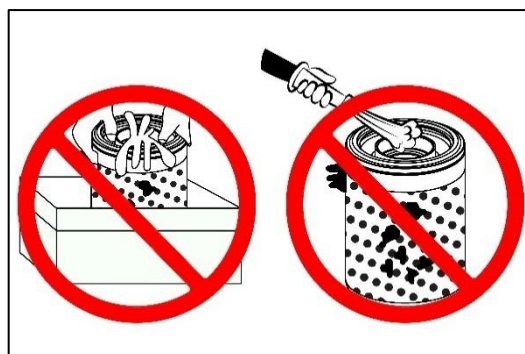
LET OP:

Probeer het hoofdfilter niet schoon te blazen met de uitlaatgassen van de motor. Breng nooit olie aan op een droog filter. Gebruik nooit benzine of petroleum.

1. Verwijder het onderste gedeelte van de behuizing als volgt. Maak de draadklembevestigingen (1) los en verwijder het onderste gedeelte van de behuizing (2). Zie afb. 163.
2. Trek het hoofdfilter (3) volledig uit de zitting van de binnenste afdichting door dit iets te draaien (afb. 164).
 - Veeg de binnenkant van de behuizing grondig af met een vochtige doek.
 - Let hierbij op dat er geen stof of vuil in de schone luchtzijde van het filter terechtkomt.
3. Pak het secundaire filter vast (4) - (vervang dit bij elke tweede vervanging van het hoofdfilter, zie afb. 164).



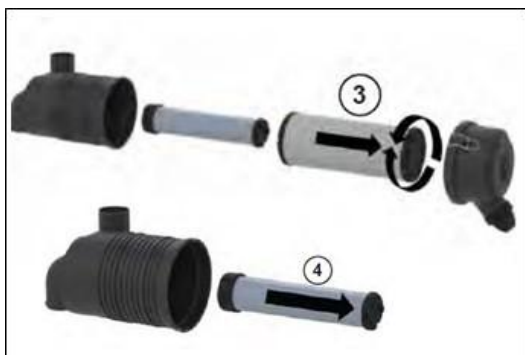
Afb. 161 – DROOG LUCHTFILTER



Afb. 162 – REINIG HET HOOFDFILTER NIET

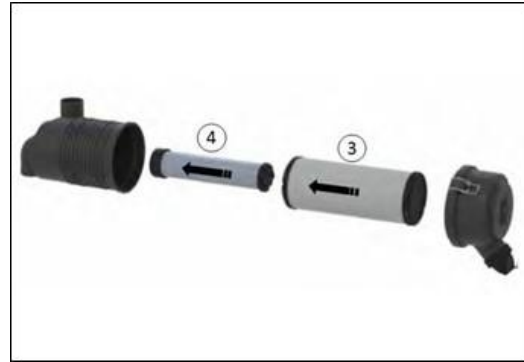


Afb. 163 – ONDERSTE GEDEELTE VAN DE BEHUIZING VERWIJDEREN



Afb. 164 – PRIMAIR EN SECUNDAIR FILTER VERWIJDEREN

4. Schuif het nieuwe secundaire filter (4 in afb. 165) in de steunbuis.
5. Schuif het hoofdfilter (3 in afb. 165) voorzichtig in de behuizing, met de open zijde aan de voorkant.
 - Breng het onderste gedeelte van de behuizing aan (let op de stand van de stofafvoerklap).
 - Monteer de draadklembevestigingen in de sleuf in de flens op het bovenste gedeelte van de behuizing en span deze aan.
6. Als het deksel niet goed is geplaatst of er geen filter is geplaatst, kunnen de borgklemmen niet volledig worden gesloten.



Afb. 165 – LUCHTFILTER

Onderhoud van de stofafvoerklap

De stofafvoerklap is over het algemeen onderhoudsvrij.

De stofafvoerklap (afb. 166) moet worden gecontroleerd naargelang de hoeveelheid stof ter plekke; doe dit dagelijks als er zich extreem veel stof ophoopt. Verwijder eventueel vastgekoekt stof door de rubberen lippen van de klep samen te drukken (zie de afbeelding). Een beschadigde klep moet worden vervangen.



Afb. 166 – STOF AFVOERKLEP

Koelsysteem



WAARSCHUWING:

- **Pas op voor stoom op hoge druk en heet water. Verwijder de vuldop voorzichtig.**
- **NIET controleren of bijvullen als de motor warm is of loopt.**

Controleer het koelvloeistofpeil van de motor regelmatig.

Tap de motorkoelvloeistof na elke 1000 uur af en vervang deze.

Antivries



LET OP:

Het is erg belangrijk om de instructies op de verpakking te lezen voordat u antivries aan het koelsysteem toevoegt.

- Bewaar antivries in de originele verpakking.
- Vermijd contact met de huid en ogen.
- Houd buiten het bereik van kinderen.
- Draag geschikte beschermende kleding en handschoenen.

Procedure voor het controleren van het koelvloeistofpeil van de radiator

Het koelsysteem is voorzien van een expansiereservoir (afb. 167). Het koelvloeistofpeil moet worden gecontroleerd en zo nodig worden bijgevuld tot aan de markering FULL aan de zijkant van het reservoir.

BELANGRIJK:

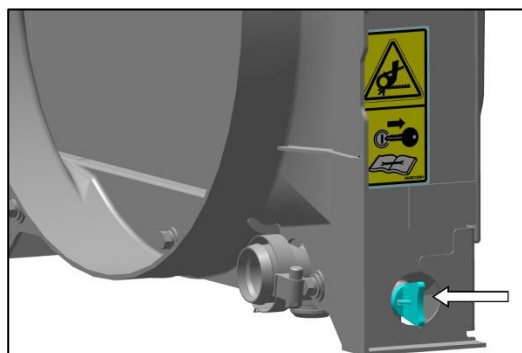
Laat de motor niet draaien zonder radiateurdp.



Afb. 167 – EXPANSIERESERVOIR
KOELVLOEISTOF

Procedure voor het aftappen van het koelsysteem

1. Om de koelvloeistof uit het koelsysteem af te tappen, draait u de radiator dop langzaam los zodat eventuele druk kan ontsnappen.
2. Verwijder de aftapplug aan de onderkant van de radiator.
3. Verwijder de aftapplug uit het cilinderblok (afb. 168). Zorg dat de aftappunten tijdens het aftappen niet verstopt raken.
4. Spoel het systeem door met schoon water.
5. Vul het koelvloeistofsysteem. Raadpleeg de specificaties van de vloeistof voor het koelsysteem. Het is beter om gedistilleerd water en antivries vooraf te mengen. Gebruik gedistilleerd water en antivries in een 50% oplossing.
6. Laat de motor enkele minuten draaien om alle lucht uit het systeem te verwijderen en controleer op eventuele lekkages. Controleer het peil bij de radiator opnieuw. Vul zo nodig bij.



Afb. 168 – AFTAPPLUG CILINDERBLOK

Radiator

Controleer regelmatig de koelribben van de radiator op eventuele verstoppingen.

Blaas om de ribben schoon te maken met perslucht op een druk van maximaal 7 bar.

Werking van de koppeling

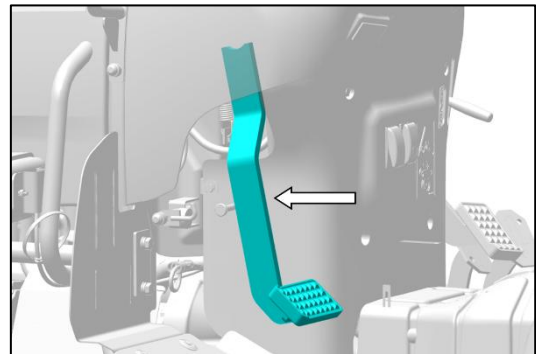
Starten van de tractor moet gebeuren onder de onderstaande voorwaarden:

De bestuurder moet op de stoel zitten en het koppelingspedaal intrappen totdat de plaat de koppelingsschakelaar raakt (afb. 169).

Het koppelingspedaal mag niet verder worden ingetrapt dan tot de aanslagbout die is gemonteerd bij de koppelingsschakelaar.

Tijdens starten moeten de bereikhendel en de aftakashendel in de neutrale stand staan

Wanneer de tractor op een helling staat, controleer dan of de parkeerrem is ingeschakeld voordat u de motor start.

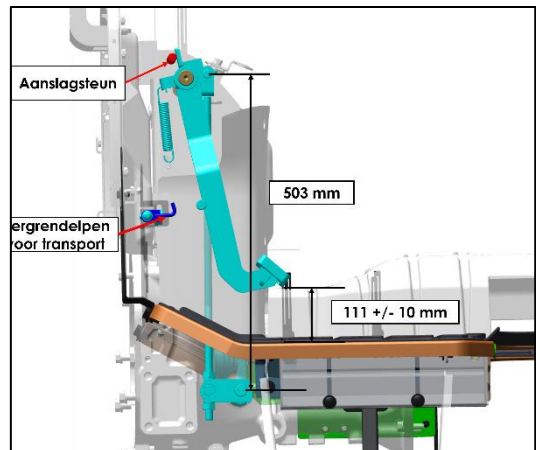


Afb. 169 – KOPPELINGSPEDAAL

Afstelling koppeling voor duwpedaal

Controleer de afstelling van de koppeling elke 250 uur.

Wanneer de tractor in gebruik wordt genomen of er een nieuwe koppelingsvoering is gemonteerd, moet de koppeling zorgvuldig worden 'ingereden'. De vrije slag van het koppelingspedaal moet gedurende de eerste 50 bedrijfsuren regelmatig worden gecontroleerd en zo nodig moeten onmiddellijk afstellingen worden uitgevoerd. Controleer vervolgens telkens na 250 uur.



Afb. 170 – AFSTELLINGEN AAN DE KOPPELING

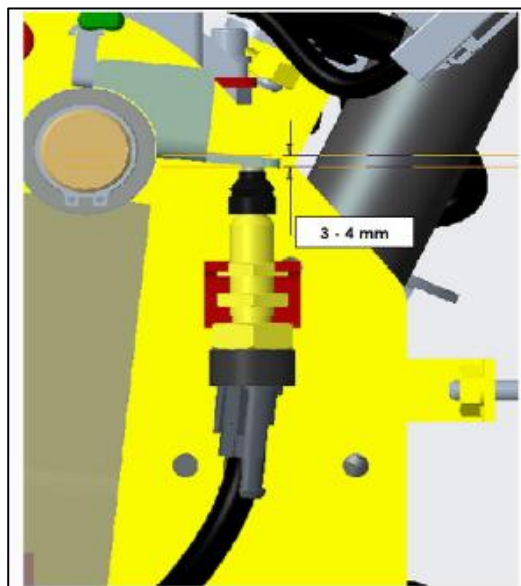
Procedure voor afstellen vrije slag koppelingspedaal

1. De vrije slag van het koppelingspedaal moet liggen tussen 20 en 30 mm.
2. Houd het koppelingspedaal op een hoogte van 111 +/- 10 mm vanaf de voetsteun tot de rand van de plaatrand van het koppelingspedaal, zoals weergegeven in afb. 170.
3. Stel een montagehoogte in van 503 mm tussen het middelpunt van de koppelingshefboom en het vorkmiddelpunt van de koppelingsstanggroep.

Instelling van koppelingsschakelaar

De veiligheidsschakelaar van de koppeling zorgt dat de startmotor de krukas alleen kan ronddraaien terwijl de bestuurder het koppelingspedaal ingetrapt houdt. Hiermee wordt voorkomen dat de motor gaat draaien terwijl de transmissie in een versnelling staat. Dit zou een plotselinge tractorbeweging kunnen veroorzaken, in het bijzonder wanneer de motor start.

1. Monteer het koppelingspedaal.
2. Nadat bovengenoemde instelling is uitgevoerd, moet de koppelingsschakelaar op zijn steun worden gemonteerd met behulp van contramoeren aan beide zijden van de steun.
3. Zorg dat de plunjer van de koppelingsschakelaar wordt ingedrukt (3-4 mm) terwijl u het koppelingspedaal volledig ingedrukt houdt en draai beide moeren vast.
4. Laat vervolgens het pedaal los en controleer of de tractor goed weggrijdt.

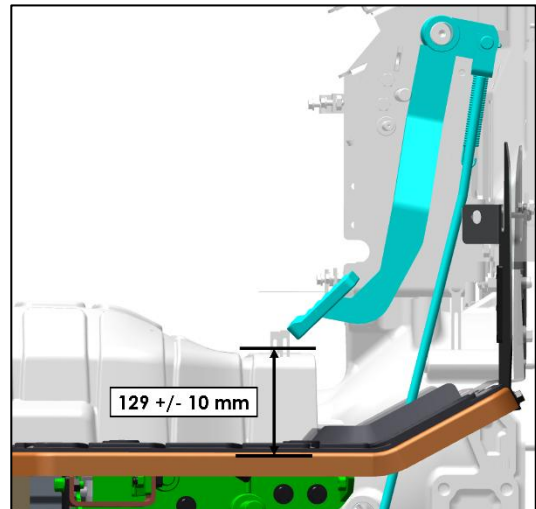


Afb. 171 – VEILIGHEIDSSCHAKELAAR
KOPPELING

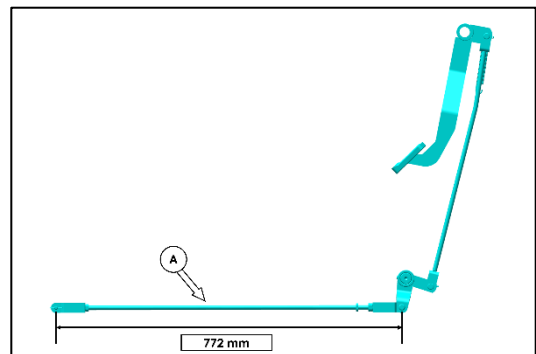
Rem

Afstelprocedure voor de remmen

1. Verzeker dat de pedaalhoogte vanaf de voetsteun 129 ± 10 mm is.
2. Breng de verbindingstang (A in afb. 173) aan, zowel links als rechts op de tractor.
3. Laat de achterwielen vrij draaien als deze zich minimaal 50 mm boven de grond bevinden.
4. Stel de remverbindingstang (A in afb. 173) bij het koppelstuk zodanig bij totdat het wiel iets blokkeert (met de hand gedraaid).
5. Stel terug naar een stand waarbij een lichte maar waarneembare weerstand bij het wiel voelbaar is. Draai hiervoor het koppelstuk van de rem-spanstang links/rechts twee omwentelingen en zorg dat beide pedalen een gelijke vrije slag hebben van 25 - 35 mm.
6. Verricht de bovenstaande procedure bij beide wielen.
7. Zorg voor gelijkmatig remmen op beide wielen door de verbindingstangen zo nodig opnieuw af te stellen.
8. Zorg dat alle vorkpennen en splitpennen zijn gemonteerd en stevig zijn vastgezet.



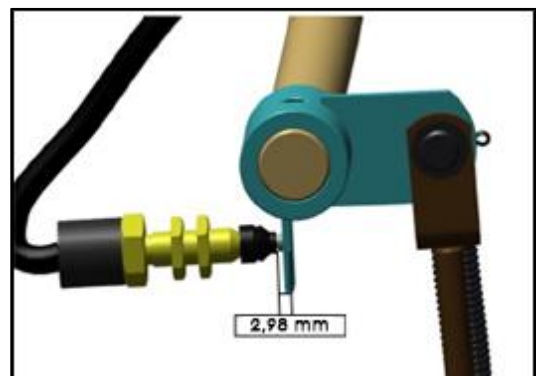
Afb. 172 – REMPEDALEN



Afb. 173 – VERBINDINGSTANG REMMEN

Procedure voor instellen van de remlichtschakelaar

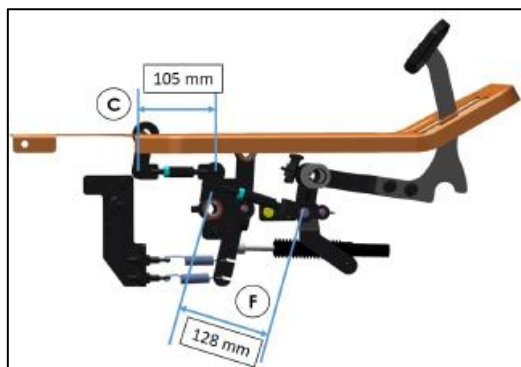
1. Controleer of de rempedaalgroep volgens de juiste instellingen is gemonteerd.
2. Monteer, nadat stap 1 is uitgevoerd, de schakelaar met behulp van contra-moeren aan beide zijden van de pedalaanslagboutsteun. Controleer daarbij dat de schakelaar niet wordt geactiveerd binnen de vrije slag van het pedaal (25-35 mm).
Als dat zo is, zal het remcontrolelampje niet gaan branden.
3. Als het lampje gaat branden, moet de pedaalslag worden afgesteld. Draai vervolgens de moeren van de remlichtschakelaar vast.



Afb. 174 – INSTELLING
REMLICHTSCHAKELAAR

Montage van HST-pedaal

1. Instelmaten: Montage
pedaalverbindingstang (F) – 128 mm (afb. 175) Montage verbindingstang (R) - 144 mm (afb. 176) Montage hefboomdraaistuk (C) - 105 mm (afb. 175)
2. Hef het achterste tractorgedeelte op met een krik/kraan, zodat de achterwielen boven de grond blijven (in 2WD-modus).
3. Start de motor en laat deze draaien op laag stationair toerental. Zet de bereikhendel in de bereikstand lage snelheid (in 2WD-modus).
4. Druk afwisselend de vooruit- en achteruitpedalen van de HST in en controleer daarbij of de achterwielen tot stilstand komen (neutrale stand) wanneer u de pedalen loslaat.
5. Als de achterwielen blijven draaien, stel dan de lengte van het samenstel hefboom/draaistuk af, totdat de achterwielen stoppen.
6. Om de juiste neutrale instelling te garanderen, herhaalt u bovenstaande stappen 3 en 4 met de bereikhendel in de stand midden en hoog.



Afb. 175 – INSTELLING VAN
HST-VOORUITRIJPEDAAL



Afb. 176 – INSTELLING VAN
HST-ACHTERUITPEDAAL

OPMERKING:

1. Smeer de bussen voor de pedaalhefboom, de neutraalhefboom en de neutraalaanslag met vet.
2. Zorg dat alle vorkpennen, splitpennen en borgringen zijn gemonteerd en stevig zijn vastgezet.

Cruisecontrol

De functie cruisecontrol is bedoeld voor het comfort van de bestuurder. Wanneer cruisecontrol is ingeschakeld, gaat het indicatielampje cruisecontrol op het instrumentenpaneel branden.

De functie cruisecontrol inschakelen:

1. Trap op het vooruitrijpedaal totdat de gewenste voertuigsnelheid is bereikt.
2. Druk op de schakelaar cruisecontrol om cruisecontrol in te schakelen.
3. Laat het vooruitrijpedaal los.

De functie cruisecontrol uitschakelen:

1. Om cruisecontrol uit te schakelen drukt u op de schakelaar cruisecontrol of trapt u op het rempedaal.

BELANGRIJK:

1. **Schakel cruisecontrol niet in wanneer het voertuig achteruitrijdt.**
2. **Trap het vooruitrij- of achteruitrijpedaal niet in als cruisecontrol is geactiveerd.**
3. **Controleer of cruisecontrol 'UIT' staat voordat u de motor start.**

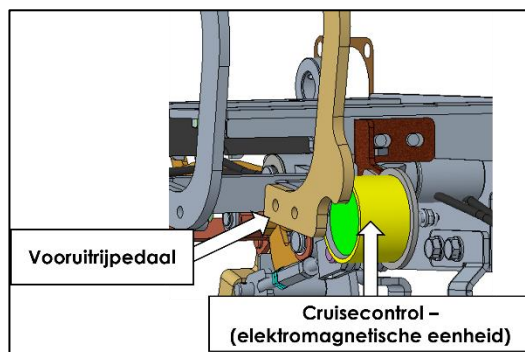


WAARSCHUWING:

Gebruik cruisecontrol nooit op een openbare weg, op een onregelmatig wegdek of tijdens keren.



Afb. 177 – CRUISECONTROL

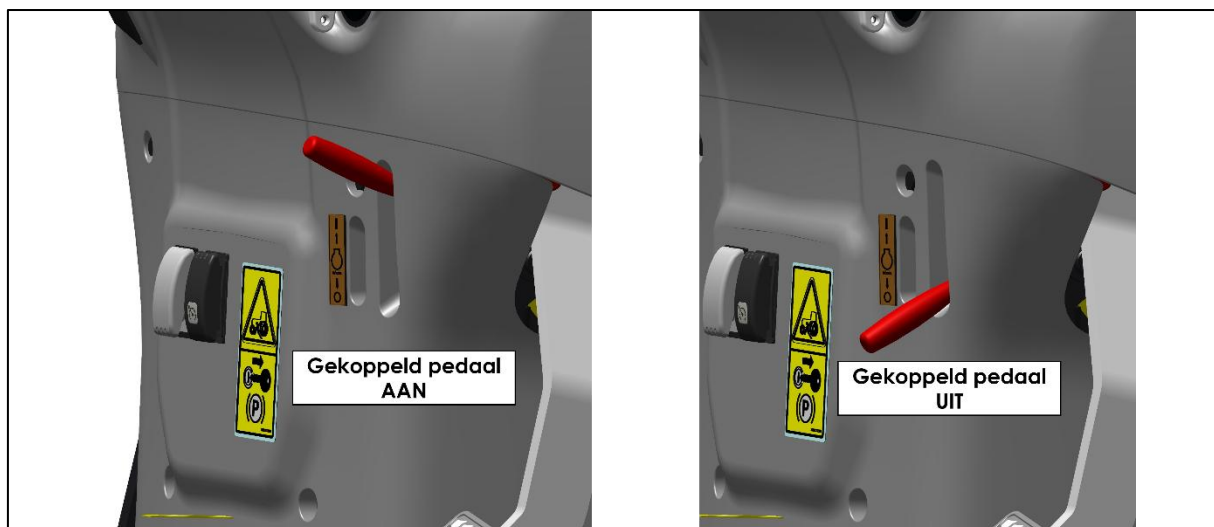


Afb. 178 – CRUISECONTROL



Afb. 179 – CRUISECONTROL

Gekoppeld pedaal



Afb. 180 – GEKOPPELD PEDAAAL

Wanneer u de hendel voor gekoppeld pedaal in de stand '**AAN**' zet, wordt het motortoerental gesynchroniseerd met het HST-rijpedaal.

- Bij intrappen van het HST vooruit-/achteruitrijpedaal: het motortoerental en de rijsnelheid van de tractor nemen tegelijkertijd toe.
- Bij loslaten van het HST vooruit-/achteruitrijpedaal: het motortoerental en de rijsnelheid van de tractor nemen tegelijkertijd af.

OPMERKING:

De functie voor gekoppeld pedaal moet worden geactiveerd terwijl de motor met laag stationair toerental draait.

Transmissie en hydraulisch systeem



LET OP:

Neem contact op met de erkende dealer of distributeur, als zich problemen voordoen met het rijden van de tractor. De klant mag de aftapplug zoals afgebeeld in afb. 182 niet zelf verwijderen.

Controleer het oliepeil van de transmissie en het hydraulische systeem dagelijks.

Vul zo nodig bij elk onderhoud transmissieolie bij. Het oliepeil moet zich tussen de maximum- en minimummarkering op de peilstok bevinden.

Controleren van transmissie- en hydrauliekolie hydraulisch systeem

1. Parkeer de tractor op een vlakke ondergrond.
2. Zet de motor uit en laat de olie bezinken.
3. Trek de peilstok eruit (afb. 181) en controleer het oliepeil. Vul zo nodig olie bij via de olievulopening.

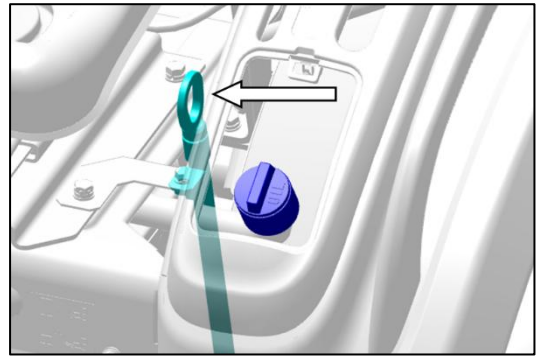
Ververs de olie in de transmissie en het hydraulisch systeem na elke 1000 uur.

Procedure voor verversen van transmissie- en hydrauliekolie

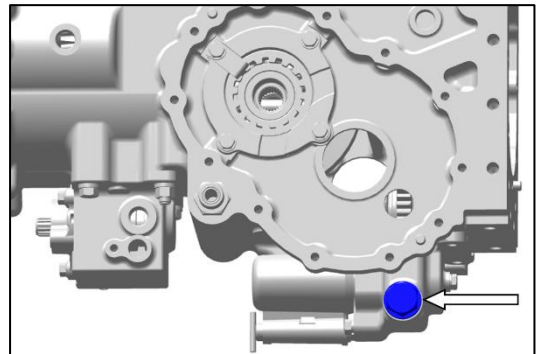
1. Parkeer de tractor op een vlakke ondergrond.
2. Plaats een geschikte opvangbak onder de aftappluggen van de transmissiebehuizing en de centrale behuizing.
3. Duw de hydraulische bedieningshendel volledig omlaag.
4. Verwijder de aftapplug (afb. 182).
5. Plaats de aftapplug terug, nadat alle olie is afgetapt.
6. Vul met verse hydrauliekolie van de aanbevolen kwaliteit via de vulopening (afb. 183). Laat de olie bezinken. Controleer het oliepeil met de peilstok.

OPMERKING:

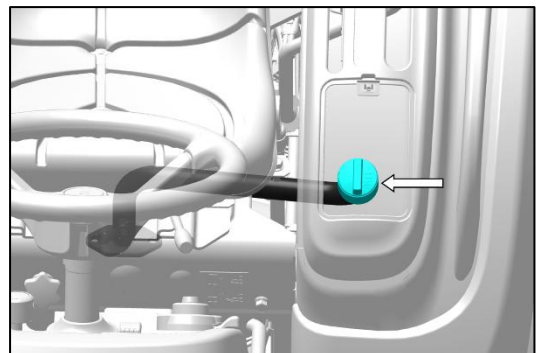
Verwijder bij elk onderhoud de aftapplug, zoals getoond in afb. 182. Als er geen lekkage is, monteer de plug dan weer. Als er lekkage is, dan moet de HST-eenheid worden gecontroleerd.



Afb. 181 – PEILSTOK VOOR TRANSMISSIEOLIE



Afb. 182 – AFTAPPLUG VOOR TRANSMISSIEOLIE



Afb. 183 – VULPLUG

Hydrostatisch stuursysteem - 4WD



LET OP:

Wanneer de motor wordt uitgezet, voorziet de stuurbekrachtigingspomp het systeem niet langer van olie. Als de tractor is gestopt, kan het hydrostatisch stuursysteem niet manoeuvreren.

Het hydrostatisch stuursysteem is een volledig stuurbekrachtigd systeem, zonder mechanische verbinding tussen het stuurwiel en de tractorwielen. Vanuit de stuurpomp wordt olie naar de omloopstuureenheid gevoerd. Wanneer het stuurwiel wordt gedraaid, zorgt deze eenheid dat het benodigde oliedebiet naar de juiste kant van de stuurcilinder(s) wordt geleid. Wanneer het stuurwiel stilstaat, zorgt de omloopeenheid dat de olie terugstroomt naar het reservoir. De tractor kan handmatig worden bestuurd als het bekrachtigde stuurmechanisme uitvalt of als de tractor wordt verplaatst zonder dat de motor draait.

De omloopstuureenheid is via spiebanen gekoppeld aan het uiteinde van de stuurkolom. Hydraulische leidingen en slangen verbinden de eenheid met de stuurcilinders en de tandwielpomp. De omloopstuureenheid op kleine tractoren met dubbele stuurcilinders bevat het overdrukventiel van het systeem en het schokventiel.

Een hydraulisch systeem kan echter alleen efficiënt werken wanneer:

- Het goed wordt onderhouden en de aanbevolen vloeistoffen worden gebruikt.
- De stevige bevestiging van de verschillende aansluitingen en het oliepeil in het carter regelmatig worden gecontroleerd.

Aanzuigfilter van de hydrauliekpomp

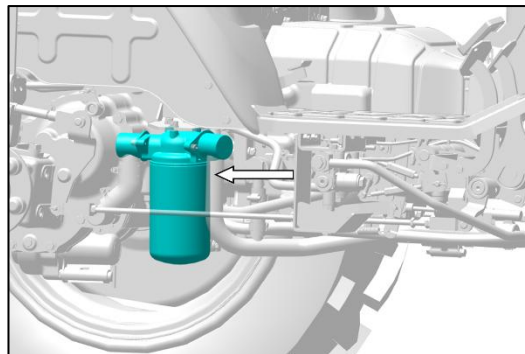
Het aanzuigfilterelement bevindt zich aan de rechterkant van de tractor (afb. 184).

Vervang het aanzuigfilterelement na de eerste 100 uur en vervolgens na elke 500 uur.

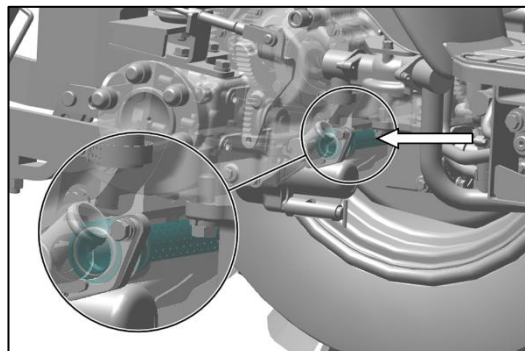
Aanzuigzeef van de hydrauliekpomp

De aanzuigzeef bevindt zich aan de onderkant van de centrale behuizing in de tractor (afb. 185 en afb. 186).

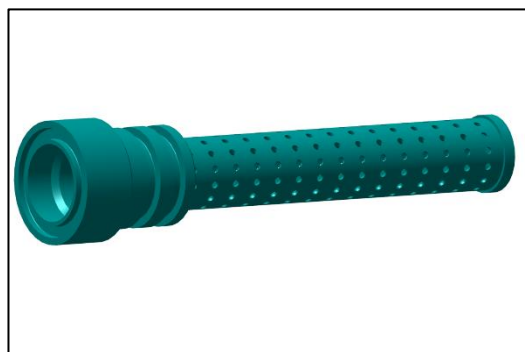
Maak het aanzuigfilter (maaswijdte 100 micron) schoon bij elke verversing van transmissieolie.



Afb. 184 – AANZUIGFILTER



Afb. 185 – LOCATIE VAN AANZUIGZEEF (100 MICRON)



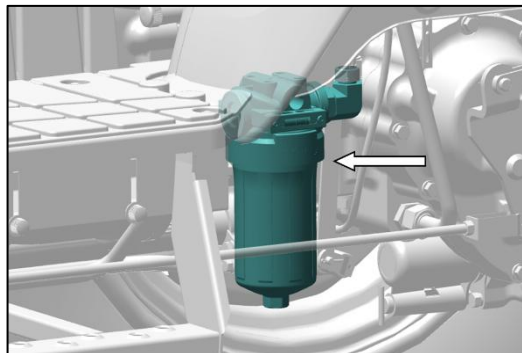
Afb. 186 – AANZUIGZEEF (100 MICRON)

Drukfilter van de hydrauliekpomp

Het drukfilter van de hydrauliekpomp bevindt zich aan de linkerkant van de tractor (afb. 187).

De tractorbestuurder kan zelf de verstoppingsindicator zien vanaf de bestuurdersstoel.

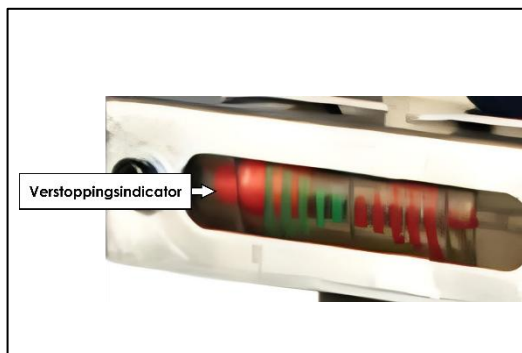
- Controleer bij elke onderhoudsinterval het transmissiedrukfilter op verstoppingen.
- Er is een verstopping wanneer de verstoppingsindicator van de groene naar de rode markering gaat (afb. 189)
- Vervang het gaas van het drukfilterelement van de transmissie als er een verstopping in het filter is.
- Vervang het filterelement telkens na drie vervangingen van het gaas.



Afb. 187 – DRUKFILTERELEMENT



Afb. 188 – VERSTOPPINGSINDICATOR VOOR DRUKFILTER



Afb. 189 – VERSTOPPINGSINDICATOR VOOR DRUKFILTER

Hydrostatische stuorpomp

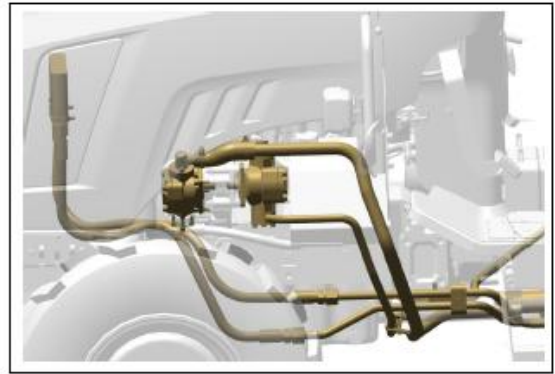
De hydrauliekpomp (afb. 190) die zorgt voor oliecirculatie via het stuursysteem is een door de motor aangedreven tandwielpomp. De pomp zuigt olie aan uit het externe reservoir en pompt de olie via leidingen naar het stuursysteem.

Inspectie van de hydraulische slangen – elke 50 uur.

BELANGRIJK:

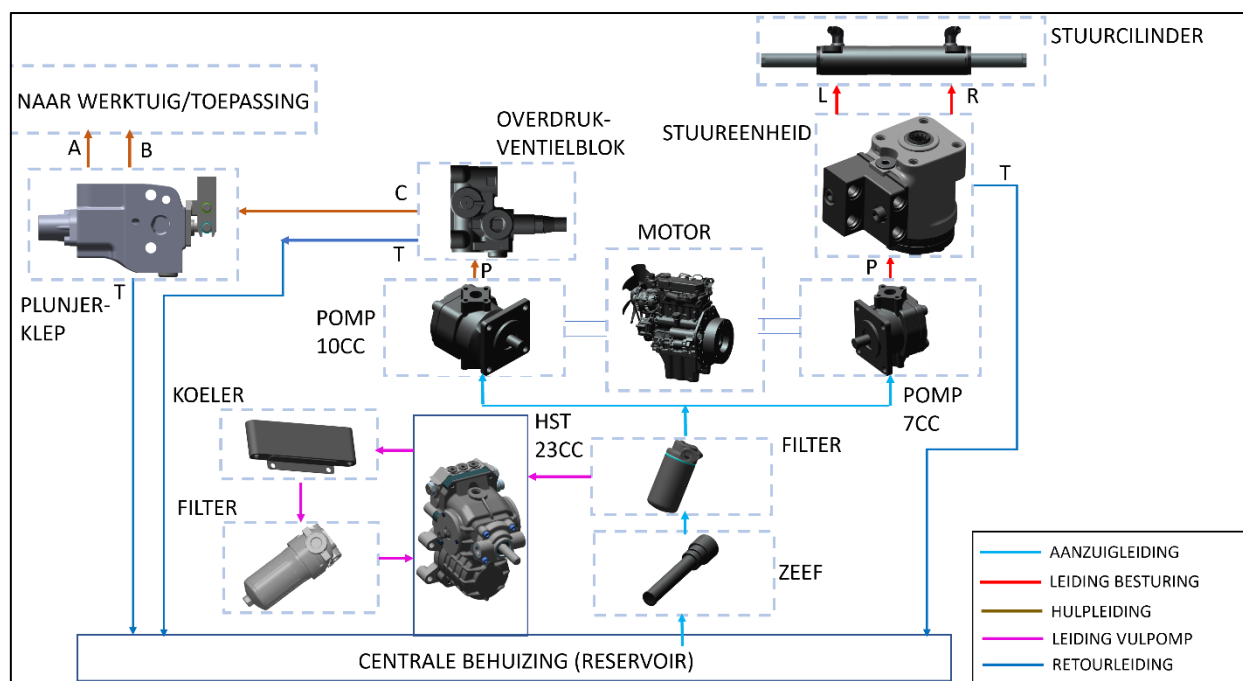
Vervang de hydraulische slangen als een van de volgende omstandigheden zich voordoet:

- Er lekt olie bij de slangkoppelingen of langs de slang.
- Geplette slangen.
- Slijtage - als de draadmantel in een slang zichtbaar is, moet de slang zeker worden vervangen.
- Bij aanzienlijke schade aan de buitenmantel, behalve bij krassen en kleine kerven.
- Bij verwrongen slangen (kan wijzen op de noodzaak van een wartel of een andere slanggeleiding).
- Knikken (kan wijzen op een onjuiste slanggeleiding - buigradius onder de door de fabrikant opgegeven minimumwaarde).
- Gebroken of gecorrodeerde aansluitingen (rode roest is reden tot bezorgdheid, witte oxidatie is acceptabel).



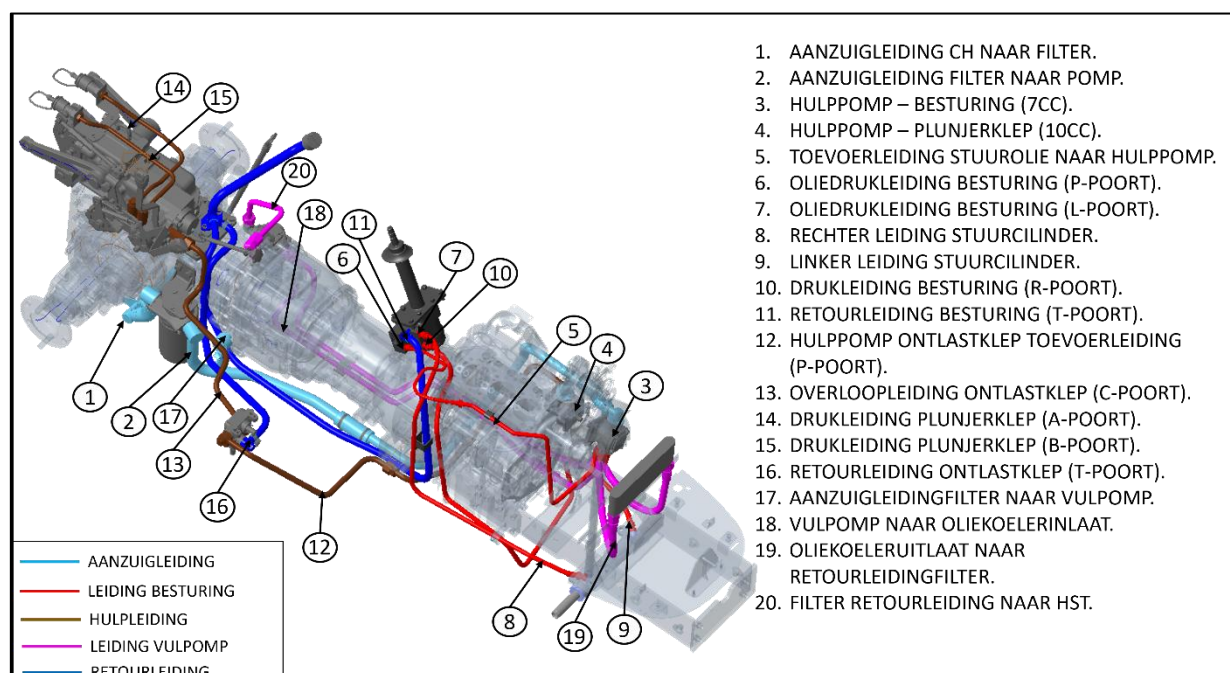
Afb. 190 – HYDRAULISCH STUURSYSTEEM

Blokschema van algemeen oliesysteem



Afb. 191 – ALGEMEEN OLIESYSTEEM - BLOKSCHEMA VAN CIRCUIT

Algemeen oliesysteem - schema van oliedebiet



Afb. 192 – ALGEMEEN OLIESYSTEEM - SCHEMA VAN OLIEDEBIET

Voorwieluitlijning - 4WD

Controleer de uitlijning elke 300 uur.

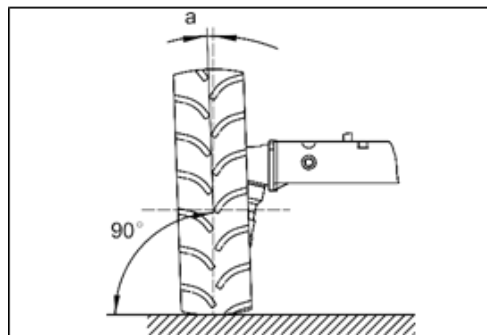
Controleprocedure voor de wieluitlijning

Om de besturing en veiligheid te verbeteren moet het voorwiel een voldoende hellingshoek naar links en rechts en in de vooruitrichting hebben.

1. Wielvlucht (camber) vermindert het doorbuig- of wringeffect van de vooras als gevolg van verticale belasting of rijweerstand en zorgt daarnaast voor stabiliteit tijdens het rijden. (afb. 193)

Wielvluchthoek (a) = 2 graden

Wielvluchthoek



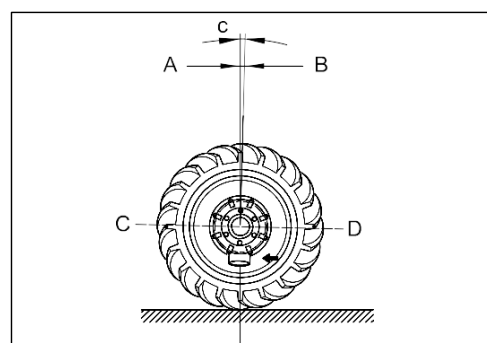
Afb. 193 – WIELVLUCHTHOEK

2. Naspoor (caster) zorgt voor stabiliteit bij het sturen (afb. 194).

b) Naspoorhoek

Naspoorhoek (c) = 0 graden

- | | |
|--------------|------------|
| (A) Loodlijn | (C) Voor |
| (B) Hartlijn | (D) Achter |
| (B) fuseepen | (D) Achter |

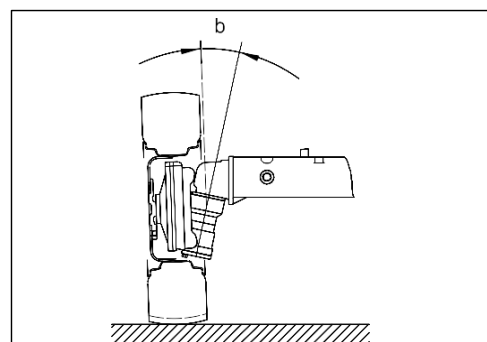


Afb. 194 – NASPOORHOEK

3. De fuseependwarshellingshoek vermindert de rolweerstand van de wielen en voorkomt trillingen in het stuursysteem (afb. 195).

Fuseependwarshellingshoek

Fuseependwarshellingshoek (b) = 12 graden



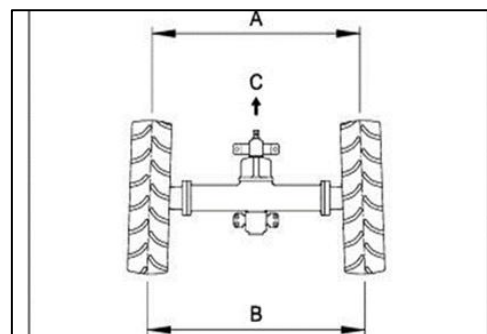
Afb. 195 – FUSEEPENDWARSHELLINGSHOEK

4. De voorwielen hebben de neiging om uitwaarts te rollen vanwege de wielvlucht maar het toespoor compenseert dit en zorgt dat de voorwielen parallel rollen. Een ander doel van toespoor is het voorkomen van overmatige en ongelijkmatige slijtage van de banden.

Toespoor (afb. 196)

Toespoor (B – A) = 2 tot 8 mm

(C) Voor

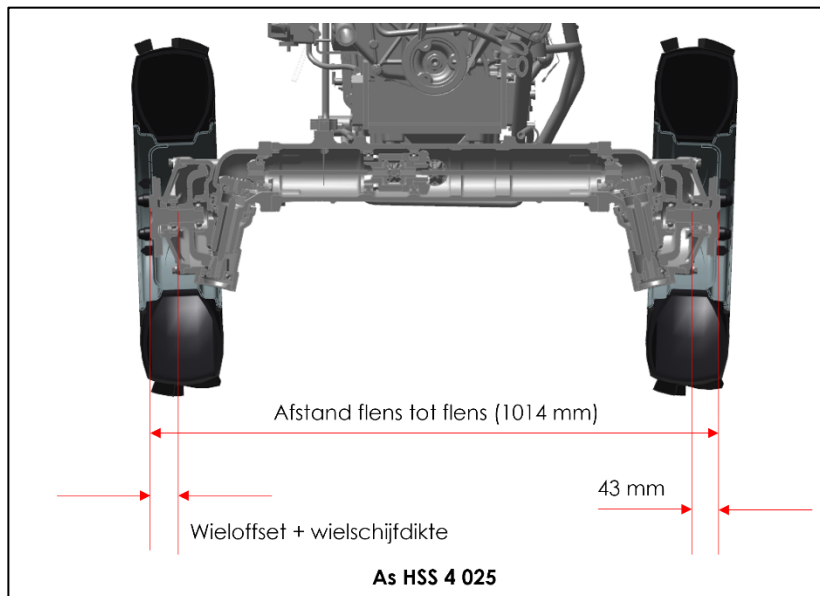


Afb. 196 – TOESPOOR VOORWIELEN

Afstellen van de spoorbreedte

Spoorbreedte vooras

De spoorbreedte van de voorwielen varieert van 802 mm tot 928 mm (HSS-4WD-022) of van 915 mm tot 1010 mm (HSS-4WD-025), afhankelijk van de bandenmaat (afb. 197):

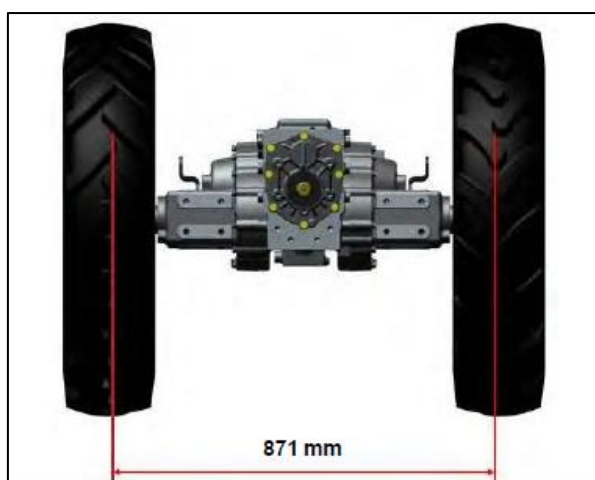


Afb. 197 – SPOORBREEDTE VAN VOORWIELEN

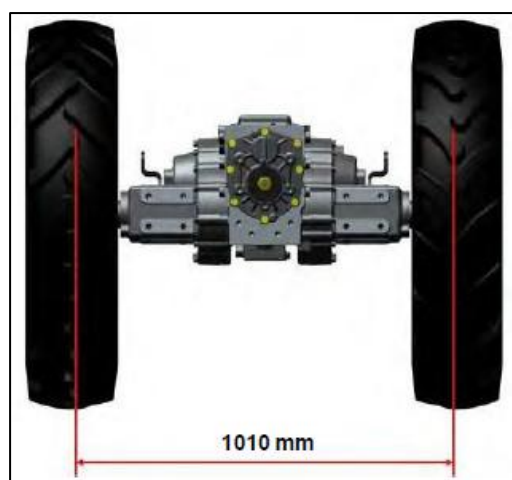
Spoorbreedte achteras

De spoorbreedte van de achterwielen is instelbaar van 871 mm tot 1010 mm. De instellingen worden als volgt verkregen (afb. 198 en afb. 199): de spoorbreedte van het achterwiel is instelbaar door de wielschijf en de velg in verschillende posities te monteren. Tegelijkertijd kan het nodig zijn om de wielen om te wisselen om de maximale tractie te behouden.

Controleer of de achterbanden zich aan de juiste kant bevinden door na te gaan of de pijl op de zijkant van de band in de voorwaartse draairichting wijst.



Afb. 198 – INSTELLINGEN VAN SPOORBREEDTE ACHTER



Afb. 199 – INSTELLINGEN VAN SPOORBREEDTE ACHTER

Banden

Controleer de bandenspanning regelmatig of afhankelijk van de werkzaamheden (tabel 39).

Het aanhouden van de juiste bandenspanning is de belangrijkste factor voor goede prestaties en het behoud van uw tractorbanden. De bandenspanningen moeten worden bepaald, afhankelijk van onder meer de aard van de werkzaamheden, de toestand van de ondergrond en de bodemgesteldheid.

Controleer regelmatig of de voorwielbouten en de achterwielmoeren goed vastzitten.

Aanhaalmoment

Voorwielbout - 4WD - 240 - 270 Nm

Achterwielmoer - 271 - 285 Nm

Tabel 39 – Bandenspanning

Bandenmaten	Goedkeuringsnr.	Max. bandenspanning in kPa (bar)
5 - 12	E4-106R-004786	360 (3,6)
8 - 18	E4-106R-004785	240 (2,4)
180/85 D12	E4-106R-004787	240 (2,4)
8,3 - 20	E4-106R-003325	240 (2,4)
23x8.5-12	E4-106R-002835	345 (3,45)
33x15.5-16.5	E11-106R-003004	483 (4,83)
23x8.5-12	E4-106R-004147	620 (6,20)
33x15.5-16.5	E4-106R-004148	480 (4,80)
23x8.5-12	E11-106R-003569	345 (3,45)
33x15.5-16.5	E11-106R-003505	483 (4,83)
210/65-12 (23x8.5-12)	E4-106R-005064	400 (4,00)
400/55-16.5 (33x15.5-16.5)	E4-106R-005065	240 (2,40)
180/85 D12	E11-106R-005207	250 (2,50)
280/70R18	E4-106R-000635	240 (2,40)
280/70R18	E4-106R-003298	240 (2,40)
23x10.5-12	E4-106R-002177	250 (2,50)
280/70R20	E4-106R-000641	250 (2,50)
215/65R14	E11-106R-006050	250 (2,50)
300/70R20	E11-106R-001108	250 (2,50)
180/85D12	E11-106R-005207	250 (2,50)
260/70R20	E4-106R-000640	250 (2,50)

BELANGRIJK:

- Rijd niet met de tractor met te zachte banden.
- Controleer de bandenspanning elke 100 uur of elke twee weken, wat zich het eerst voordoet.
- Controleer de bandenspanning voor en achter en corrigeer die indien nodig. Controleer ook het loopvlak en de schouders van de banden op beschadigingen.
- Controleer de bandenspanning als de banden koud zijn.
- De juiste spanning voor een band op een tractor kunt u vinden door de belaste as te wegen en vervolgens de belasting-/bandspanningstabellen voor die band te raadplegen.
- De bandenspanningen die in de paragraaf Specificaties staan vermeld kunnen altijd worden gebruikt, zonder gevaar voor opbollingen in de bandschouder. Onder bepaalde omstandigheden kunnen de bandspanningen worden verlaagd, zoals wanneer de belasting laag is.

Houd banden uit de buurt van olie, vet en sterk alkalische of zure meststoffen om achteruitgang van de tractor te voorkomen.

Wanneer er kleine scheurtjes of barsten in de bandschouder of op het loopvlak ontstaan, dient u de band zo snel mogelijk te laten controleren door een bandenexpert. Dit verlengt de levensduur van de banden.

Als u gewichten met boutbevestiging gebruikt, verhoog dan de bandenspanningen zodat deze overeenstemmen met het geplaatste gewicht. Raadpleeg uw TAFE-dealer voor de bandspanningsgegevens.



WAARSCHUWING:

Het profiel en de koordlaagclassificatie of belastingindex van banden op eenzelfde as moeten overeenkomen. Monteer GEEN radiaalband aan de ene kant en een diagonaalband aan de andere kant. Controleer of de bandenspanning juist is voor de specifieke werkzaamheden die worden uitgevoerd. Als deze eenvoudige regels nauwgezet worden gevolgd, gaan de banden het langst mee.

Industriële banden

Industriële banden worden gebruikt op zware voertuigen, om de betrouwbaarheid te behouden over kilometerslange ritten op wegen en door bossen en velden. Industriële banden moeten een profiel hebben zoals weergegeven in (afb. 200).



Afb. 200 – PROFIEL OP INDUSTRIËLE BANDEN

Grasbanden

Grasbanden zijn ontworpen met een breder contactoppervlak voor gebruik op gras of op een andere gevoelige ondergrond. Ze bieden maximale draagkracht en grip. Grasbanden moeten een profiel hebben zoals weergegeven in afb. 201.



Afb. 201 – PROFIEL OP GRASBANDEN

Ballastgewichten



WAARSCHUWING:

Een tractor die niet in balans is, kan kantelen en ernstig letsel of de dood veroorzaken. Zorg dat de contragewichten op het voorframe, de wielgewichten en de wielballasten worden gebruikt zoals aanbevolen door de fabrikant. Voeg geen extra contragewichten toe om overbelasting van een tractor te compenseren. In plaats daarvan moet de belasting worden verminderd.

U wilt mogelijk onder bepaalde omstandigheden gewicht toevoegen aan de tractor om het trekbalckvermogen te vergroten en het overmatig slippen van de wielen te verminderen. Dit extra gewicht kan bestaan uit een calciumchlorideoplossing in de banden, een gietijzeren gewicht op de wielen en 'koffergewichten' voorop. Hoeveel extra gewicht u nodig hebt, hangt af van de bodemgesteldheid en de werkzaamheden die worden uitgevoerd.

Naarmate er meer gewicht rust op de achterwielen, wordt door de hogere trekkracht het gewicht op de voorwielen minder.

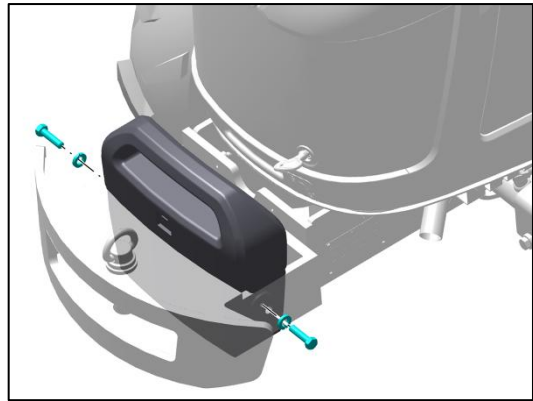
Verwijder/monteer de betreffende bevestigingsmiddelen om de contragewichten (voor/achter) vast te zetten of los te maken. Als u gewichten met boutbevestiging gebruikt, verhoog dan de bandenspanning zodat deze passend is bij het geplaatste gewicht. Raadpleeg uw TAFE-dealer voor de bandenspanninggegevens.

Ballastgewichten aan de voorkant

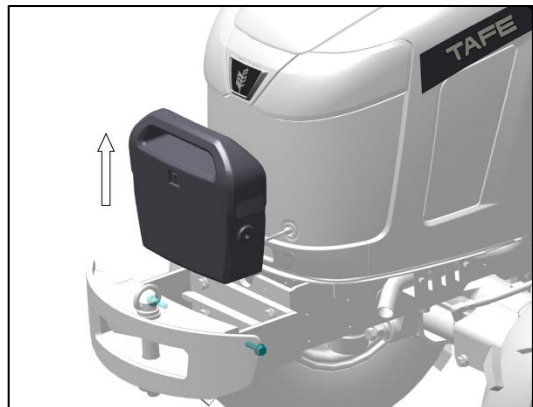
OPMERKING:

Monteer de voorste gewichten op het samenstel (afb. 202) op de voorste trekhaaksteun en zorg dat de gewichten goed vastzitten. De voorste gewichten worden verwijderd zoals afgebeeld in afb. 203.

Alle ballastgewichten zijn onderhoudsvrij.



Afb. 202 – VERWIJDEREN VAN GEWICHTEN AAN DE VOORKANT



Afb. 203 – VERWIJDEREN VAN GEWICHTEN AAN DE VOORKANT

Vloeibare ballast



WAARSCHUWING:

- *De machine of onderdelen ervan kunnen onverwacht in beweging komen.*
- *De machine en de onderdelen ervan zijn zwaar en kunnen ernstig letsel of de dood veroorzaken. Parkeer de machine op een schone, harde en vlakke ondergrond.*
- *Schakel de parkeerrem in en plaats de wielblokken.*
- *Als een werktuig aan de machine is gekoppeld, laat dat werktuig dan op de grond zakken. Zet de motor uit en houd de contactsleutel bij u.*



WAARSCHUWING:

- *Zware componenten.*
- *Het verkeerd verplaatsen van zware objecten kan ernstig of dodelijk letsel tot gevolg hebben.*
- *Gebruik de juiste uitrusting en bevestigingspunten op de machine om zware objecten tijdens werkzaamheden op te heffen of vast te houden.*



WAARSCHUWING:

- *Perslucht.*
- *Risico op ernstig of dodelijk letsel.*
- *Gebruik perslucht niet op een hogere druk dan aanbevolen wanneer u daarmee werkt.*



LET OP:

- *Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn hierbij verplicht. Deze procedure kan letsel veroorzaken.*
- *Draag persoonlijke beschermingsmiddelen wanneer u deze procedure uitvoert.*

U kunt de achterbanden van de tractor vullen met een oplossing van water en antivries om ballastgewicht toe te voegen. U voorkomt met een dergelijke oplossing vorstschade aan de banden.

BELANGRIJK:

Gebruik daarvoor bestemde opvangbakken voor het opvangen van overtollige vloeistof en ruim gemorste vloeistof onmiddellijk op. Houd u aan de plaatselijke verordeningen bij het afvoeren van afval.

Vul de banden met vloeistof om de machine stabiel te maken op hellingen of om te compenseren voor de belasting aan de voorkant.

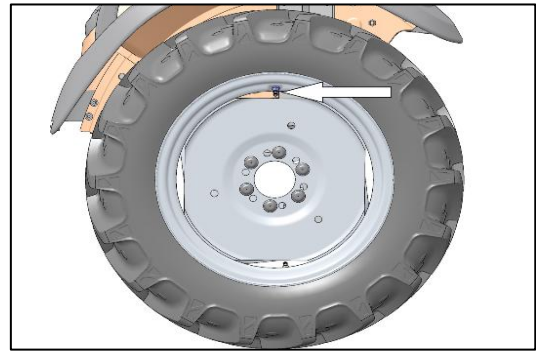
Vul de banden tot maximaal 75% met een passend mengsel van water en antivries.

OPMERKING:

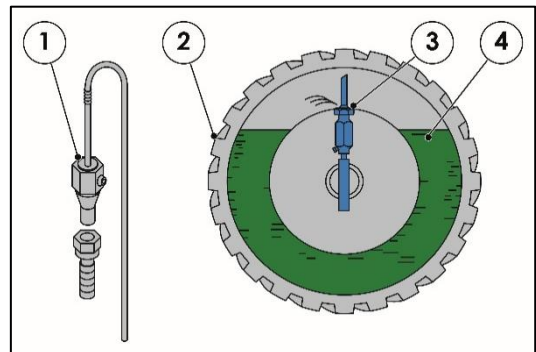
Raadpleeg de gegevens van de bandenfabrikant voor de inhoud van de banden en het aanbevolen mengsel.

Procedure voor vullen van banden met een vloeistof

1. Gebruik de juiste krik om de band (item 2 in afb. 205) van de grond te tillen en vast te houden. Plaats de krik onder de achterkant van de tractor (zie afb. 38) om de tractor op te krikken zodat de band vrijkomt van de grond.
2. Draai de band (item 2 in afb. 205) rond totdat het bandventiel (item 3 in afb. 205) bovenaan staat (zie afb. 204).
3. Verwijder de watervuladapter (item 3 in afb. 205), als u de banden (item 2 in afb. 205) hebt gevuld met de juiste hoeveelheid water.
4. Plaats de watervuladapter (item 1 in afb. 205) in het schroefgat van het bandventiel.
5. Vul de band (item 2 in afb. 205) met een mengsel van water en antivries (item 4 in afb. 205) via de watervuladapter (item 1 in afb. 205).



Afb. 204 – BAND VULLEN MET VLOEISTOF



Afb. 205 – ADAPTER EN VERLENGSLANG

OPMERKING:

Wanneer u de band vult (item 2 in afb. 205), stroomt het mengsel van water en antivries (item 4 in afb. 205) in de band (item 2 in afb. 205). Daarbij ontsnapt tegelijk de ongewenste lucht via de watervuladapter (item 1 in afb. 205) uit de band.

Voor overige informatie over apparatuur voor het met vloeistof vullen van banden kunt u contact opnemen met de dealer/distributeur of een bandendealer

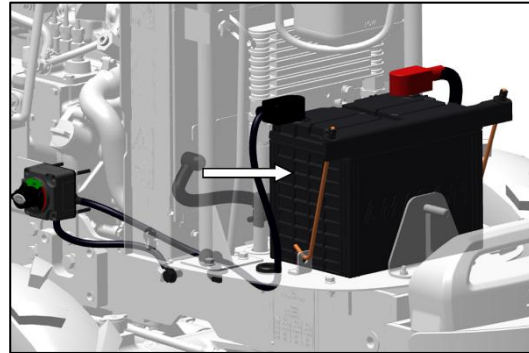
1. Verwijder de watervuladapter (item 1 in afb. 205), als u de banden (item 2 in afb. 205) hebt gevuld met de juiste hoeveelheid water.
2. Monteer het bandventiel (item 3 in afb. 205).
3. Pomp de band (item 2 in afb. 205) op tot de aangegeven bandenspanning. Raadpleeg de bandengegevens voor de bandenspanning (zie tabel 28) en de informatie over beladen.

Elektrische apparatuur

Het elektrisch circuit is een 12 V systeem met aarding aan de min.

Accu

1. Verwijder de vuldoppen op de accu en controleer het elektrolytpeil. De elektrolyt moet iets boven de accuplatten staan.
2. Als het peil te laag is, vul dan elke cel tot aan het juiste peil bij met gedistilleerd water.
3. Plaats de afdekplaten of vuldoppen terug.
4. Smeer vaseline op de aansluitklemmen.



Afb. 206 – LOCATIE VAN DE ACCU EN AANSLUITING VAN DE MINKABEL

BELANGRIJK:

- Wanneer u de accu onderhoudt of oplaadt, moet de bedrading van de dynamo zijn losgemaakt voordat u de accukabels losmaakt.
- Wanneer u de accukabels weer aansluit, zorg dan dat u ze met de juiste polariteit aansluit.

Gevaar met betrekking tot accu en brandstoftank



LET OP:

- Ga voorzichtig om met brandstof; brandstof is licht ontvlambaar. Tank geen brandstof terwijl u rookt, bij open vuur of bij vonken.
- Zet altijd de motor uit voordat u tankt. Vul de brandstoftank buiten.
- Voorkom brand door de machine schoon te houden en opgehoopt vuil, vet en gruis te verwijderen. Ruim gemorste brandstof altijd op.

Ontkoppel de accu altijd bij laswerkzaamheden en sluit de negatieve aansluitklem (-) van het lasapparaat aan op het onderdeel dat u last (+). Hiermee wordt voorkomen dat er een hoge stroomsterkte door onderdelen als lagers kan lopen die daardoor beschadigd kunnen raken.

Wees voorzichtig bij het ontkoppelen van de accu; deze bevat accuzuur. Bescherm uw handen en ogen.

Voer nooit reparaties uit aan het elektrisch systeem zonder eerst de negatieve accukabel te ontkoppelen.

Stel accu's niet bloot aan stroomsterkten en spanningen die hoger zijn dan de aangegeven waarden. Dit kan de accu vernielen.

Rook niet in de werkplaats. Er is altijd brandgevaar vanwege de aanwezige ontvlambare producten.

De brandstoftank kan via de vulopening worden gevuld. Vul de brandstoftank aan het einde van de werkdag bij. Hiermee voorkomt u condensatie in de tank naarmate vochtige lucht afkoelt.

Tap water en bezinsel uit de brandstoftank en het brandstoffilter af.

Accuhoofdschakelaar (afb. 207)

- De accuhoofdschakelaar bevindt zich aan de rechterkant van de tractor, naast het brandstoffilter.
- De accuhoofdschakelaar dient om de stroomvoorziening vanaf de accu te onderbreken.
- Deze functie biedt bescherming tegen elektrische branden en diefstal wanneer de tractor niet wordt gebruikt.

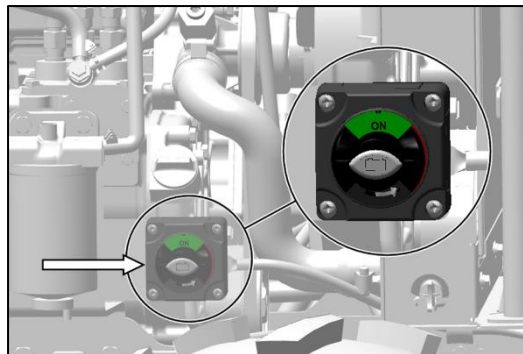
In een noodgeval

Draai de knop met de klok mee om de stroomvoorziening uit te schakelen.

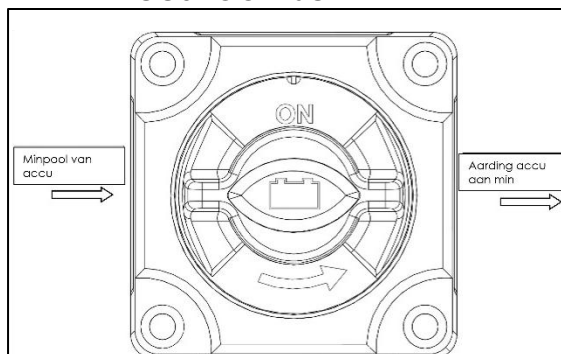
Langdurige stalling

Als de tractor langere tijd niet wordt gebruikt, is het raadzaam om het elektrische circuit te isoleren zodat de accu's niet leeg raken.

Draai de knop tegen de klok in (afb. 208).



Afb. 207 – STAND VAN DE ACCUHOOFDSCHAKELAAR



Afb. 208 – ACCUHOOFDSCHAKELAAR

Dynamo

Controleer na elke 50 uur de spanning van de ventilator- en dynamoriem.

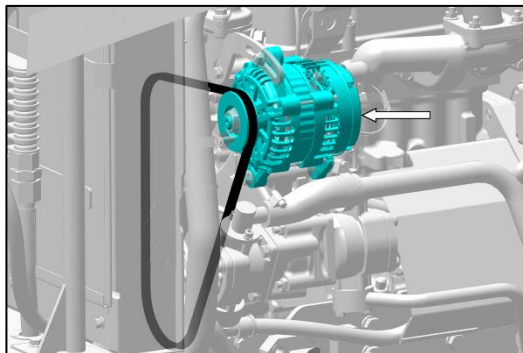
De juiste totale doorbuiging van de riem is 10 mm, wanneer er halverwege tussen de ventilatorpoelie en de krukspoelie met de hand op de riem wordt gedrukt.

Een gemonteerde nieuwe riem is na een paar gebruiksuren waarschijnlijk opgerekt en moet dan mogelijk opnieuw worden afgesteld.

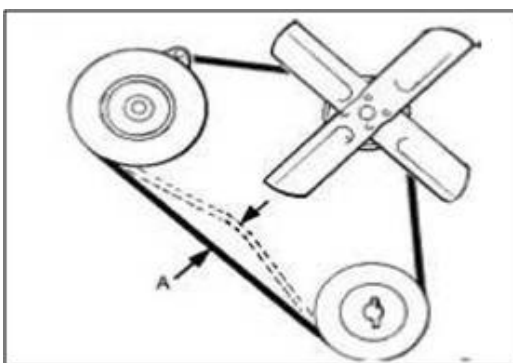
De juiste totale doorbuiging van de riem van 10 mm moet behouden blijven wanneer er halverwege tussen de ventilatorpoelie en de krukspoelie met de hand op de riem wordt gedrukt (afb. 210). Verwijder de beschermkap, draai de bevestigingsbouten van de dynamo los en positioneer de dynamo opnieuw naargelang vereist om de riem af te stellen. Draai de bouten weer stevig vast en plaats de beschermkap terug (afb. 209).

BELANGRIJK:

De bedrading van de dynamo moet worden ontkoppeld als booglassen moet worden uitgevoerd op de tractor of aan een werktuig dat aan de tractor is gekoppeld. Ontkoppel accukabels niet en sluit ze niet opnieuw aan terwijl motor draait.



Afb. 209 – DYNAMO

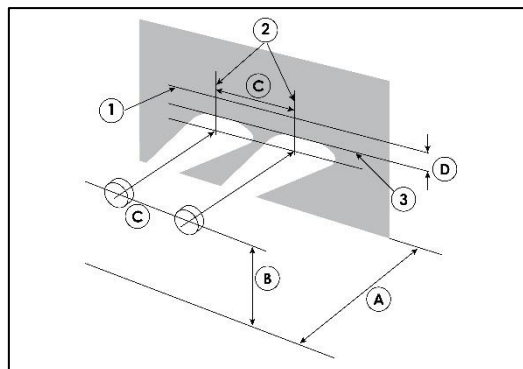


Afb. 210 – RIEMDOORBUIGING

Afstellen van de koplampen (afb. 211)

De koplampen worden afgesteld door het verstellen van de drie schroeven waarmee elke lamp is gemonteerd. U doet dit door de drie bevestigingsschroeven op elke koplamp naar wens vast of los te draaien.

1. Plaats de tractor op een afstand van 7,5 meter (A) met de voorkant gericht naar een muur of een scherm.
2. Teken een horizontale lijn op de muur of het scherm (1) op dezelfde hoogte als het middelpunt van de koplampen vanaf de grond (B).
3. Teken twee verticale lijnen (2) net zoals de horizontale lijn door de middelpunten van de koplampen (C). Deze hart-op-hart afstand bedraagt 410 mm.
4. Teken een tweede horizontale lijn (3) op een afstand (D), lager en evenwijdig aan lijn (1). Afstand (D) wordt berekend door afstand (B) te vermenigvuldigen met 0,1; bijvoorbeeld koplamphoogte 1130 mm $\times 0,1 = 113$ mm.
5. Verstel elke koplamp met het grootlicht afzonderlijk, door de andere koplamp af te dekken en de bovenrand van de verlichte zone uit te lijnen met de lijn (3).



Afb. 211 – AFSTELLEN VAN DE KOPLAMP

Afstellen van de koplamp

1. Open de motorkap.
2. Maak de accupolen los.
3. Verwijder de stekker van de koplampbedrading.
4. Verdraai de twee groene schroeven (afb. 212) op beide koplampen om de verlichting in lijn te brengen.



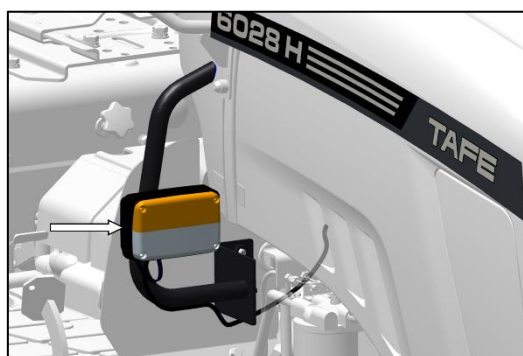
Afb. 212 – ACHTERKANT VAN KOPLAMP

Vervanging van koplampgloeilamp

1. Draai de contactsleutel naar de stand 'OFF' (Uit) en open de motorkap.
2. Draai de schroef in de achterzijde (afb. 212) van de gloeilamp los, druk op de veer en verwijder de gloeilampunit.
3. Houd de gloeilamp vast en maak deze los van de bedrading.
4. Vervang de gloeilamp door een nieuwe gloeilamp en monteer in omgekeerde volgorde van het verwijderen.
5. Als u een andere gloeilamp gebruikt dan zoals voorgeschreven, kan de koplamp beschadigd raken en kan de tractor zelfs vlamvatten.
6. Zorg dat u de juiste gloeilampen gebruikt.

Gloeilamp van de voorste richtingaanwijzer en de positielamp vervangen (afb. 213)

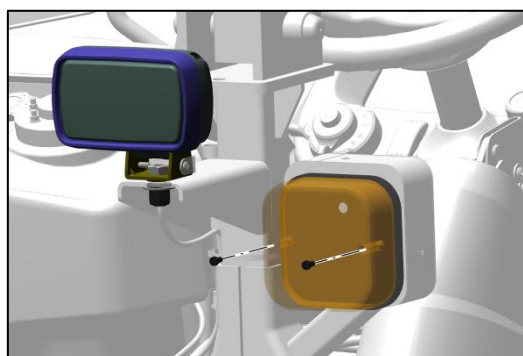
1. Verwijder de twee schroeven die aan de linker- en rechterkant in de lampbevestiging zitten.
2. Verwijder de vier schroeven waarmee de lamplens vastzit.
3. Verwijder de lens.
4. Verwijder de defecte gloeilamp en vervang deze.



Afb. 213 – GLOEILAMP VAN VOORSTE RICHTINGAANWIJZER VERVANGEN

Achterste richtingaanwijzers, positielampen en remlichten – vervanging van de gloeilamp (afb. 214)

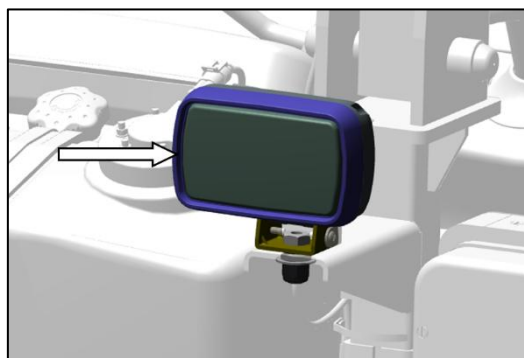
1. Verwijder de twee schroeven waarmee de lamplens vastzit (afb. 214).
2. Verwijder de lens.
3. Verwijder de defecte gloeilamp en vervang deze.



Afb. 214 – GLOEILAMP VAN DE ACHTERSTE RICHTINGAANWIJZER VERVANGEN

Gloeilamp van de werklamp vervangen

1. Verwijder de bevestigingsschroef (afb. 216).



Afb. 215 – WERKLAMP

2. Haal de lampeenheid voorzichtig uit de behuizing.



Afb. 216 – WERKLAMP

3. Ontkoppel de bedrading.



Afb. 217 – WERKLAMP

4. Verwijder de veerklem en haal de lamp eruit (afb. 218).
5. Plaats de nieuwe gloeilamp (afb. 218).



Afb. 218 – WERKLAMP

Kentekenverlichting achter – gloeilamp vervangen (afb. 219)

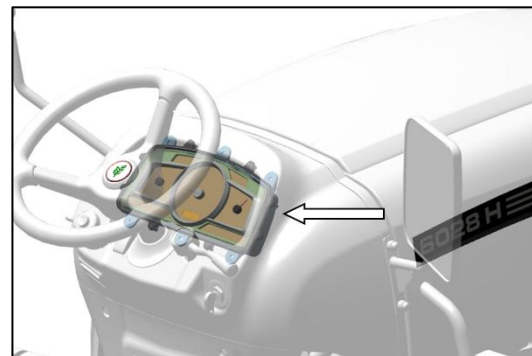
1. Verwijder de schroef waarmee de kunststof kap vastzit (afb. 219).
2. Verwijder de defecte gloeilamp en vervang deze.



Afb. 219 – KENTEKENVERLICHTING

Instrumentenpaneel (afb. 220):

1. Verwijder de knop uit het handgashendelsamenstel.
2. Verwijder het kapsamenstel van het handgashendelsamenstel.
3. Verwijder het handgashendelsamenstel.
4. Verwijder de moer en ring van de onderkant van het handgashendelsamenstel.
5. Verwijder de kap van het stuurwiel.
6. Verwijder de bout en ring van het stuurwiel.
7. Verwijder het stuurwiel van de stuurkolom. Verwijder de doorvoertule van de stuurkolom.
8. Verwijder de op het paneel gemonteerde combinatieschakelaar van de bovenste instrumentenkap.
9. Verwijder de schakelaar voor waarschuwingsknipperlichten van de bovenste instrumentenkap.
10. Verwijder de moer van de startschakelaar en de indexplaat van de bovenste instrumentenkap.
11. Verwijder de bouten en ringen van de onderste kap van het huis.
12. Verwijder de onderste kap van het huis.
13. Verwijder de bouten en ringen van de bovenste instrumentenkap. Verwijder de bovenste instrumentenkap.
14. Verwijder de bovenste instrumentenkap en het instrumentenpaneel.



Afb. 220 – INSTRUMENTENPANEEL

7-polige aansluiting voor aanhanger

Aan de achterkant van de tractor bevindt zich een 7-polige aanhangeraansluiting, als onderdeel van de kabelboom. Op de aanhanger moet hetzelfde type aansluiting zitten, volgens de norm ASAE S279.13 (afb. 221).



Afb. 221 – AANSLUITING VOOR AANHANGER

Zekeringkast

De zekeringkast bevindt zich onder het instrumentenpaneel (afb. 222).

Vervanging van een zekering:

1. Verwijder de kap van de zekeringkast om toegang te krijgen tot de zekeringen.
2. Plaats een nieuwe zekering met de juiste waarde.



Afb. 222 – ZEKERINGKAST

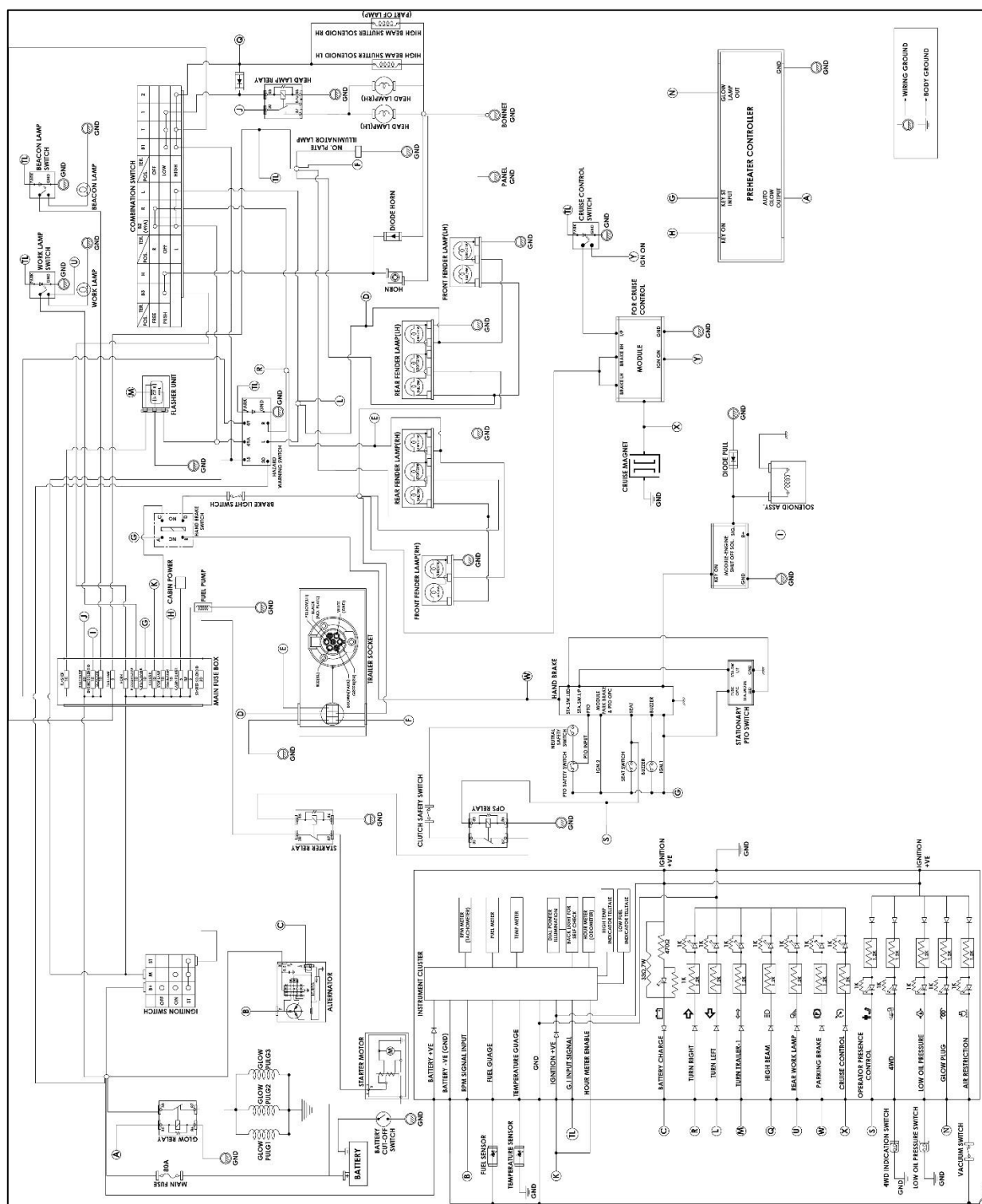
Tabel 40 – Zekeringgegevens

Hoofdzekering	80 A
Voorverwarmer	10 A
Knipperlicht	15 A
Ploeg	10 A
Startmotorsolenoid	20 A
Claxon	5 A
Achterlicht	5 A
Instrumentenpaneel	10 A
Zwaailicht	10 A
Remlicht	15 A
Motorsolenoid	15 A
Brandstofpomp	5 A
Koplamp	20 A
OPS/starten	10 A
Elektrische aansluiting in cabine	5 A

Bedradingsschema

**WAARSCHUWING:**

Alle elektrische en elektronische componenten en subsystemen, evenals de motorkap en andere metalen onderdelen die effect kunnen hebben op het motormanagementsysteem (EMC), beschikken over de juiste elektromagnetische eigenschappen en moeten altijd worden vervangen door originele reserveonderdelen.



9. Problemen oplossen

Motorproblemen oplossen

Tabel 41 – Startmotor draait niet als de contactsleutel naar start wordt gedraaid

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Rempedaal niet ingetrapt	Trap het rempedaal in
Defecte schakelaar voor de neutraalstand	Raadpleeg uw dealer
Ontladen accu	Laad de accu op of controleer het laadsysteem
Losse of vuile aansluitklemmen	Schoonmaken en stevig vastdraaien
Defecte accuhoofdschakelaar	Raadpleeg uw dealer
Defecte startmotor	Raadpleeg uw dealer
Doorgebrande zekering	Vervang de zekering

Tabel 42 – Startmotor draait maar niet op volle snelheid

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Ontladen accu	Laad de accu op of controleer het laadsysteem
Losse of vuile aansluitklemmen	Schoonmaken en stevig vastdraaien
Defecte aarding	Maak de bevestigingssteun van de startmotor schoon en zet die vast
Verkeerde olieviscositeit	Ververs met olie van de juiste viscositeit
Defecte motor	Raadpleeg uw dealer

Tabel 43 – Startmotor draait maar de motor slaat niet aan

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
De solenoïde voor het brandstofsysteem werkt niet	Raadpleeg uw dealer
Lucht in het brandstofsysteem	Ontlucht het brandstofsysteem
Verstopt brandstoffilter	Maak het filter schoon
Er wordt geen brandstof toegevoerd	Controleer het brandstofniveau
Onjuiste voorverwarmingsprocedure	Voorgloeisysteem langer gebruiken
Defecte motor	Raadpleeg uw dealer

Tabel 44 – De motor draait onregelmatig

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Lucht in het brandstofsysteem	Ontlucht het brandstofsysteem
Verstopt brandstoffilter	Maak het filter schoon
Verstopte brandstofinjectoren	Raadpleeg uw dealer

Tabel 45 – De motor draait onregelmatig

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Lucht lekkage in brandstofsysteem	Klemmen vastdraaien, defecte leidingen vervangen
Defecte motor	Raadpleeg uw dealer
Oude brandstof	Vervang de brandstof

Tabel 46 – De slaat motor af, als er wordt vertraagd

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Onjuiste instelling van laag stationair toerental	Raadpleeg uw dealer
Defecte brandstofinjectiepomp	Raadpleeg uw dealer
Onjuiste klepspel	Raadpleeg uw dealer

Tabel 47 – Te hoge motortoerentallen

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Defecte brandstofinjectoren	Raadpleeg uw dealer
Onjuiste instelling voor hoog toerental	Raadpleeg uw dealer
Motorolie komt in de verbrandingskamers terecht	Raadpleeg uw dealer

Tabel 48 – Motor slaat tijdens bedrijf onverwacht af

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Onvoldoende brandstof toevoer	Vul brandstof bij en ontflucht het brandstofsysteem
Defecte brandstofinjectoren	Raadpleeg uw dealer
Defecte brandstofinjectiepomp	Raadpleeg uw dealer
Motor loopt vast door te weinig of slechte olie	Raadpleeg uw dealer
Defecte schakelaar voor de neutraalstand	Raadpleeg uw dealer

Tabel 49 – Motor raakt oververhit

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Onvoldoende koelvloeistof	Vul koelvloeistof bij
Gebroken of losse ventilatorriem	Pas de riemspanning aan of vervang de riem
Verstopte grille of radiateurschermen	Reinigen
Verstopte koelribben van radiator	Reinigen
Onvoldoende motorolie	Controleer het oliepeil en vul zo nodig bij

Tabel 50 – Uitlaatgassen zijn wit

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Verstopt luchtfilter	Filterelement(en) schoonmaken of vervangen
Hoog motoroliepeil	Controleer het oliepeil en corrigeer het
Onvoldoende brandstoftoevoer	Raadpleeg uw dealer
Koude motor	Laat de motor warm worden, controleer de thermostaat

Tabel 51 – Uitlaatgassen zijn te zwart

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Slechte brandstof	Vervang door betere kwaliteit
Overmatige brandstoftoevoer	Raadpleeg uw dealer
Onvoldoende brandstofinjectordruk	Raadpleeg uw dealer
Onvoldoende inlaatlucht voor verbranding	Controleer, reinig of vervang het luchtfilter

Tabel 52 – Weinig motorvermogen

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Vastgelopen brandstofinjectoren en/of koolstofafzettingen	Raadpleeg uw dealer
Onvoldoende compressie of lekkende kleppen	Raadpleeg uw dealer
Onjuiste klepspelingen	Raadpleeg uw dealer
Onjuiste instelling van brandstofinspuitmoment	Raadpleeg uw dealer
Onvoldoende brandstoftoevoer	Controleer het brandstofsysteem
Verstopt luchtfilter	Element(en) schoonmaken of vervangen

Tabel 53 – Indicatielampje motoroliedruk brandt tijdens bedrijf

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Onvoldoende motorolie	Bijvullen
Te lage olieviscositeit	Ververs met olie van de juiste viscositeit
Defecte drukschakelaar	Vervangen
Verstopt oliefilter	Vervang het elementpatroon.
Defecte oliepomp	Raadpleeg uw dealer

Tabel 54 – Indicatielamp acculaadsysteem brandt tijdens gebruik

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Defecte bedrading	Loszittende of vuile aansluitklemmen, kortsluiting, slechte aarding enz. verhelpen
Defecte dynamo	Raadpleeg uw dealer
Defecte spanningsregelaar	Raadpleeg uw dealer
Defecte accu	Vervang de accu
Losse of beschadigde ventilatorriem	Pas de riemspanning aan of vervang de riem

Problemen met de koppeling oplossen

Tabel 55 – Koppeling slipt

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Versleten of verbrande voering van de koppeling	Raadpleeg uw dealer

Tabel 56 – Koppeling ontkoppelt niet

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Vastgelopen koppelvingsvoering	Raadpleeg uw dealer
Transmissieassen vastgelopen	Raadpleeg uw dealer
Te lage oliedruk	Raadpleeg uw dealer

Problemen met de remmen oplossen

Tabel 57 – Remmen werken niet goed

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Vrije slag van de pedalen te groot	Pas de vrije slag aan
Versleten of vastgelopen remvoeringen	Raadpleeg uw dealer
Pedaalslagen onderling verschillend	Pas aan zodat beide pedaalslagen gelijk zijn

Tabel 58 – Rempedaal komt niet soepel terug

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Defecte retourveer	Vervang de defecte veer
Slechte smering	Verwijder de roest en smeer vervolgens

Problemen met het elektrisch systeem oplossen

Tabel 59 – Accu kan niet worden opgeladen

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Doorgebrande zekering	Controleer de zekering en vervang die indien nodig
Defecte bedrading	Loszittende, vuile aansluitklemmen, kortsluiting, slechte aarding, enz. verhelpen.
Losse of beschadigde ventilatorriem	Breng de riem op de juiste spanning of vervang de riem
Defecte accu	Repareer de losse aansluitklemmen, verwijder de corrosie of vervang de accu
Defecte dynamo	Raadpleeg uw dealer
Defecte spanningsregelaar	Raadpleeg uw dealer

Tabel 60 – Koplampverlichting is zwak

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Ontladen accu	Laad de accu op. Controleer het laadsysteem.
Slechte verbindingen	Controleer de aardingspunten en aansluitingen. Schoonmaken en vastdraaien

Tabel 61 – Een bepaalde functie werkt niet

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Doorgebrande gloeilamp	Vervangen
Doorgebrande zekering	Controleer de zekering en vervang die indien nodig
Slecht contact	Controleer de massapunten en de aansluitklemmen en reinig zo nodig
Defecte schakelaar	Vervang zo nodig

Problemen met het hydraulisch systeem oplossen

Tabel 62 – Onvoldoende oliedruk

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Laag motortoerental	Verhoog het motortoerental
Transmissieoliepeil is laag	Vul bij tot het voorgeschreven maximale oliepeil
Het luchtinlaatsysteem zuigt valse lucht aan	Draai de klemmen vast of vervang gebarsten leidingen en defecte O-ringen
Verstopt oliefilter	Maak schoon of vervang
Defecte hydrauliekoliepomp	Raadpleeg uw dealer
Defecte regelklep	Raadpleeg uw dealer
Defecte cilinder	Raadpleeg uw dealer

Tabel 63 – Lekkende hydraulische leidingen

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Losse verbindingen	Vastdraaien
Gebarsten leidingen	Vervang de leidingen, O-ringen

Tabel 64 – Het overdrukventiel blaast af met bedieningshendel in de stand omhoog

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Slecht afgestelde stang aan bedieningshendel van het hefsysteem	Stel de stang op de juiste manier af

Tabel 65 – Onvoldoende oliedruk

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Laag motortoerental	Verhoog het motortoerental
Transmissieoliepeil is laag	Vul bij tot het voorgeschreven maximale oliepeil
Het luchtinlaatsysteem zuigt valse lucht aan	Draai de klemmen vast of vervang gebarsten leidingen en defecte O-ringen
Verstopt oliefilter	Maak schoon of vervang
Defecte hydrauliekoliepomp	Raadpleeg uw dealer
Defecte regelklep	Raadpleeg uw dealer
Defecte cilinder	Raadpleeg uw dealer

Tabel 66 – Hefarmen van de driepuntsophanging komen niet omlaag

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Regelknop voor daalsnelheid vergrendeld	Draai naar tegen de klok in naar de daalstand
Defecte regelklep	Raadpleeg uw dealer
Defecte cilinder	Raadpleeg uw dealer
Vastgelopen hefaslager	Raadpleeg uw dealer
Driepuntsophanging vergrendeld	Draai de knop voor de bodemdiepte naar de stand OFF (Uit) en vervolgens naar de gewenste instelling

Problemen met het stuursysteem oplossen

Tabel 67 – Stuurwiel draait zwaar of draait in één richting

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Verkeerd gemonteerde stuurkolom	Corrigeer de stuurkolom.
Lucht in het hydraulische stuursysteem	Ontlucht het stuursysteem
Verstopt drukfilter	Maak het gaas schoon
Toespoor onjuist	Corrigeer het toespoor.
Bandenspanning van de voorbanden is niet gelijk	Pomp beide banden op tot dezelfde spanning
Defect in stuureenheid, pomp	Raadpleeg uw dealer

Tabel 68 – Stuurwiel heeft te veel vrije slag

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Versleten stuurkolom	Raadpleeg uw dealer
Olielekkage	Vervang de leidingen, O-ringen.
Defect in de stuureenheid	Raadpleeg uw dealer.
Losse stuurkogels of fusees in het stuursysteem	Draai de onderdelen in kwestie vast of vervang defecte onderdelen

HST-problemen oplossen

Tabel 69 – HST-problemen oplossen

Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Tractor stopt niet in de neutrale stand	Pedaaloverbrenging voor neutrale stand controleren en afstellen
Het systeem werkt slechts in één richting	Controleer de pedaaloverbrenging voor neutrale stand
Trillingen en geluid	Controleer het oliepeil. Als dit in orde is, controleer dan de koppeling voor de neutraalstand en stel deze af
Verlies van vermogen	Controleer het oliepeil. Als dit in orde is, controleer dan de koppeling voor de neutraalstand en stel deze af

10. Tips voor brandstofbesparing

Doen

- Zet de motor uit wanneer de tractor niet wordt gebruikt. Vermijd onnodig stationair laten draaien.
- Laat de tractor draaien op 2/3 van volgas (2/3 van het nominale toerental) voor maximaal brandstofrendement bij werkzaamheden buiten.
- Kies de juiste versnelling afhankelijk van de aard van het werk, het gebruikte werktuig en de bodemgesteldheid.
- Houd de aanbevolen bandenspanning aan voor een brandstofefficiënte werking en een lange levensduur van de banden.
- Gebruik een passende aanhanger voor transport. Verzeker goede koppeling. Overbelast de aanhanger nooit.
- Zorg dat de tractor in goede staat verkeert.

Niet doen

- Laat geen brandstof of olie lekken. Zorg dat de aansluitingen goed vastzitten.
- Mors geen brandstof of olie tijdens het tanken/bijvullen. Gebruik een trechter.
- Tijdens het rijden uw voet op het koppelings- of rempedaal laten rusten.
- Laat de achterwielen niet slippen. Gebruik zo nodig ballast.
- Gebruik geen versleten banden.
- Gebruik geen oude of vuile filters.

11. Stalling

Tractor:

Waarom is zorgvuldig stallen van de tractor belangrijk:

Wanneer een gestalde tractor goed wordt onderhouden kan de tractor direct weer worden gebruikt wanneer dat nodig is. Verkeerd stallen en onderhouden van de tractor leidt tot ingrijpende reparaties tijdens het gebruik. Het is daarom erg belangrijk dat de tractor op een droge en goed geluchte plek is beschermt tegen slecht weer.

Als de tractor langere tijd moet worden gestald, bijvoorbeeld buiten het seizoen of als onverkochte voorraad, moeten de juiste onderhoudsmaatregelen worden genomen om de tractor te beschermen, afhankelijk van het geografisch gebied en het seizoen.

Het gebruik van een landbouwtractor is vaak seizoensgebonden; er zijn perioden waarin de tractor meer dan 20 uur per dag in bedrijf is en andere perioden waarin de tractor wekenlang niet wordt gebruikt. Gedurende zulke perioden moet de tractor minstens zo goed worden onderhouden als wanneer die intensief wordt gebruikt. Het gaat vooral om bescherming tegen schadelijke effecten zoals door vocht, warmte, kou, vuil enz.

De ideale omstandigheden voor een buiten gebruik zijnde tractor zijn als volgt:

1. Het is het beste om de tractor tegen slecht weer te beschermen door die afgedekt te stallen.
2. Elke hefarm moet volledig worden neergelaten om te voorkomen dat er druk in de cilinders wordt opgebouwd.
3. Vul de tank af met brandstof om te voorkomen dat er water in de brandstoftank komt vanwege condensatie.
4. Bescherm het luchtinlaat- en uitlaatsysteem tegen vochtigheid.
5. Verwijder de accu en bewaar die op een droge plek.
6. Maak de tractor schoon.
7. Voer het onderhoud uit dat in de gebruikershandleiding staat aangegeven (olie verversen, filters vervangen enz.).
8. Smeer alle punten zoals aangegeven in de gebruikershandleiding.
9. Bescherm niet-gelakte metalen onderdelen met vet (cilinderstangen).
10. Zet zo mogelijk de spanner van de riem voor motortoebehoren los.
11. Stal de tractor zodanig dat de wielen geen contact meer maken met de grond.
12. Gebruik doek om het instrumentenpaneel en afdekkingen te beschermen tegen direct zonlicht (alleen als de tractor buiten wordt gestald).
13. Gebruik waterwerende producten (zoals was) om de tractor tegen vocht te beschermen (alleen als de tractor buiten wordt gestald).

Tractor voorbereiden op het stallen

Dagelijks stallen

- Houd de tractor schoon wanneer u die stalt.
- Spuit de tractor na het werk schoon.
- Stal de tractor zo mogelijk binnen. Dek de tractor af als deze toch buiten moet staan. Zorg dat er voldoende antivries (50:50) in de radiator zit om te voorkomen dat de radiator bevriest.
- Koppel de werktuigen af.
- Verwijder de contactsleutel en bewaar die apart.

Langdurig stallen

Volg de onderstaande instructie als de tractor een langere periode niet wordt gebruikt. Dit is nodig om de tractor na langdurige stalling weer met minimale voorbereiding te kunnen gebruiken. Herhaal deze procedure als de tractor een jaar lang niet is gebruikt.

Tractor schoonmaken

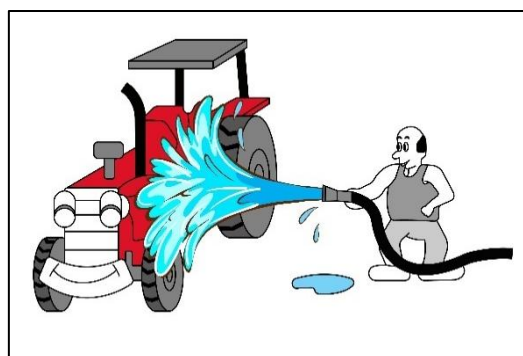
Maak de hele tractor grondig schoon (afb. 223). Zorg dat er geen grote hoeveelheden restmateriaal achterblijven die corrosie in metalen onderdelen kan veroorzaken of dat de staat van niet-metalen elementen zoals de lak, kunststof onderdelen en elektrische systemen achteruitgaat.

Zet de tractor nadat die is schoongemaakt, op een droge plek en beschut tegen regen.

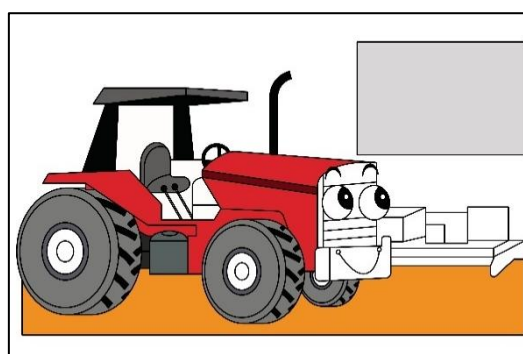
Stal de tractor buiten niet in direct zonlicht en uit de buurt van warmte (afb. 224). Als de tractor alleen buiten kan worden gestald, dek die dan af met een waterdichte hoed.

Vullen en smeren

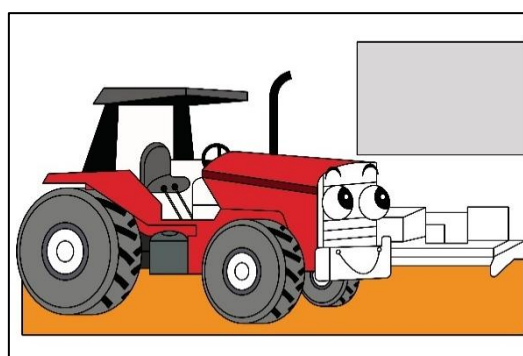
Wanneer u de motor van de tractor uitzet, moet de brandstoftank volledig worden afgevuld om condensatie van vocht en daarmee oxidatie in de tank te voorkomen, evenals schade aan het injectiesysteem. Vul de tank zo mogelijk met een speciale brandstof voor het testen van de injectiepomp. Laat de motor enkele minuten op deze brandstof draaien. Smeren via alle smeerpunten is eveneens noodzakelijk (afb. 225).



Afb. 223 – DE TRACTOR SCHOONMAKEN



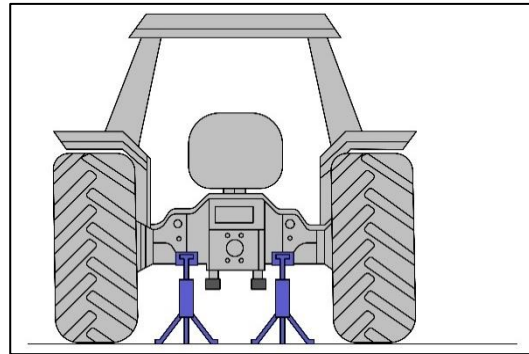
Afb. 224 – DE TRACTOR STALLEN



Afb. 225 – AUVULLEN EN SMEREN

Ontlast het gewicht op de banden

- Plaats steunen onder de assen om de tractor iets op te tillen zodat niet het hele gewicht van de tractor op de banden rust (afb. 226).
- Als de tractor langer dan 30 dagen niet wordt gebruikt, is het verstandig om het gewicht van de tractor te ondersteunen met versterkte en veilige onderlegplaten. Verwijder het water uit de banden en pomp ze niet te hard op, dus minder dan de aanbevolen bandenspanning wanneer de tractor wordt gebruikt. Als de tractor langere tijd stilstaat, kan dit gevolgen hebben voor het loopvlak van de banden.



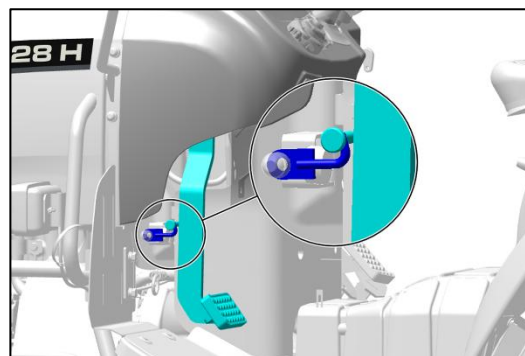
Afb. 226 – HET GEWICHT OP DE BANDEN ONTLASTEN

Opslag van onderdelen en smeermiddelen

- Zorg dat u altijd reserveonderdelen op voorraad hebt, zoals filters, riemen, zekeringen, lampen, splitpennen, afdichtingen en smeermiddelen. Bewaar de producten in een schone, vocht- en stofvrije, goed geventileerde en geordende ruimte maar niet in de buurt van zure en bijtende middelen.
- Zorg bovendien dat er geen insecten in de filters kunnen komen waardoor die filters beschadigd kunnen raken. De binnenkant van het filter is ideaal voor bepaalde insecten. Alle artikelen moeten in hun verpakking blijven totdat ze worden gebruikt.

Als de tractor langere tijd wordt gestald, zijn bepaalde voorzorgsmaatregelen nodig om de tractor in goede staat te houden.

- De tractor moet na een grondige en volledige reiniging op een beschutte plaats worden geparkeerd.
- De banden moeten tot iets boven de aangegeven bandenspanning worden opgepompt en beschermd zijn tegen direct zonlicht.
- Vul transmissieolie bij tot aan de vol-markering op de peilstok. Breng de driepuntsophanging hydraulisch omhoog en ondersteun de hefarmen in de volledig geheven positie. Gebruik een stuk hout als steun tussen de bovenkant van het linker ashuis en de hoek gevormd door de hefarm en de hefstaang om de hefinrichting in deze stand te houden. Laat de bedieningshendels in de transportstand staan, de buitenste hendel helemaal naar beneden en de binnenste hendel helemaal naar boven.
- Koppel de accu los en bewaar deze volledig opgeladen. Voordat u de accu opbergt, moeten de polen worden behandeld tegen corrosie.
- Voorkom dat de koppelingsvoering aan het vliegwiel gaat kleven door het koppelingspedaal (afb. 227) volledig in te trappen en het pedaal ingedrukt te houden. Zet het pedaal vervolgens vast met de koppelingshaak.



Afb. 227 – VASTZETTEN VAN HET KOPPELINGSPEDAAL

Motor

DE MOTOR IN DE GEPARKEERDE TRACTOR

Aanbevolen inspectie: elke twee weken/niet langer dan één maand.

1. Het is aan te raden om de tractor op een overdekte plaats te parkeren als die lange tijd niet wordt gebruikt.
2. Controleer alle aandrijfriemen zorgvuldig en let daarbij vooral op het punt waar het rechte stuk van de riem rondom de poelie buigt. Controleer de V-groef in de poelie op corrosie.
3. Controleer het koelvloeistofpeil (als de omgevingstemperatuur lager is dan 0 °C moet er antivries worden toegevoegd).
4. Controleer het oliepeil in het carter met de peilstok.

Het is raadzaam om de motor eerst met de hand rond te draaien om te voorkomen dat afdichtingen scheuren. Zet als dat niet mogelijk is de stopbediening in de stopstand en draai de motor op de startmotor enkele seconden rond. Laat vervolgens de startmotor draaien met de motor in de stopstand totdat er oliedruk wordt aangegeven.

Start de motor en controleer of de oliedruk stijgt. Laat de motor versneld stationair draaien (ongeveer 1000 tot 1500 tpm) totdat de normale bedrijfstemperatuur is bereikt. Controleer de oliedruk en let op olie-, brandstof- en waterlekage. Los eventuele lekkages direct op.



LET OP:

- **Laat de motor niet direct na het starten op een hoog stationair toerental draaien.**
- **Dicht de ontluchttingsbuis van de brandstoftank af met waterdichte tape.**
- **Maak de beluchttingsbuis van de motor schoon en dicht het uiteinde van de buis af.**
- **Zorg dat de beschermkappen op alle openingen (luchtinlaat, uitlaatspruitstuk enz.) stevig vastzitten.**



LET OP:

Zorg dat alle beschermkappen, tapes enz. zijn verwijderd voordat u de motor start.

OPMERKING:

De smeerolie en de olie in het volledig gevulde filter moeten elke twaalf maanden worden vervangen door de aanbevolen olie, ook als de olie niet is gebruikt. Olie die in een ongebruikte motor blijft staan, zal oxideren en kan verontreinigd raken door condensatie in het carter.

Langdurig gestalde tractoren of uit bedrijf genomen en op voorraad gehouden motoren

Procedure voor goed onderhoud van motoren en brandstofsysteemen

Stilstaande olie of diesel veroorzaakt agglutinatie, dit is de vorming van harsen en watercondensaat. Dit leidt tot problemen zoals het aanhechten of corroderen van interne onderdelen van het brandstofsysteem. Dit gebeurt vooral bij motoren die langer dan zes maanden niet zijn gebruikt zonder dat er conserveringsmaatregelen zijn genomen. De hier beschreven punten zijn bedoeld om te wijzen op de gedetailleerde vereiste conserveringsprocedure.

Conserveringsprocedure voor een motor die langer dan zes maanden niet wordt gebruikt.

1. Laat de brandstof uit de brandstoffilters lopen.
2. Meng ongeveer 10% "Shell Calibration Fluid -S9365" met schone dieselbrandstof.
3. Als u de brandstof voor voertuigopslag niet gebruikt, kan het systeem met normale brandstof worden gebruikt. Die brandstof moet dan echter wel aan het einde van de opslagperiode worden afgetapt en na afloop van stalling samen met het brandstofelement als afval worden afgevoerd.
4. Controleer alle aandrijfriemen en controleer de V-groeven van de poelies op schade of corrosie. Verwijder zo nodig de riem en berg die veilig op.
5. Verwijder het kleppendecksel en controleer de klepdoppen, tuimelaaras enzovoort op tekenen van corrosie. Spuit hier conserverende olie op voordat u het kleppendecksel terugplaatst.
6. Verwijder de injectors en spuit conserveringsolie rond elke cilinder, met de zuigers vóór het dode punt. Zorg dat er geen olie in de zuigerkom blijft staan.
7. Draai de krukas met de hand rond zodat de neergeslagen olie zich verspreidt over de cilinderboringen.
8. Plaats de injectors terug met nieuwe afdichtringen.
9. Draai de waterpomp voorzichtig met de hand rond om te controleren dat de afdichting vrij is.
10. Controleer of alle externe oppervlakken goed en volledig zijn geconserveerd. Besteed daarbij speciale aandacht aan de vlakken van de krukaskeerringen. Conserveer deze zo nodig opnieuw.
11. Zorg dat de beschermkappen op alle openingen (luchtinlaat, uitlaatspruitstuk enz.) stevig vastzitten (afb. 228).

Als de motor na een opslagperiode weer in gebruik wordt genomen, volg dan de procedures zoals beschreven in hoofdstuk I voordat u de motor gaat starten.

Als de motor juist is geconserveerd volgens de bovenstaande aanbevelingen treedt er normaal gesproken geen schade door corrosie op.



Afb. 228 – UITLAAT

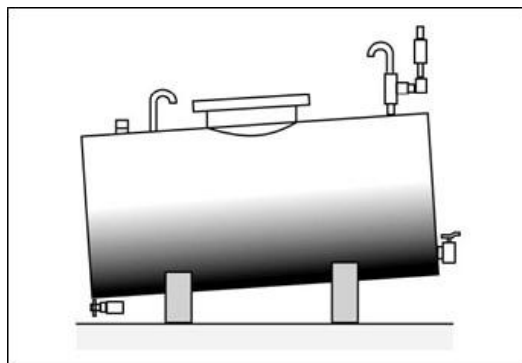
Gebruik van de tractor na stalling

- Controleer de staat van de accu en vervang of laad de accu zo nodig op bij een erkend servicecentrum voordat u die weer in de tractor plaatst.
- Controleer de bandenspanning en zorg dat deze overeenkomt met de voorgeschreven bandenspanning (raadpleeg de gebruikershandleiding).
- Controleer alle vloeistofpeilen (motorolie, transmissieolie/hydrauliekolie, motorkoelvloeistof, olie in het reservoir van het hydrostatisch stuursysteem en in de eventuele aangekoppelde werktuigen) en let op de staat/kwaliteit van de olie.
- Maak de motorriem los. Draai de ventilator heen en weer om de afdichting van de waterpomp los te maken. Zet de riem van de motor vast volgens de specificatie (raadpleeg de gebruikershandleiding).
- Verwijder het vet van de zichtbare cilinderstangen.
- Breng volgens de aanbevelingen vet aan via de smeerpunten.
- Trap het koppelingspedaal in en maak de vergrendelingshaak los.
- Verwijder de kap van de luchtfilterinlaat.
- Verwijder de kap van de uitlaatpijp.
- Verwijder de steunen onder de assen en onder de driepuntsophanging.
- Tank de brandstoftank af en ontlucht het systeem.
- Vervang de brandstoffilters.
- Draai de motor met de hand één omwenteling rond en start vervolgens de motor. Schakel de parkeerrem uit en controleer de staat van de remmen terwijl u vooruit rijdt. Stel zo nodig de rempedalen bij.
- Rijd met de tractor naar buiten en controleer of deze goed werkt. Parkeer de tractor buiten en laat de motor minimaal 5 minuten stationair draaien. Zet de motor uit en inspecteer de tractor visueel. Controleer of er lekkages zijn.
- Controleer of het instrumentenpaneel en alle onderdelen goed werken terwijl u de motor een paar minuten laat draaien.
- Rijd onbelast met de tractor om te controleren of deze naar behoren functioneert.

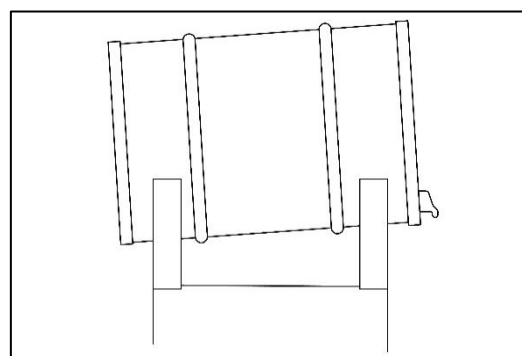
12. Omgaan met brandstof

Zorg ervoor dat brandstof schoon blijft. Volg de onderstaande aanbevelingen voor de juiste omgang met en opslag van brandstof.

1. Gebruik nooit gegalvaniseerde tanks of vaten.
2. Maak de binnenkant van vaten of onderdelen van het brandstofsysteem nooit schoon met een pluizige doek.
3. De opslagtank moet zo groot zijn dat de intervallen tussen legen en bijvullen niet te lang zijn. Een inhoud van 3000 liter is meestal voldoende voor een gemiddeld agrarisch bedrijf.
4. De opslagtank moet overdekt zijn en op steunen van voldoende hoogte zijn geplaatst, zodat de brandstoftank van de tractor onder zwaartekracht kan worden gevuld. De tank moet ook een geschikt mangatdeksel hebben om toegang te krijgen voor reiniging.
5. De afvoerkraan moet ongeveer 75 mm boven de bodem van de tank zitten, zodat water en slib kunnen bezinken. De kraanzeef moet verwijderbaar zijn. De opslagtank moet naar de achterkant toe (kant van de aftapplug) ongeveer 4 cm per meter aflopen. (Afb. 229.)
6. Brandstofvaten dienen afgedekt te worden opgeslagen om voldoende bescherming te bieden tegen binnendringend water. Vaten moeten onder een geringe hoek (afb. 230) worden opgeslagen, zodat eventueel water er van de bovenkant afstroomt. Brandstofvaten mogen niet langdurig zijn opgeslagen voordat de brandstof wordt gebruikt.
7. Bij brandstofvaten die buiten staan, moet de afsluiter stevig worden vastgeschroefd om te voorkomen dat er water binnendringt.
8. Brandstof in bulk tanks of opslagvaten moet na levering of onderhoud 24 uur de tijd krijgen om te bezinken voordat deze wordt gebruikt.



Afb. 229 – POSITIE VAN OPSLAGTANK



Afb. 230 – POSITIE VAN BRANDSTOFVATEN

13. Inspectie vóór aflevering

Voordat een nieuwe tractor aan een klant wordt afgeleverd, is het de verantwoordelijkheid van de dealer om vooraf inspecties van de tractor uit te voeren.

Dit omvat een gedetailleerde inspectie/afstelling (indien nodig) en functionele controles.

Het doel hiervan is om te zorgen dat alle systemen en bedieningselementen naar behoren werken en dat de aan de klant geleverde tractor onmiddellijk in bedrijf kan worden genomen.

Vul vooraf aan de afleveringsinspectie het serienummer en het motornummer van de tractor in onder 'Tractoridentificatie'.

Controlelijst vóór aflevering

Bedoeld voor de dealer: raadpleeg de TAFE-bron voor informatie over de inspectie vóór aflevering van de machine.

1	Zorg dat een medewerker van de dealer aanwezig is wanneer de machine ter plaatse wordt gestart en controleer of alle systemen juist werken. Lees de gebruikershandleiding om te controleren of de machine juist is afgesteld.
2	Leg de eigenaar uit welke garantie er geldt op de machine. Vul het garantie-registratieformulier in en vermeld het serienummer van de machine. Zowel de dealer als de eigenaar moeten het formulier ondertekenen.
3	Neem het hoofdstuk Veiligheid samen met de gebruiker door. Bekijk de verschillende waarschuwingstickers voor gevaarlijke bedrijfsprocedures of -omstandigheden. Wijs de eigenaar van de machine erop dat de gebruikershandleiding met iedere gebruiker moet worden doorgenomen.
4	Bespreek zo nodig met de gebruiker hoe het afstellen, aan- en afkoppelen van andere werktuigen aan de machine in zijn werk gaat.
5	Bespreek met de gebruiker de locatie en functies van de bedieningselementen. Zie het hoofdstuk Bediening.
6	Informeer de bestuurder van de tractor over de afstellingen die nodig zijn bij wisselende omstandigheden in het veld.
7	Informeer de gebruiker over het belang van een goede smering en goed onderhoud. Verwijs naar het hoofdstuk Smering en onderhoud.
8	Leg de gebruiker van de tractor uit hoe het verlichtingssysteem werkt wanneer er overdag en 's nachts met de tractor op openbare weg wordt gereden. De achterlichten, waarschuwinglampen en het markeringsbord Langzaam verkeer moeten worden gebruikt om bestuurders van andere voertuigen te waarschuwen. Informeer de klant dat die de lokale overheidsverordeningen moet raadplegen met betrekking tot rijden met langzame en extra brede voertuigen.
9	Overhandig de gebruikershandleiding aan de eigenaar. Zorg dat de eigenaar alle hoofdstukken van de handleiding doorneemt.

14. Mechanische risico's

Inspectie van de hydraulische slangen.

BELANGRIJK:

Vervang de hydraulische slangen als een van de volgende omstandigheden zich voordoet:

- Er lekt olie bij de slangkoppelingen of langs de slang.
- Geplette slangen.
- Slijtage - als de draadmantel in een slang zichtbaar is, moet de slang zeker worden vervangen.
- Bij aanzienlijke schade aan de buitenmantel, behalve bij krassen en kleine kerven.
- Bij verwrongen slangen (kan wijzen op de noodzaak van een wartel of een andere slanggeleiding).
- Knikken (kan wijzen op een onjuiste slanggeleiding - buigradius onder de door de fabrikant opgegeven minimumwaarde).
- Gebroken of gecorrodeerde aansluitingen (rode roest is reden tot bezorgdheid, witte oxidatie is acceptabel).

Algemeen onderhoud

- De locaties van smeerpunten staan op de informatiesticker.
- Voer smeren uit volgens de aanbevolen intervallen (zie het hoofdstuk Tabel met aanbevolen smeermiddelen). Maak de vetspuit en de smeernippels voor en na gebruik altijd schoon.
- Verder worden in de gebruikershandleiding specifieke smeerpunten met afbeeldingen weergegeven.

[illegible]

15. Registratie van onderhoudsbeurten

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.